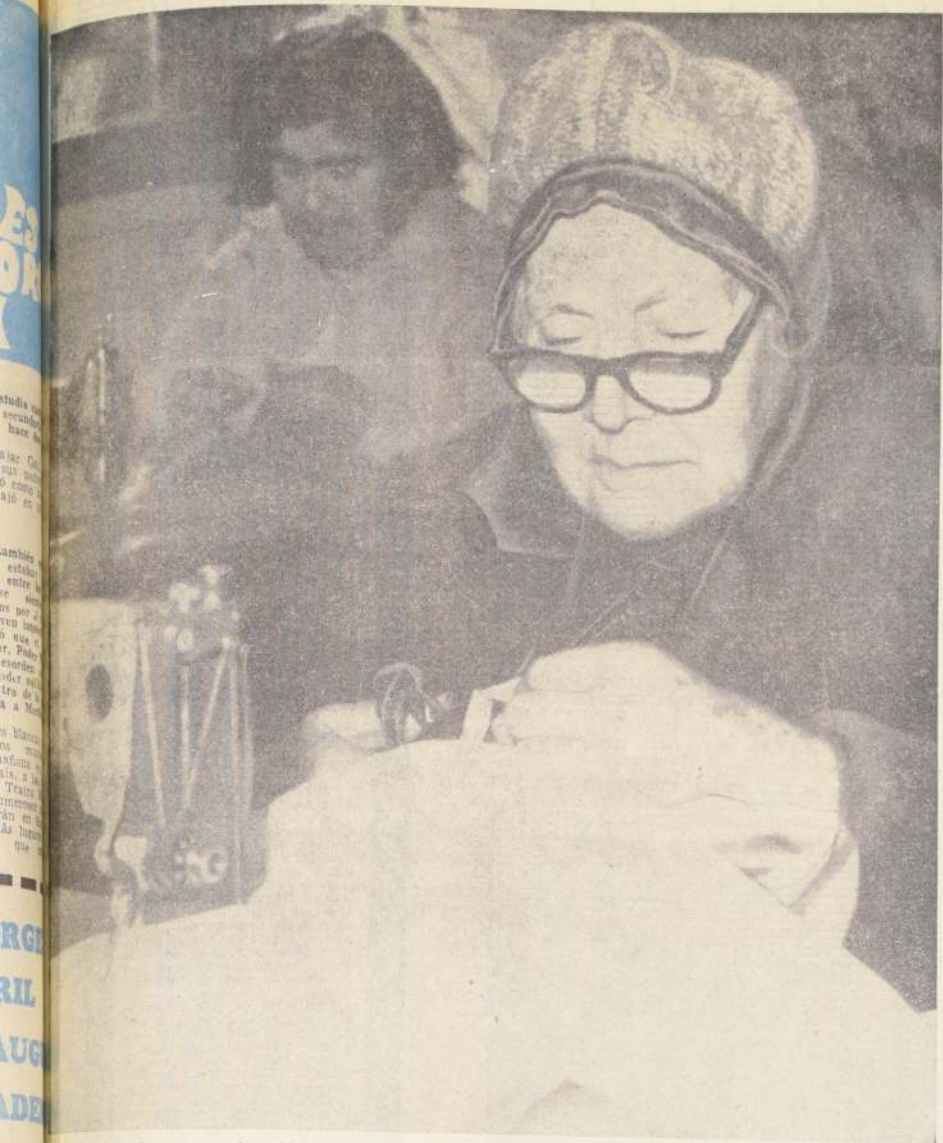




La ciudad —84 años— no es impedimento para que esta anciana trabaje normalmente en labores de costura y produzca seis sábanas diarias. Se llama Ignacia Hall y es una de las asiladas del Hospicio, que realiza una gran labor en beneficio de quienes son considerados por la sociedad como "terminados". Pronto, dicho establecimiento podrá desarrollar mejor sus actividades al trasladarse a las dependencias que actualmente ocupa el Hospital San Luis.

Acción de Extremistas Determinó Encargatoria de Reo para 98 Obreros Agrícolas de Aconcagua

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Jueves 8 de Agosto de 1968 — Precio: E\$ 0,50 — Edic. Aérea: E\$ 0,55 — N° 18.511



DE CHILE

INCIDENTE MARITIMO

Los pesqueros chilenos "San Jorge" y "Chumara", apresados por el Perú y llevados al puerto de Ilo, quedaron en libertad, previo pago de la multa correspondiente. Se estudian en la Cancillería todos los antecedentes en torno a este nuevo incidente para ver si procede o no alguna acción a nivel de Gobierno. Se considera la instalación de un radar electrónico que indique a las embarcaciones el límite de las aguas jurisdiccionales para evitar incidentes de esta especie.

PRODUCCION DE HARINA DE PESCADO

En la ciudad de Valparaíso o en la de Concepción quedará ubicada la primera planta elaboradora de harina de pescado destinada al consumo humano, según lo informó Calef Warner, alto personero de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), durante una reciente visita realizada a la ciudad penquista. Esta industria será construida mediante un convenio entre la AID, la CORFO y el Servicio Nacional de Salud. Las perspectivas parecen favorecer a Concepción, por gran abundancia de merluza que existe en el Golfo de Arauco y en las aguas de los alrededores.

**A PESAR
DEL GRAVE
DEFICIT**

**Habrá Racionamiento
de AGUA POTABLE**

Lluvia y nieve caída ayer es sólo una esperanza frente a la dramática sequía



La Princesa Anne, de Gran Bretaña, hija de la Reina Isabel, monta su pony "Purple Star" en una carrera en Bridge Park, Sussex, compitiendo con otros veintinueve corredores, entre ellos, jinetes del equipo olímpico británico. La joven princesa, que recién ha hecho su debut en la vida social, demostró en este difícil torneo de obstáculos, ser una excelente amazona. (Foto UPI.)



DEL EXTERIOR

ENCICLICA PAPAL



Interviniendo otra vez en defensa de la encíclica "Humanae Vitae", aunque sin nombrarla, el Papa Paulo VI dijo a una peregrinación en Castelgandolfo, que nadie debe confundir la apertura de la Iglesia hacia el mundo moderno con un abandono de sus tradiciones fundamentales en favor de las modas actuales. La Iglesia se mantiene fiel al cuerpo de doctrina consolidado por el paso de los siglos y el Vaticano II no debe ser mal interpretado en ese sentido.

GRAVE EISENHOWER

El ex Presidente de Estados Unidos, General Eisenhower, que sufrió ayer el sexto ataque cardíaco en nueve años, pasó una noche cómoda, según el boletín del Hospital Militar "Walter Reed". Los médicos que lo asisten informaron que el paciente no es candidato a trasplante, porque su caso es inadecuado a ese tipo de intervención. Se le alimenta por vía bucal y no puede predecirse, por ahora, cómo evolucionará.



El Presidente Frei en los momentos de firmar la promulgación de la ley que crea la Corte de Apelaciones de Rancagua y otros tribunales. A la izquierda, aparece Osvaldo Illanes, Presidente de la Corte Suprema. A la derecha, el Ministro de Educación y subrogante de Justicia, Máximo Pacheco.

Quedó Creada la Corte de Apelaciones de Rancagua

En el Salón Rojo de la Moneda, el Jefe del Estado firmó el decreto promulgatorio de la ley que crea la Corte de Apelaciones de Rancagua, once nuevos Juzgados de Letras de Mayor Cuantía y que eleva a esa categoría a cinco de Menor Cuantía. El acto, realizado ayer en la mañana, contó con la asistencia de autoridades judiciales. Pronunció un discurso el Ministro de Educación y subrogante de Justicia, Máximo Pacheco Gómez, quien hizo resaltar la importancia de esta ley.

La nueva Corte tendrá jurisdicción sobre las provincias de O'Higgins y Colchagua y el Departamento de Maipo.

El Ministro Pacheco señaló que el "Gobierno está empeñado en un vasto programa sintetizado en su promesa de realizar una revolución en libertad. Una revolución para impulsar el más acelerado desarrollo económico mediante la movilización de las energías de la Nación, con miras a dar a todos trabajo lucrativo y permanente, fuente segura del bienestar material y espiritual; y, junto con ello, impulsar el más acelerado desarrollo social para asegurar a los chilenos, sin distinción, una vida digna y humana y una efectiva y justa participación en los bienes materiales y culturales, con preferente atención a los sectores más desposeídos y con sujeción estricta a los dictados de la justicia social".

El Secretario de Estado agregó que "aún quedan muchos departamentos en el país que presentan una situación de recambio judicial, en los cuales es necesaria la creación de un nuevo Tribunal". Cal-

ificó el proyecto como "un primer programa en el cual se han incluido aquellos en que se presentaba una situación más crítica que resultaba urgente atender, considerando a aquellos para ser incluidos en un segundo o tercer programa, iniciativas que serán impulsadas en la oportunidad en que los recursos financieros disponibles lo permitan".

El Ministro habló también sobre la situación económica de los funcionarios judiciales. Dijo que el Gobierno se había preocupado de superar este problema. Señaló que la ley de reajustes en 1967 había fijado para este personal una nueva escala de rentas que, en relación al resto de la administración pública, representó un aumento especial.

"Este año ha sido posible nuevamente contemplar un régimen de excepción que ha mejorado la situación de los funcionarios judiciales respecto al resto de los servidores públicos, contemplándose por anticipado en la misma ley una norma que asegura que, para el personal del escalafón superior, en el próximo año el incremento de remuneraciones excederá en un 10 por ciento al que se otorga como reajuste general para la administración pública".

En otro momento expresó el Ministro Pacheco que el Ejecutivo ha empujado la revisión de la legislación procesal para hacer más expedita la administración de la Justicia. Otro problema que abordó fue el de la situación material de los magistrados, "objeto de preocupación del Gobierno".



BUSCANDO UN ACCIDENTE. — Diariamente ocurren en carreteras y calzadas numerosos accidentes provocados en alto porcentaje por la imprudencia de los conductores. Las cifras de víctimas y heridos aumentan con celeridad alarmante. Pese a ello, no hay prevención ni preocupación. Esta última aseveración queda plenamente confirmada en el gráfico logrado por Víctor Rojas, en que se ve a cinco personas ocupando una frágil motoneta.



LLEGA SOPRANO DE LA OPERA DE GINEBRA. — Elinor Ross, soprano de la Opera de Ginebra, que actuará en la Temporada Lirica, auspiciada por la Municipalidad de Santiago, llega a nuestra capital. En Pudahuel recibió el saludo de Luis Angel Ovalle, presidente de la Corporación Lirica; Tito Capabianco, director y coreógrafo de la Opera, y otras personalidades.

Alarma en la SOFOFA por los Atentados a Industrias

"La Sofota agotará los recursos legales para lograr la protección adecuada a las industrias. Estamos alarmados ante el tipo de procedimientos como el que emplearon los obreros en Wagner Stein y Cia". Estas fueron las palabras del presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heinenman, luego de una larga reunión que sostuvo, junto a otros industriales, con el Jefe del Estado, en la Moneda.

Como se recordará, la semana pasada, un grupo de obreros en huelga en la industria de televisores quemó la fábrica. El

Gobierno inició las acciones del caso para deslindar responsabilidades.

Heinenman, concurrió al Palacio de Gobierno con el Presidente de la Asociación de Industrias Electrónicas, Enrique Cantolla. "Es inaceptable, —añadió— que en un régimen democrático como el que existe en Chile, se emplee este tipo de procedimientos. Creemos que esto no puede repetirse y si las cosas no fueran así los industriales estaríamos dispuestos a paralizar totalmente nuestras actividades".

El presidente de la Sofota aclaró que el

Primer Mandatario les había dispensado una amplia acogida. "El Gobierno actuará en forma enérgica y el Jefe del Estado nos prometió todo su apoyo", señaló.

Por su parte, Enrique Cantolla, hablando a nombre de Wagner Stein, dijo que se habían destruido maquinarias sumamente valiosas a raíz del atentado e incendio. Las faenas sufrieron una gran disminución. Se quemaron dos pabellones y las pérdidas llegan a más de tres millones de escudos. "Sin embargo, lo más lamentable es la pérdida del capital tecnológico. Eso es grave. No obstante, después de la excelente acogida que tuvimos de parte del Presidente Frei, quien prometió sancionar a los culpables, nos vamos ampliamente satisfechos".

Para presentarse a propuestas internacionales, estas recomendaciones son indispensables, ya que en ellas se encuentran todas las especificaciones por las cuales se puede aceptar o rechazar un producto.

Esto sin duda tiene gran trascendencia para nuestro país, en que las actividades del cobre tienen una importancia decisiva.

Es por ello que estas reuniones han contado con la más amplia colaboración del Gobierno, manifestada primero a través del ex Ministro de Minería, Eduardo Simón, y luego del actual secretario de esa cartera, Alejandro Maes.

En representación de nuestro país concurren a este torneo Álvaro González, en representación de INDITEC-NOR; Francisco Hamilton, por la Corporación del Cobre; Federico Barrow, por la Sociedad Minera El Teniente; Hector Carrazza, por MADECO; y Carlos Neuenchwander, por el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile.

oportunidad que nos brinda la presente para agradecer sinceramente al señor Director de ese prestigioso diario, y reiterarnos como sus muy Altos y Se. Se. — Enrique Lohse, presidente; Rosamel Martínez, secretario; Gabriel Latorre, asesor técnico."

CARABINEROS Y MICROS

Señor Director: Ante todo, debo expresarle que respeto mucho a Carabineros y reconozco su abnegada misión que cumple en diversos niveles. Pero, por ello mismo, es necesario señalar algunas actitudes que desprecian la institución.

Esto último quedó demostrado en el interior de un microbús expreso San Bernardo-Santiago, que llegó a esta capital minutos después de las 13.30 horas. A esa hora, en el Paradero 36 de la Gran Avenida, la máquina venía con un asiento disponible. No pueden traer pasajeros de pie. Subieron dos damas. Uno de los asientos lo ocupaba un carabiniere, placa 1.019, al que se le solicitó lo cediera para que se sentara la pasajera.

Tal petición originó una violenta reacción del funcionario policial que, incluso, antepuso que "en la próxima semana se verían las caras, cuando estuviera de servicio".

Considero, señor Director, que esta actitud no puede mantenerse en silencio, aun cuando se reconozca que el carabiniere debe permanecer horas y horas de pie, o de guardia en su unidad. Atentamente a Ud., Carnet 2288464, Santiago.

Toman Acuerdos que Fomentarán Comercio Externo del Cobre

badas en este seminario se refirieron a cobre electrolítico en lingotes; cobre electrolítico en cátodos; cobre refinado y fundido para productos ductiles y aleaciones; cobre y sus aleaciones con otros elementos en productos planos; cobre en barras, soleras y perfiles para usos generales; aleaciones de cobre-zinc con plomo de corte fácil en barras, soleras y perfiles; aleaciones cobre-zinc con estaño especiales en barras, soleras y perfiles; aleaciones cobre-zinc y cobre-zinc-plomo en productos planos; aleaciones cobre-zinc-ferro-manganeso, con y sin aluminio o estaño en barras, soleras y perfiles; y aleaciones cobre-estaño (fosforicas) en barras, soleras y perfiles.

Estos proyectos de recomendaciones de especificaciones y normas después de ser ratificados por los diversos organismos de normalización, miembros de COPANT, quedarán como recomendaciones generales oficiales para todos los países del área americana. Son recomendaciones para aquellos que intervienen en la comercialización externa, que ellos pueden o no seguir. Pero evidentemente, como facilitan en forma extraordinaria esta actividad, todos los aceptan y las aplican.

AGRADECEN DAMNIFICADOS DE BARRANCAS

Una nota de agradecimiento a las autoridades y personas que se interesaron por su aflictiva situación, enviaron a LA NACION los damnificados por las marejadas que afectaron a Barrancas.

El texto de la nota expresa: "Señor Director del Diario LA NACION, Santiago.

Muy señor nuestro: Por la presente nos es grato saludar al Director del periódico que tan eficazmente dirige, y poner en su conocimiento que los damnificados y evacuados de las poblaciones de Barra-Mar de Lío-Lío y Juan Appe de Barrancas, quieren demostrar sus agradecimientos por la forma magnífica y encomiable en que han sido atendidos por los altos ejecutivos de CORHABIT y directiva de la Población Villa Las Dumas, de Barrancas.

A través de instrucciones precisas, impartidas por el Gobernador del departamento, señor Guillermo Pino, se pudo habilitar la Escuela de Parvularios de esta población, para otorgar pan, techo y abrigo a los damnificados; que en horas de dolor e incertidumbre recibieron la protección y amparo que necesitaban, demostrando con esto la solidaridad de los chilenos, que estrecharon sus vínculos en un abrazo fraterno ante la angustia de las horas vividas.

Queremos expresar también los agrade-

Aquí
Escribe Usted

cimientos hacia el delegado de CORHABIT, señor Javier del Río, y al señor Oscar Olate, quien asesoró en todo momento la actuación de un modesto dirigente que se encuentra colaborando en estas horas de incertidumbre, desde el parvulario número uno de la Población Las Dumas.

Comprometidos, además, nuestra gratitud, los diputados Carlos Demarelli y Juana Dip de Rodríguez; los asistentes sociales, el comercio en general de este departamento, y todas las personas que respondieron con su ayuda al llamado de un pueblo que espera con fe y resignación la solución del gran problema habitacional.

Sin otro particular, aprovechamos la



HADAS MADRINAS DE LOS NIÑOS. — Las "Damas de Rojo" en los hospitales de niños se convierten en sus "madrinas" o "hadas madrinas". Como voluntarias de Hospital se dedican a hacer mas grata la estadía y les acompañan en sus recreaciones, les dan sus almuerzos y noticias de sus padres y familiares. En el grabado, dos "Damas de Rojo", a la hora de comida, se preocupan de que los pequeños enfermitos se alimenten. Mañana 9 tienen su colecta, cooperen con ellas.



JOVENES CHILENOS A USA. — Via LAN-Chile, ciento cuarenta jóvenes chilenos a Nueva York, en vuelo con escala en Miami, cumpliendo de esta forma otra etapa del programa de intercambio trazado por American Field Service. Los chilenos permanecerán algunos meses en Estados Unidos, en hogares particulares, para conocer la forma de vida de esos grupos familiares. El viaje de esta delegación se realizó en un Boeing 707, con capacidad para 145 pasajeros.

CONFERENCIAS

El catedrático de Literatura Española de la Universidad Católica, Martín Panero, desarrollará un ciclo de tres conferencias sobre el tema: "La literatura española, desde el Renacimiento al Modernismo", en el local del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Buena Vista 188. La primera conferencia se efectuará mañana viernes, a las 19 horas continuando el ciclo los días martes 13 y viernes 16 del presente.

"Tokio, reflejo del Japón Moderno", es el título de la charla que dictará el doctor Gunther Haasch, profesor de Alemán de la Universidad de Tokio, a las 19.45 horas de mañana, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 650. La conferencia se efectúa con motivo de la celebración de la Semana del Japón, que está organizando el Instituto Chileno Alemán de Cultura conjuntamente con el Instituto Japonés de Cultura.

Una serie de tres conferencias sobre la obra de André Malraux iniciará a las 19 horas de mañana, el ensayista y crítico Martín Cerda, con el tema "Las direcciones temáticas en la obra juvenil de Malraux". La charla se llevará a cabo en la Sala Valentín de Huelmo, Huérfanos 1117, tercer piso.

MESA REDONDA

Una mesa redonda que abordará la "Influencia de la pintura actual sobre la cultura contemporánea", tendrá lugar a las 19 horas de hoy, en el Instituto Cultural de Providencia. Actuarán como relator y moderador, respectivamente, los profesores de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, Luis Fuentetaja, y Santiago Vidal. Participarán el arquitecto y el profesor de la Escuela de Arquitectura de la "U", Fernán Meza, la decoradora M. Eugenia García Huidobro; Fernando Bellet, del Cine Experimental de la "U", y Juan Torti, jefe de programación del Centro de Televisión. El evento estará acompañado de un collage musical espacial de Rodolfo Montero.

CURSO DE LITERATURA FRANCESA

Un curso de literatura francesa del Siglo XX dictará el Departamento de Francés de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. El curso estará a cargo del profesor Pedelbon y está destinado a los profesores de Francés. Las clases se iniciaron ayer y tendrán lugar los días miércoles, de 17 a 18.30 horas en la Facultad. Las personas interesadas pueden pasar a inscribirse en la Secretaría del Departamento.

LA NOVELA LATINOAMERICANA MODERNA

A las 19 horas de hoy, en el Instituto Cultural de Providencia, proseguirá el curso sobre la novela latinoamericana moderna que dicta el profesor argentino Luis Chemes, a través de una serie de 10 charlas. El tema que tratará hoy es "El enfoque social en la pluma de Miguel Angel Asturias".

CICLO SOBRE OSWALD SPENGLER LA FILOSOFIA DE LA HISTORIA

El Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile invita a "Oswald Spengler y la Filosofía de la Historia", que con motivo de la publicación de su monumental obra "La decadencia de Occidente", se efectúa en la Sala Valentín de Huelmo, Huérfanos 1117, tercer piso. El ciclo de cinco conferencias se iniciará el próximo lunes 12 del presente.

EXPOSICIONES

Los últimos grabados del eximio grabador Santos Chaves se están presentando hasta el 17 del presente en la Galería Central de Arte, Moneda 920, subterráneo.

Hasta el próximo sábado proseguirá funcionando en la Sala Libertad, Mac Iver 142, un conjunto de pinturas, dibujos de la artista pedagoga y publicista, Emma Juch.

Ochocientos libros técnicos sobre Historia del Arte, Estética, Arquitectura, Urbanismo, Música, Pintura, Escultura, Dibujo, Teatro, Ballet, Televisión y Cinematografía se exhiben hasta el próximo domingo en el Instituto Chileno Británico de Cultura.

En el jet de Braniff International, llegó ayer a Pudahuel, acompañado de sus hijos, N. R. Da-
mellian, presidente de la "International Economic Policy Association. Durante su permanencia en
Chile, se entrevistará con el Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona; con el vicepresidente el

Temas del Momento

por Juan Tejeda

Refrigeradores para guardar dinero

En el asalto a doña Francisca González, de El Monte, los bandidos se robaron 10 millones de pesos que estaban en una caja de zapatos y, además, 50 escudos que la dueña de casa mantenía en el refrigerador.

Por qué guardaban el dinero en tan curiosa forma?

El marido ha explicado que a él no le agradaban los Bancos. No le tenía confianza a los cheques, le tras, pagares y demás papeles, sino a los billetes contantes y sonantes.

Y los acumulaba en la caja de zapatos, quizás como un recuerdo de la infancia, de aquella época en que Santa Claus dejaba los juguetes en los zapatos de los niños. No contó con que un día sus ahorros podían ser sencillamente robados. Y con que los ladrones quizás lo hayan depositado en alguna institución bancaria para poner a cubierto de otros ladrones. No contó tampoco con la posibilidad de un incendio, que en un instante podría destruir sus riquezas. Su terca desconfianza en los Bancos le hizo perderlas.

Más extraño parece, a primera vista, lo de los cincuenta escudos guardados en el refrigerador. Doña Francisca González ha proporcionado una explicación bien convincente: cada noche los ponía ahí para las compras del día siguiente.

Pero ¿tan tentaciones de creer que lo hacía como una modesta manera de luchar contra la inflación, se ha hablado tanto de la necesidad de congelar los precios, que quizás pasó por su mente la idea de empezar congelando los billetes. Un billete congelado es por cierto un billete que no pierde su valor adquisitivo y sale con la misma capacidad de compra que tenía el día en que se depositó.

El asalto —que esperamos sea aclarado con el merecido castigo a quienes lo perpetraron— podría servir para que los Bancos iniciaran una campaña para coger depósitos. Y el Banco del Estado, para vender bellas alcancías refrigeradas y congeladoras, mágicos instrumentos en que uno iría echando sus centavos para sacarlos años después con el mismo valor de cambio.

Pero no echemos a correr la imaginación. En la dura realidad, un billete congelado sólo sufre transformaciones térmicas y no económicas. Pero, de todos modos, es bueno conservarlos, cualquiera que sea el clima que los rodee. Y para conservarlos, se han inventado muchas cosas, desde las cajas fuertes hasta los Bancos, que suelen dar mejores resultados que los colchones, cajas de zapatos y refrigeradores. Un montón de billetes conservados en hielo, puede ser desagradable al tacto, pero tan atractivo como si se mantuviera a la temperatura ambiente.

El progreso no cambia nuestra mentalidad. La plata que antes se escondía debajo del colchón, se guarda ahora en modernos refrigeradores. Y no ha de faltar quien los esconda en el televisor. Cambian las cosas, pero seguimos cometiendo los mismos errores con instrumentos de mayor precisión.

EL ORGANILLO: MUSICA Y RECUERDOS DEL AYER

■ "Hace treinta años que me trasladé de un lugar a otro con mi organillo. Pero nunca he sentido cansancio, dolor o lo que sea. Es tan bonito llevar un poco de alegría a los barrios y al centro de la ciudad... ¡Qué haré! Yo mismo no siento las horas, porque la misma música que toco me entretiene tanto". Hay un dejo pausado en su voz. Y una leve sonrisa le ilumina el rostro en medio de arrugas y recuerdos. Es Moisés Cruz, uno de los pocos organilleros que van quedando en la capital.

Su vida transcurre en un diario deambulante por la ciudad con el pesado organillo a cuestas, además de la lora "Pascualita", que se encarga de sacar los papeles de la suerte. "Para las muchas señoras, señoritas y hasta caballeros que desean saber su futuro".

■ Moisés Cruz nació hace 60 años en un fundo de San Felipe, donde su padre se desempeñaba como administrador. "Ellos eran otras cosas, dice, mientras sus pequeños ojos parecen penetrar en la evocación. En cambio a mí me gustó siempre un poco más la vida aventurera". Y pasó, antes de engrosar las filas de los organilleros de esa época, por diversos oficios. "Durante muchos años, y desde que era muchacho me desempeñé como obrero panificador. Un buen día decidí que era mejor que me marchara hacia la Argentina para probar fortuna. Llegué por mis propios medios hasta Buenos Aires y me contraté el dueño de una panadería de igual nombre en la calle Colón de esa ciudad". Sin embargo fue más fuerte que el dinero que allí ganaba, esa evocación familiar "que me hacía perder el sueño y me llenaba de nostalgias cuando el tiempo fue transcurriendo". Y a la vuelta de un año, de nuevo en Chile. Siguió trabajando como panificador en algunas ciudades cercanas a Santiago. Algún tiempo más tarde "con un pequeño capital que había guardado" decidió dedicarse al comercio en Viña del Mar. "Vendía frutas, pastillas y otras cosas, en dos grandes canastos. Recorría toda la ciudad y las playas vendiendo mis mercancías, igual que ahora con mi organillo. Sólo que hoy vendo nada más que un poco de ilusión y algo de la música de antaño que se ha perdido con el go-go". Está sonriendo. Y a

pesar de sus años se ve robusto y sano. Enciende un cigarrillo y en medio de las volutas, el recuerdo parece hacerse más claro...

"LA EMBRUJE CON MI ORGANILLO"

■ Moisés Cruz es un hombre que parece exultar la vida a través de los melodiosos y alegres sonidos de la música. "Creo que incluso esta sensación la tuve cuando conocí a la que hoy es mi mujer. Sólo que yo no sabía cuánto me gustaba la música, antes de "tirarme" a organillero. Y tomé esta profesión cuando un amigo, viendo que el negocio ambulante me cansaba, me aconsejó que mejor me comprara un organillo... Te va dar unos buenos pesos, me dijo, y además podrás estar siempre contento". La idea le agradó. "Empecé tocando con un viejo organillo que me costó cinco mil pesos allá por 1937. Recorrí la ciudad viamarina tocando. Virgen del Sol, Japonesita, Mñilita, Amalopa... Sentía que el mundo era tan pequeño y bonito, porque además de guiar mi nuevo oficio, ganaba harlo dinero".

■ El amor nació para él una tarde de verano en Viña. "Conoci a la María Filomena. Mi mujer, justamente allí. Ella venía llegando del sur y trabajaba con unos patrones muy buenos. Pero resulta que se empezó a prender de mi música, que yo deliberadamente, llevaba todas las tardes hasta su barrio. Un día bajo y me compré un número de la suerte. La lora Pascualita eligió uno... Y lo más divertido es que le apareció matrimonio muy pronto... Para que le digo que al poco tiempo nos casamos. Nunca hemos tenido problemas. Creo que somos una pareja feliz".

"HAY QUE SABER ELEGIR LAS CALLES"

■ El "hombre del organillo" como lo llaman los niños del barrio, sale a trabajar todos los días, a las 10 de la mañana. Tiene algo así como sectores predilectos. "Busco siempre las calles buenas, ten que me gano por lo menos unos E. 30, y sin tener que caminar demasiado". Agrega que los mejores meses para ganar dinero son durante el verano. "Me trasladé a las



y después paso al otro lado de Alameda. Pero esto sólo los días de semana". Si, por que los sábados y domingos, Moisés Cruz, junto a su hijo mayor que también es organillero, marchan hasta Quinta Normal. "Es nuestro mejor punto para trabajar, dice: entonces mi hijo baila y toca el bombo, mientras yo doy vueltas a la manivela de mi organillo". Agrega que durante esos días gana E. 50 diario "que sirve para educar a los hijos menores y dar plata para el "puchero".

■ Los días de semana, cuando gana entre 15 y 25 escudos, vendiendo papeles de la suerte y pelotillas de papel para los niños. Muchas veces ha sido contratado para tocar durante las fiestas de cumpleaños o santos familiares. "Ahí sí que es bueno, porque me gano por lo menos unos E. 30, y sin tener que caminar demasiado". Agrega que los mejores meses para ganar dinero son durante el verano. "Me trasladé a las

distintas playas junto con mi hijo y logramos entusiasmar a los veraneantes, porque al fin de cuentas, en medio de esta época de ritmos locos que estamos viviendo, nosotros parecemos un poco exóticos, algo del pasado".

■ "Cuál fue la mejor época de su vida como organillero?" preguntamos.

■ "No podré nunca olvidar los años 1947 y 48. Era harto distinta la cosa. Todos los organilleros íbamos a Las Condes a tocar en las fondas del "18" Chile. La gente bailaba como loca el "Tipitín" y el "Cielito Lindo". Las señoras vestían largos trajes... en fin, todo era distinto".

Da una última aspiración al cigarrillo. Lo echa al suelo y comienza a tocar lentamente la vieja música de los "años locos". En el aire sólo queda la pequeña melancolía de una época que ha ido muriendo, para dar paso a una pujante sociedad que está emergiendo del pasado... El organillo sólo tiene el valor de la belleza y la evocación.

ENTUSIASMO Y ALEGRÍA EN FESTIVAL DE LA CANCIÓN

■ Con un público juvenil que manifestó su aprobación mediante gritos de entusiasmo y calurosos aplausos, repletando las aposentaduras del Teatro Victoria, se inició el Tercer Festival de la Canción del Instituto Nacional con la participación de 50 conjuntos vocales e instrumentales que interpretan los géneros internacionales y folklórico.

■ Entre los concursantes en este torneo musical se destaca el conjunto folklórico "Las Ardillas", integrado por cuatro alumnas del Liceo N.º 1.

■ Sus componentes —Pilar Reyes, Cecilia Hernández, Oriana Aguilera y Patricia Vernal— se dedican a cultivar el folklórico nortino. De sus maños brota el alegre "cachimbo" y el picareco "trochito", o de vez en cuando, el quejumbroso lamento del indio.

■ "Siempre nos agradó la música del Norte —dijo Pilar Reyes—. Por este motivo, luchamos hasta formar el conjunto y obtener los instrumentos adecuados al género de música que interpretamos."

■ Efectivamente, "Las Ardillas" cuentan con instrumentos típicos tales como el charango, pequeña guitarra de cinco cuerdas cuya caja de resonancia está formada por el canarón de un armadillo; el pin-



"LAS ARDILLAS", es un nuevo conjunto folklórico que se inicia en las lides musicales. Integrado por cuatro alumnas del VI año del Liceo N.º 1. Pilar Reyes, Cecilia Hernández, Oriana Aguilera y Patricia Vernal, se encuentra entre los favoritos de los asistentes al Tercer Festival de la Canción del Instituto Nacional.

quillo, especie de flauta hecha de caña, y el bombo.

■ Realizado con el fin de celebrar el 155.º aniversario de la fundación del Instituto Nacional, este evento musical ha sido posible formarlo gracias a la esforzada labor de la Agrupación Musical Institucional, dirigida por la profesora Cecilia Villegas. El objetivo de los alumnos es ayudar al surgimiento de nuevos conjuntos juveniles y proporcionar un medio de expresión a las inquietudes artísticas de los elementos jóvenes, manifestando uno de los organizadores, Luis Ignacio Alfaro.

FESTIVAL DE LA UNIDAD

■ Por otra parte, ayer se inició el Festival de la Unidad organizado por el Colegio de los Padres Franceses, torneo que durará hasta el 11 del presente y con-

tinuará que se está celebrando con un programa de actividades que se inició el martes último con un torneo atlético y una mesa redonda sobre temas filosóficos.

La conmemoración continuó ayer con una visita de una delegación de alumnos a la Escuela de Arización "Capitán Araya", donde se efectuó un programa de vuelos, con charlas deportivas, con la entrega de los resultados de un Concurso de Ensayos, y con el comienzo del Festival de la Canción, acto que se efectuó a las 19.30 horas en el Teatro Victoria.

Para hoy se contempla, a las 14.30 horas en el Teatro Nacional la final del "torneo aniversario" y una competencia de fútbol entre el Liceo de Cauquenes y el Instituto Nacional; clausura de las charlas deportivas a las 18 horas; y, a las 19.30 horas, término del Festival de la Canción, en el Teatro Victoria.

Mañana viernes el programa establece un Concurso de Diarios Murales, a las 10 horas, en el Patio de Honor del Instituto;

un "almuerzo aniversario" de los alumnos mediopupilos; Consejo Solemne de Educación General Básica, a las 16 horas; y una ceremonia religiosa a las 17.30 horas en la Iglesia de San Francisco.

El sábado, día aniversario, los actos comenzarán a las 8.15 horas con una ceremonia oficial en el Patio de Honor del Instituto, para seguir con la entrega de premios de la Fundación Falvoivi, Consejo Solemne de Enseñanza Media, una función de cine a las 10 horas en el Teatro Central para la Educación General Básica, un homenaje al Centro de Alumnos, a las 10.30 horas, en el monumento a Montt y Varas, exhibiciones de gimnasia y vóley-bol, entrega de premios del Concurso de Diarios Murales a las 12 horas, almuerzo privado del personal docente y administrativo, y a las 20 horas, entrega de los premios del Festival de la Canción.

Se pondrá término al programa de festejos de este aniversario con una reunión de camaradería de apoderados que son ex alumnos, el domingo próximo, a las 12 horas, en el Patio de Honor del Instituto.

SINTESIS NOTICIOSA

SINTESIS NOTICIOSA

SEMINARIO SOBRE LOS FERROCARRILES

En la sede de la CEPAL en Santiago se está efectuando una reunión preparatoria del Seminario que se realizará también en esta capital, en noviembre próximo para mejorar los sistemas de información de los ferrocarriles de los países miembros de la ALALC. El grupo argentino que asiste a la sesión, presenta un informe sobre los sistemas de estadísticas, contabilidad y costo de los ferrocarriles de ese país, documento que fue preparado por una comisión especial que preside el ingeniero Coronel Nereo Pereyra, jefe del Departamento de Estadística y Cuentas del Ministerio de Datos de los FF. Argentinos. Participan en la actual reunión, además del coronel Pereyra, el Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAP), Fernando Solares, jefe de la Comisión Económica de la zona y Subsecretario Comercial de los FF. CC. del Estado de Chile, Mario Blas, el Director de la Red Norte de FF. Argentinos, Carlos de Iza; y Carlos Marín, de la Empresa de FF. Argentinos.

SORTEO DE TELEVISOR EN LICEO DE NIÑAS N.º 10

El siguiente es el resultado de la rifa efectuada por el Centro General de Padres y Apoderados del Liceo de Niñas N.º 10 de La Cisterna con el objeto de recaudar fondos para la construcción de un gimnasio techado en ese plantel: Primer premio, un televisor Motorola, el número 0000, vendido a Leonilda Recalderán; 2.º premio, una jugueta Sindella, número 1046, María Morales Faindén; 3.º premio, una radio eléctrica, 02683, Margarita Muñoz; 4.º premio, un juego de té, número 04824, Ofelia Moya; 5.º premio, dos lámparas de velador, número 04195, Raquel de Cisternas; y, 6.º premio, disco long play a elección, número 09230, Julio César Díaz Paredes.

PRECIOS DE HORTALIZAS

Para el día de hoy han sido fijados los siguientes precios para los productos hortícolas de primera calidad en mercados y comercio minorista: Acelgas, E. 0,36 el atado; alcachofas argentinas, E. 0,30 cada una; ajo, E. 0,12 la mata; achicoria, E. 0,13 cada una; batarras, E. 0,51 el atado; cebollas, E. 0,11 cada una; coliflores, E. 0,49 cada una; espinacas, E. 1,60 el kilo; lechugas, E. 0,41 cada una; repollitos, E. 0,80 cada uno; zanahorios, E. 0,17 el atado; zanahorios, E. 0,69 el atado; arvejas, E. 1,30 el kilo; papas de color, E. 0,42 el kilo; arvejas, E. 1,25 el kilo. Las infracciones a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIRCON, fono 30084 ó 30106.

CHARLES EN CASA DEL CONTADOR

Semanalmente en la Casa del Contador, calle Dieciocho N.º 121, se están efectuando charlas relacionadas con los cambios y transformaciones que se están produciendo en nuestro país. Para hoy, a las 18.30 horas, se anuncia una charla sobre el tema "Contabilidad Mecanizada", que dictará Milton Suaid B., de la International Machinery Div. Grace y Cia. (Chile).

REANUDACIÓN DE FAENAS EN BANCO INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Fue cursado un decreto del Ministerio del Trabajo que dispone la reanudación de faenas de empleados y obreros del Banco Industrial y Comercial de Chile, Controlador General de la Cuentas, Gerardo Fuentes, quien tendrá todas las atribuciones necesarias para poner en marcha las actividades del Banco. El personal en conflicto deberá reanudar sus labores tan pronto como le sea notificado el decreto y las condiciones en que lo haga no podrán ser inferiores a los informes fundados de la Junta Permanente de Conciliación del Departamento de Santiago.

GERENTE DEL SCT VISITA PROVINCIAS DEL SUR

En viaje de inspección a las provincias de Osorno, Llanquihue y Chilo, parte el Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica, Eusebio Ortega Riquelme, quien sostendrá reuniones con autoridades locales y representantes de los departamentos industriales y artesanos de las tres provincias, para analizar el estado de las actividades que les entrega el Servicio y estudiar los nuevos programas de fomento industrial de la región del Hoy. En Calbuco, el convenio de Integración Industrial de diversas fábricas conserveras de esa localidad, Ortega regresará mañana a la capital.

PRECIO DEL COBRE

Una leve baja de 0,53 centavos de dólar la libra experimentó ayer el precio del cobre, de 46,929 centavos de dólar la libra. Tanto al contado como a plazo, el precio fue de 46,929 centavos de dólar la libra. Hasta la fecha, los promedios del mes del mes alcanzan a 46,629 centavos de dólar al contado, y a 46,747 a plazo.

VIGILANCIA POLICIAL EN SECTOR PERALLEN

Los vecinos de la Población Nueva Peral, en Peñalolén, Comuna de Santiago, han solicitado una mayor vigilancia policial en ese sector. Manifestaron que el único Retén de Carabineros que existe en esa zona, el Retén de Peñalolén, está ubicado en la calle 15 esquina de la Avenida del Ejército, lo que es insuficiente. La Junta de Vecinos, Alicia Videla, señala que, mientras se instala el Retén, se hace necesario aumentar la vigilancia de carabineros del actual.

AGUA POTABLE PARA MULCHEN

En la próxima semana se llamará a propuestas públicas para el mejoramiento y extensión de redes de agua potable en Mulchén, en la provincia de Bio-Bio. Estas obras, que deberán ser ejecutadas en un plazo de doce meses, permitirán un costo de 650 mil escudos. Permitirán, además, poner en funcionamiento un tanque ya construido y que tiene una capacidad de 1.000 metros cúbicos. Se instalarán cañerías que se extenderán por 20 kilómetros lineales. Permitirán, además, mejorar las condiciones de una población de 10 mil personas.

PERMISO CONSTITUCIONAL APROBADO POR 31-2

Que Frei Lleve a Brasil la Cálida Palabra de Paz de Chile, Dijo Baltazar Castro

Por 31 votos contra 2, el Senado aprobó el permiso constitucional para que el presidente de la República viaje a Brasil el 4 de septiembre próximo.

Los votos en contra fueron emitidos por el senador independiente "pekinista" Jaime Pérez-Cotapos y el socialista novato Tomás Chadwick. A favor lo hicieron senadores demócratacristianos, comunistas, socialistas, radicales y nacionales.

Previamente el Senado había despachado el proyecto de ley que establece normas para el pago de las remuneraciones de los parlamentarios, correspondientes a días feriados suprimidos, el que fue aprobado en general y en particular.

Quedó pendiente, para una próxima sesión, el proyecto de ley que propone el archivo del proyecto aprobado por el Senado que autoriza al Presidente de la República para transferir a la Asociación de Fomento de Talca un predio fiscal. La iniciativa quedó pendiente por no conocer el Senado los motivos para archivarlo.

Como primer punto de la orden del día, el Senado el permiso constitucional al presidente Frei para viajar a Brasil el 4 de septiembre próximo, accediendo a una invitación del Gobierno de ese país, con el fin de celebrar su aniversario patrio.

Durante la discusión, intervino en primer término el senador comunista Rolando Urrutia, quien señaló que el partido ha sido siempre partidario de mantener relaciones con todos los países, en un plano de igualdad, sin considerar el tipo de gobierno que cuenta. Se refirió en seguida a las tradicionales lazos de amistad que existen entre Chile y Brasil agregando que

creía que debíamos mantener nuestras mejores relaciones con esa nación, pero tanto juicios críticos contra el Presidente de Brasil, Arturo da Costa e Silva, Menem, no, asimismo, la necesidad de investigar los avances de la campaña antichilena que se está desarrollando en Argentina y en Uruguay, luego al problema que está viviendo Brasil, planteando el envío de una comunicación al Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant, para que se ponga término a la situación por que atraviesa esa nación.

Intervino luego el pintoresco senador Jaime Barros Pérez-Gotopoulos, quien señaló que el Senado debía tener con este viaje la misma actitud que tuvo cuando se solicitó permiso constitucional para viajar a Estados Unidos, el que fue negado. Barros aseguró que, antes de decidir su voto, realizó una encuesta por su propia cuenta, en la que incluyó gran número de gente de diversas esferas, las que estuvieron de acuerdo en negar el permiso. Dijo que le parecía mal que el Presidente de la República viajara a Brasil existiendo en Chile una secura "que no conjura ni San Lázaro" y que debíamos dedicarnos a escuchar a Manzanero cantando "Esta noche vilover".

Posteriormente el senador independiente Baltazar Castro pidió la palabra, anunciando que no había sido su intención primitiva el intervenir en el debate.

Sin embargo, dijo, esta discusión "es de excepcional importancia y sobre todo, de gran seriedad. El viaje del Presidente Frei a Brasil gravita sobre cada chileno, porque las relaciones con los países de América Latina interesan a nuestro pueblo.

"A través de la historia sabemos quiénes son nuestros amigos y a quiénes tenemos

que mirar con el raballo del ojo". Agregó que Chile siempre ha sido amigo del pueblo de Brasil, cualquiera haya sido su Gobierno, desde los tiempos en que era regido por una monarquía cuando el Emperador encontró asilo en un buque-escuela chileno, y que esos sentimientos eran compartidos por el pueblo brasileño.

"Que el Presidente Frei lleve nuestra palabra cálida de paz al pueblo de Brasil, contra la guerra contra las dictaduras, contra las bombas atómicas", finalizó el senador.

El senador independiente Sergio Sepúlveda explicó que la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad el permiso al Presidente Frei, por considerar su visita a Brasil del más alto interés. Enfatizó en la necesidad de que nuestro país no se aleje.

El nacional Pedro Ibáñez, anunció los votos favorables del Partido Nacional recordando la tradicional amistad entre Chile y Brasil y lamentando algunas expresiones verdaderas contra el Gobierno de esa nación.

Finalmente intervino el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, quien agradeció la actitud del Senado.

DESAFUERO

Posteriormente fue aprobado por unanimidad el proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal dependiente del Ministerio de Educación.

El Ministro del ramo, Máximo Pacheco, presente en la Sala, explicó que el proyecto tenía por objeto disminuir por la vía legislativa un conflicto de opinión sobre la aplicación del acta ministerial, que establece un sistema de remuneraciones para el personal dependiente del Ministerio de Educación.

Luego, y en sesión secreta, se votó la petición de desafuero formulada por el Partido Nacional contra el ex Gobernador de Llanquihue y actual Intendente de Linares, Jorge Fontana.

Los parlamentarios nacionales acusaban al Intendente de haber participado en la toma de la hacienda La Primera, de Longaví.

El desafuero fue rechazado por 19 votos contra 8. Votaron a favor cinco senadores nacionales y 3 senadores radicales. Contra el desafuero votaron parlamentarios demócratacristianos, socialistas y comunistas, que apoyan la Reforma Agraria.

PC PEDIRA DEFINICION AL PS

Jóvenes Socialistas Tratan de "Traidores" a los Comunistas

El Partido Socialista guardó silencio ayer en relación con las sensacionales declaraciones de un importante miembro socialista quien dijo a conocer en detalle el plan preparado por los "duros" del PS, encabezados por el desafiado Carlos Altamirano y grupos "militantes", con el objeto de hacer una masacre en el fundo San Miguel, de San Esteban.

La revelación confirmó que el sector "duro", que es mayoritario dentro del Partido Socialista y que ganó el último Pleno de esa colectividad —como le reconoció el propio Altamirano— mantiene una lucha conjunta con el MIR cuyo objetivo es subvertir el orden público y lograr algunas víctimas dentro de sectores campesinos u obreros, para levantarlo como bandera de lucha en un plan guerrillero financiado por Cuba.

Dirigentes comunistas calificaron tales actitudes de "contrarrevolucionarias" acusando al diputado Luis Guastavino al MIR, concretamente, de estar sirviendo intereses imperialistas y anticomunistas y señalando —en relación con la participación socialista— la necesidad de que los partidos Socialista y Comunista, decanten sus responsabilidades y se definan por una lucha conjunta o separadamente.

Por su parte, la diputada Gladys Marín, secretaria general de las Juventudes Comunistas, informó ayer que se está realizando una investigación para determinar la responsabilidad de la Juventud Socialista en la emisión de un comunicado que trata a los jóvenes comunistas de "traidores, neofascistas, aliados de los latifundistas", etc. La declaración lleva la firma del Se-

cretario Regional de la Juventud Socialista Santiago Centro, Francisco Melo Santos.

El documento fue estimado como una nueva escisión en la extrema izquierda chilena. Los jóvenes socialistas, que están abiertamente al lado del MIR y del sector "duro" de los adultos del partido, son contrarios a la política que está siguiendo el Partido Comunista y que aspira a formar un frente con todos los partidos, favorables a los cambios. Esta línea es compartida por el sector "Frente Popularista" del PS, que encabezan Aniceto Rodríguez y Salvador Allende, quien cambió su línea castrotrista por la electoralista y que con tal objeto obtuvo el apoyo comunista a su candidatura senatorial.

Se supo ayer que el Partido Comunista espera la llegada de Aniceto Rodríguez, secretario general del PS, para concretar una reunión conjunta de ambos partidos.

En esa reunión "fraternal", el Partido Comunista pedirá a los socialistas una definición inmediata que podría significar la desaparición final del FRAP de triunfar los "duros" socialistas.

Se ha sabido, no obstante, que el "affaire San Miguel" quitó aliados al grupo duro. La senadora María Elena Carrera, que estuvo a punto de ser víctima de la masacre planeada por miristas y los "duros" de Altamirano, ha calificado de locos a éstos. También dirigentes como Adonis Sepúlveda y Clodomiro Almoneda, que en el Pleno estuvieron con Altamirano, han dicho que el Partido no puede continuar "cometiendo locuras".

En la Cámara:

Aprobados Permisos al Canciller y al Ministro de OO. PP.

La Cámara autorizó, por 43 votos contra 1, el viaje del Ministro de RR.EE. a Asunción, donde participará en representación de Chile a los actos de la renovación del poder presidencial del General Alfredo Stroessner.

El debate que se desarrolló intervinieron los diputados demócratacristianos Luis Pareto, Enrique Zorrilla y Ernesto Iglesias.

En el debate que se desarrolló intervinieron los diputados demócratacristianos Luis Pareto, Enrique Zorrilla y Ernesto Iglesias.

Enrique Zorrilla expresó que Chile no puede eludir su responsabilidad en la convención interamericana y que la presencia del Ministro Gabriel Valdés respondía a la tradicional amistad entre los pueblos chileno y paraguayo y a aspectos políticos en que Chile tiene interés y que dicen relación con el gobierno del Presidente Stroessner.

APROBADA

RESTRICCION DE LA PENA DE MUERTE

La Cámara de Diputados en sesión de anoche aprobó el Proyecto de Ley del Ejecutivo que restringe la aplicación de la pena de muerte, dejándola como grado de castigo y entregando al juez la facultad de aplicarla o rebajarla a la pena de prisión perpetua.

El resultado de la votación fue de 38 por 18. La aprobación del proyecto original del Ejecutivo significó el rechazo del informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que recomendaba la abolición de la pena de muerte.

CENSURA

En la misma sesión se trató el permiso constitucional para que el Ministro de Obras Públicas, Sergio Ossa Pratol, ausentara del país, permiso que fue concedido.

Finalizada reglamentariamente esta sesión, es decir, una vez que el Presidente accedió a la Mesa por considerarse que se habían atropellado sus derechos al no concederse por segunda vez el uso de la palabra para responder expresiones del diputado Luis Pareto, criticando su actuación durante la huelga de LAN.

Por estar presentada fuera de tiempo, la censura no fue considerada.

Diputado P. Videla Sufrió un Síncope

El diputado Pedro Videla sufrió un síncope cardíaco ayer, mientras presidía la sesión de la Cámara que trató la pena de muerte.

Videla sufrió el síncope alrededor de las 17 horas, desplomándose sobre la mesa de la Cámara, siendo socorrido de inmediato por el diputado Alberto Dalber, quien es médico, y trasladado posteriormente por el practicante a su domicilio, donde se encuentra en reposo y bajo control médico.

Dijo el Presidente Frei:

Castillo, Militante Ejemplar y Gran Presidente del PDC

"La nueva Mesa que preside Fuentealba es garantía también de acción conjunta Partido-Gobierno", agregó Frei

reunión me parece natural, porque invite a almorzar a la Mesa y en la mesa trato en general que no se hablen de política, para poder digerir bien los alimentos".

"Ahora me ha llamado mucho la atención el que algunos diarios digan que esta Mesa provocaría dificultades con el Gobierno. A mí me parece fantástico eso. Yo quisiera recordar que don Renán Fuentealba fue el jefe de la

campaña mía cuando fui candidato a senador por Coquimbo. Así que no es que nos conocemos nada más, con seguridad don Renán Fuentealba era presidente del partido cuando yo fui proclamado candidato presidencial y dirigió como presidente del partido la campaña de la Democracia Cristiana. Y en tercer lugar está don Bernardo Leighton, que ha sido mi Mi-

nistro del Interior y amigo de toda una vida. Está don José de Gregorio que es el Secretario General de la Mesa anterior. Don Carlos García que es el tesoro de esa misma mesa. Además don Eduardo Cerdá que no está en Chile y que es una persona que todos

ustedes conocen. Así que es una mesa con la cual el Gobierno no sólo puede colaborar, sino que difícilmente puede encontrar una que pueda trabajar mejor con él. Por otra parte yo quisiera testificar mi gratitud profunda a don Jaime Castillo, que no sólo es un militante ejemplar, sino que ha sido un gran presidente que a mí me ha facilitado la acción de Gobierno de una manera admirable".

Con respecto de Chonchol señaló que "eso ya quedó explicado por el presidente del partido. Se dieron amplias explicaciones, porque yo tengo que exigir y exijo disciplina absoluta en cuanto a los fundamentos de la confianza exclusiva del Presidente".

Comité de los Siete no Revisa Asuntos Internos de Chile con Argentina

El Comité de los Siete, creado durante la última Asamblea General de las Naciones Unidas, visita Santiago en cumplimiento de su mandato para revisar el funcionamiento de las oficinas de las Naciones Unidas en este país.

Ministerio de RR. EE. dice lo siguiente: "En relación con la información aparecida en un diario de hoy, 7 de agosto, que dice que el Comité de los Siete de las Naciones Unidas, revisará los problemas que Chile sufre tener pendiente con la República Argentina, el Ministerio de Relaciones Exteriores declara que esta información carece absolutamente de fundamento".

"El Comité de los Siete, creado durante la última Asamblea General de las Naciones Unidas, visita Santiago en cumplimiento de su mandato para revisar el funcionamiento de las oficinas de las Naciones Unidas en este país".

"Nada tiene que ver, por tanto, esta misión con problemas limítrofes o de cualquier otro orden".

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo CORHABIT

Propuesta Pública Autoconstrucción N° 40 /68

OTIZACIÓN: Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 3.452 paquetes de complejo de Viviendas aisladas o agregadas, industrializadas o prefabricadas, destinadas a programas de Autoconstrucción y Plan de Ahorro Popular, conforme al siguiente detalle:

- a) 2.643 Unidades de viviendas de 40 m2. superficie.
- b) 809 Unidades de viviendas de 20 m2. superficie la. Etapa.

FECHA Y LUGAR APERTURA DE LA PROPUESTA: La apertura se efectuará el 23 de agosto de 1968, a las 15.30 horas, en las oficinas del Subdepartamento de Autoconstrucción, Sección Propuestas, calle Serrano N° 89, 2° piso, de la Delegación Santiago de Santiago.

HOJA DE DECLARACION:

Las firmas contratistas interesadas en licitar tendrán plazo para la "Hoja de Aclaración" hasta el 16 de agosto de 1968. El 20 de agosto, de 15 a 17 horas, los contratistas que hayan presentado la "Hoja de Aclaración" deberán concurrir a estas oficinas con el objeto de retirar las aclaraciones a sus consultas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el 5 hasta el 16 de agosto del año en curso, de 15 a 17 horas, y deberán retirarse en la Delegación Santiago señalada.

PROPOSICIONES:

solo podrán postular a la propuesta, aquellas firmas que se encuentren inscritas en la Secretaría Técnica del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Vicepresidente Ejecutivo

ESTUFAS "CATALOR"

HITES

BANDERA 581



Esta fotografía tiene un alto valor como símbolo de la actual evolución en Checoslovaquia. Monsiñor Stephan, obispo católico de Litomerice firma su promesa de lealtad a la República checoslovaca, mientras contempla al Ministro comunista de Relaciones Exteriores, Monsiñor Trochta, fue condenado en 1953 a 25 años de prisión y liberado en 1960. Actualmente se le permitirá ejercer libremente su apostolado. (FOTO UPI).

La marcha del mundo

Carlos Naudon

INMORALIDAD INTERNACIONAL

Se hacen cada vez más frecuentes los procedimientos reñidos con las normas generales que rigen la vida civilizada: la piratería aérea, los raptos de personas y el quebranto de la palabra empeñada. Se recordará que hace algunos días, un avión israelí fue capturado en pleno vuelo y llevado con su tripulación y pasajeros a Argelia, siendo inútiles, hasta ahora, las gestiones para su devolución. Este no es un hecho aislado. Hace exactamente un año, el líder kargués, Mollie Tshombe, condenado a muerte por el gobierno del Congo, fue también capturado en un avión en vuelo y llevado a Argelia. Otro raptor sensacional fue el del dirigente de la oposición marroquí, Ben Barka, ocurrido en pleno barrio de Saint Germain, en París.

Hasta ahora, se desconoce la suerte de ambos raptados. Ciertos políticos bolivianos son maestros en el arte de emplear procedimientos de esa misma índole, es decir, fallos de la más elemental ética, si bien ellos inciden en la falta de respeto a la palabra empeñada.

A escasos seis años de haber suscrito libremente el Tratado de 1964, que definió las fronteras entre Chile y Bolivia (instrumento firmado en un cuarto de siglo después de la guerra de 1879), andaban ya políticos de este país gestionando su incumplimiento. Y quien era Presidente de Bolivia en 1969? Elodoro Villazón, el cual, como Canciller, había defendido en el Congreso el Tratado de 1964, del cual fue el principal gestor boliviano. Después le tocó el turno al General Ismael Montes, que como Presidente de Bolivia, había sancionado el Tratado en su calidad de Embajador en Francia, alegó derechos preferentes de su país en la Liga de Naciones, cosa que efectivamente hizo. En 1969, otro firmante del Tratado, Alberto Gutiérrez, dirigió una nota a todas las representaciones diplomáticas de Bolivia, desarrollando la tesis revisionista. Y así han seguido hasta nuestros días.

Esta actitud tiene otro ingrediente: el fomento del odio contra Chile, el cual fue encajado por un diputado boliviano como "más que un precepto sagrado de la Patria es instinto invencible de la naturaleza". Todo esto, sin embargo, no impide que los mismos arquitectos de estas campañas, se asilen en Chile, cada vez que las frecuentes crisis políticas del Altiplano, así lo exigen. Lechin, Siles, Zuazo, Arguedas, quienes han protagonizado las últimas campañas de odio a nuestro país, así lo han hecho. Aquí hasta niegan su participación en ellas y hablan de "la gran democracia chilena".

Chile, al dar asilo hasta a sus más enconados enemigos, da un ejemplo de rectitud, en medio de un mundo que se inclina, peligrosamente, hacia el empleo de procedimientos del todo divorciados de la ética elemental. Es bueno que así actúen, porque éstos crean un ambiente de cinismo y arruinan los principios morales, convirtiendo nuestro planeta en una verdadera torre de Babel, que no es precisamente un envidiable destino.

ITALIA

Iglesia no se Aparta de su Tradición Básica

■ CASTEL GANDOLFO (ITALIA), 7 (UPI).—El Papa Paulo VI advirtió hoy que la Iglesia Católica Romana no puede apartarse de sus "tradiciones fundamentales", y agregó que los cristianos deberían preocuparse más por la reforma de sí mismos que por las reformas en la Iglesia.

■ El Pontífice no mencionó su discutida Encíclica dada la semana pasada, en la que reiteró la prohibición tradicional de la Iglesia contra los sistemas artificiales de control de la natalidad, pero observadores del Vaticano consideran que el Papa pudo haber tenido la Encíclica en mente durante su alocución de hoy en la audiencia general de la semana.

■ El Papa dijo que existe "la necesidad plausible de reformas pastorales y administrativas dentro de la Iglesia", pero que ocasionalmente el deseo reformista "se identifica con la mentalidad y las costumbres de nuestra época".

■ Paulo VI agregó que sería un error "levantar una Iglesia en desacuerdo con sus (tradiciones) fundamentales, basándola en estructuras arbitrarias".

■ Destacó el Pontífice que los cristianos deben preocuparse menos por las reformas externas de la Iglesia, e interesarse más en la reforma que "cada hombre debe hacer dentro de sí mismo".

WASHINGTON

Eisenhower no Será Objeto de Trasplante

■ WASHINGTON, 7 (UPI).—El ex Presidente Dwight D. Eisenhower seguía hoy en grave estado tras sufrir ayer su sexto ataque al corazón en 13 años.

■ Los médicos que atienden al ex Mandatario manifestaron que su recuperación "es imposible de predecir".

■ Según un boletín dado por el Hospital Militar Walter Reed, el general, de 77 años de edad, pasó una noche cómoda y "sus signos vitales se han mantenido estables".

■ A pesar de la gravedad, en general los médicos se muestran satisfechos con los progresos que está haciendo el paciente, según se desprende del boletín.

■ En respuesta a preguntas formuladas por los periodistas, los médicos del centro médico dijeron que el ataque cardíaco que Eisenhower sufrió ayer fue "igual en severidad" al que tuvo el 15 de junio. En esa ocasión el síncope fue descrito como grave.

■ Los doctores agregaron que sus pronósticos seguían siendo mantenidos "severos". "La palabra 'severos' significa que durante el período inmediato a un ataque al corazón el resultado es imposible de predecir", respondieron los médicos a una pregunta.

■ "Ha sido considerada una operación de trasplante de corazón en el caso del general Eisenhower, ya sea en el momento actual o anteriormente", se preguntó a los doctores. "La contestación es no", fue la respuesta.

MONTEVIDEO

Raptaron en Pleno Día a Director de Teléfonos

■ MONTEVIDEO, 7 (UPI).—Un grupo de terroristas izquierdistas, armados con ametralladoras y pistolas, secuestró hoy al director de la Administración de Usinas y Teléfonos del Estado (UTE), e huyó a su secretario y al chofer en una osada coacción en pleno día.

■ La policía inició inmediatamente una intensa búsqueda amplia de los cuatro individuos que, de acuerdo con testigos presenciales, se apoderaron de Ulyses Pereira Ravello, uno de los principales asesores del Presidente Jorge Pacheco Areco, en los momentos en que Pereira salía de su casa poco antes de las nueve de la mañana.

■ Según los testigos, el grupo se apoderó de Pereira cuando éste subía a su automóvil. Los terroristas empezaron a disparar cuando el chofer, Nicolás Caldas, trató de impedir el secuestro.

■ Caldas resultó herido en una mano y el secretario del funcionario, Angel Rey Navea, recibió un balazo en el pecho. Se lo trasladó de inmediato a un hospital para una operación de emergencia.

■ Luego, de acuerdo con los testigos, Pereira fue empujado a una camioneta verde, que desapareció rápidamente mientras la policía emprendía una de las cacerías humanas más grandes de la historia uruguaya.

WASHINGTON

Se Ignora Todo Sobre el Paradero de Argüedas

■ WASHINGTON, 7 (UPI).—Un vocero del Departamento de Estado declaró que, aunque se sabe que el ex Ministro de Gobierno de Bolivia, Antonio Argüedas, llegó hace varios días a Estados Unidos con visa de visitante, se ignora en estos momentos si se halla aún en este país, así como sus planes futuros.

■ El funcionario Carl Bartch, manifestó que Argüedas, al solicitar la visa correspondiente, manifestó que deseaba permanecer en Estados Unidos "un breve lapso", antes de seguir viaje hacia otro punto, que no reveló.

ITALIA

Profesor Italiano Gana Millones al Juego

■ SAN REMO, 7 (ANSA).—Richard Jarekhy, 39 años, profesor universitario, de quien se ocuparon dos meses atrás los cotidianos de toda Europa por sus clamorosas ganancias obtenidas en el casino local —se habló de 34 millones en una sola noche— logró ahora en diez días acumular un beneficio total de cien millones de liras, a razón de diez millones por día.

■ El profesor Jarekhy, de la Clínica Universitaria de Heidelberg, fue recientemente distinguido, en Palma de Mallorca, junto con el profesor Christian Barnard, por sus relevantes méritos de estudios.

Protestan los Rumanos Contra Reunión de Bratislava

■ MOSCU, 7 (UPI).—Los dirigentes comunistas de Rumania protestarán formalmente por su exclusión de la reciente Conferencia de Bratislava (Checoslovaquia) sobre la crisis checoslovaca, según fuentes diplomáticas locales.

■ El hecho de que los líderes del Pacto de Varsovia no invitaran a Rumania, a lo que fue una reunión decisiva en el enfrentamiento checo-soviético, marca la tercera vez que se ignora a los rumanos, desde fines de marzo pasado, en una conferencia comunista de alto nivel. Rumania apoyó la decisión checa de introducir reformas internas.

■ En la capital rumana, Bucarest, la anunciada protesta fue anticipada por un editorial del diario comunista "Scanteia", que denunció la revisión hecha en Bratislava de los asuntos checos como "una práctica profundamente perjudicial que sólo puede dar lugar a futuras animosidades y tensiones".

FRANCIA

BB: "Concepción Muy Abusiva del Matrimonio"

■ SAINT-TROPEZ, 7 (ANSA).—El anuncio de que su marido, Günther Sachs decidió presentar la demanda de divorcio, no transformó las costumbres de Brigitte Bardot. También anoche la actriz salió junto a su nuevo "cavalier sereno", el joven italiano Luigi Rizzi, llegaron alrededor de la una de la mañana en un "Belle Epoque" blanco a un "night club" de Saint Tropez, Brigitte y Rizzi se besaron mejilla a mejilla hasta muy tarde.

■ Cuando un periodista les anunció la noticia de la demanda de divorcio, Brigitte primero respondió enojada: "No tengo nada que declarar". Después, a la vista del despacho de agencia que refería que Günther Sachs pedía el divorcio por "concepción abusiva del matrimonio y abandono prematuro del deber conyugal", estalló en sonoras carcajadas. "El lo hace todo...", exclamó.

■ Ya amanecía casi cuando la Bardot y Rizzi salieron del night club para regresar a la "Mandrague", la villa de propiedad de la actriz, donde habitan. En el umbral estaban apostados algunos fotógrafos, que ametrallaron a la pareja con una serie de "flash".

■ BB les dejó hacer sonriendo e incluso aceptó ponerse en "pose".

PARIS

Seguirán Estancadas Negociaciones de París

■ PARIS, 7.—(ANSA).—El representante nordvietnamita reiteró hoy que la única condición para que la conferencia de París pueda dar algún fruto y para que la crisis vietnamita pueda ser resuelta, es el cese "incondicionado, inmediato y completo" de los bombardeos norteamericanos en Vietnam del Norte.

■ Por su parte, Harriman había dicho que los Estados Unidos no eran del parecer que estuviera en curso una "De-Escalation" por parte de Hanoi. "Los nordvietnamitas están incluso reforzando su amenaza", según el representante norteamericano, que ha citado datos publicados en Washington sobre las infiltraciones desde el norte al sudvietnam. También Ha Van Lau, hablando en el transcurso de la sesión, acusó a los norteamericanos de preparar una nueva "Escalation".

■ El delegado nordvietnamita, definiendo "clínicamente" las recientes declaraciones del Presidente Johnson y del Secretario de Estado Dean Rusk sobre la crisis del Vietnam, dijo: "El gobierno de los Estados Unidos está preparando a la opinión pública para nuevos pasos de 'Escalation' de la guerra y está llevando las conversaciones (de París) hacia el más completo fracaso".

MIAMI

R. NIXON CANDIDATO REPUBLICANO A LA PRESIDENCIA DE USA

■ MIAMI BEACH, 7 (UPI).—El ex Vicepresidente Richard M. Nixon se aseguró virtualmente esta noche la candidatura presidencial del Partido Republicano.

■ Aún antes de que se emitiera el primer voto en la crucial reunión de la Convención Republicana, Nixon había logrado el apoyo necesario para aspirar por segunda vez a la Presidencia de Estados Unidos.

■ El ex Vicepresidente conquistó la adhesión de varios delegados en los Estados de Florida y Nueva Jersey, cuando ya había comenzado la sesión para superar la cifra necesaria de 687 sufragios que le aseguran la nominación.

MADRID

Decenas de Detenciones Realizan en España

■ MADRID, 7.—(ANSA).—Según informaciones llegadas a Madrid de fuentes informadas, unas cincuenta personas fueron detenidas en la provincia vasca de Guipúzcoa, donde está en vigor desde el lunes el estado de emergencia.

■ Entre los detenidos hay cuatro o cinco sacerdotes.

■ El estado de emergencia, que permite efectuar detenciones sin el permiso judicial, y también trasladar a otras partes a "elementos sospechosos", trata de obstaculizar la actividad de la organización clandestina "ETA", que lucha para que la provincia obtenga un estatuto autónomo.

■ Se atribuyen a la "ETA" varios atentados, entre los cuales el asesinato, la semana pasada, del comandante de los servicios de seguridad de San Sebastián.

■ En estos últimos días en los puestos de tránsito de la frontera el control es extremadamente severo.

Choques en Montevideo

MONTEVIDEO.

■ Un nuevo choque entre la policía y los estudiantes se produjo esta tarde en la Facultad de Arquitectura, uno de los centros más activos en medidas contra el Estado de Emergencia, impuesto desde hace casi dos meses por el Gobierno, y en rechazo a la militarización de los Agentes Federales.

■ Unos cien policías, protegidos con escudos, procedieron a retirar carteles colocados por los estudiantes, siendo recibidos con una lluvia de piedras arrojadas desde la azotea.

■ En vista de la resistencia de los estudiantes, se hicieron disparos de gases lacrimógenos, obligando así a los jóvenes a refugiarse en los salones.

■ Finalmente, con el auxilio de los bomberos, los carteles fueron rotos. Uno

Gas boliviano a Argentina

■ BUENOS AIRES.—Bolivia y la Argentina suscribieron hoy un acuerdo que dispone el embarque diario de cuatro millones de metros cúbicos de gas natural por un oleoducto que unirá a ambos países a contar de 1970.

■ El convenio fue firmado por el Canciller argentino Néstor Costa Méndez y el Embajador boliviano Gustavo Medeiros Querejazu, en ceremonia efectuada en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

INFORME LATINO AMERICANO
NUEVO APOYO A LA DC EN VENEZUELA

CARACAS, 5 (Inter Press Service).—La decisión del Movimiento Democrático Independiente (MDI), un grupo desprendido de la Unión Republicana Democrática de Jovito Villalba, de apoyar la candidatura presidencial del líder demócrata cristiano (COPEI), Rafael Caldera, es considerada de cierta significación política por los analistas, aunque no de decisivo peso electoral. Esta interpretación se basa en el apoyo que el COPEI ha sumado al aproximarse a pequeños frentes políticos y grupos que autocalifican como independientes, un sector que tradicionalmente ha tenido una especial gravitación en las elecciones venezolanas.

■ El MDI es un grupo minúsculo en cuanto al número de votos que estaría en condiciones de concitar. Es un desprendimiento de la Unión Republicana Democrática, producida a la muerte de su líder que mantenía una lealtad a toda prueba con Villalba. En consecuencia, mantenía como la URD una posición de respaldo al Gobierno del Presidente Raúl Leoni, al compartir la coalición gubernamental con Acción Democrática. La URD sin embargo, se apartó del frente de Gobierno, integrando una nueva coalición, esta vez con grupos minúsculos opositores, luego de prolongadas negociaciones políticas en que estuvo a punto de retornar a su anterior status oficialista.

■ La nueva alternativa que encabezó postuló a la Presidencia la figura de Burelli Ri-

vas, una suerte de solución transaccional a la que se arribó en último término como fórmula para evitar que la URD escapara a la coalición en ciernes y volviera a una participación como Acción Democrática.

■ Como este bloque de opositores no pudo sumir a todas las fuerzas independientes, la Democracia Cristiana salió a disputarlas, ofreciendo una de las tres alternativas de triunfo electoral que completan Acción Democrática y el Movimiento Electoral del Pueblo. La cuarta fuerza que contendría con mayor número de votos sería precisamente el bloque de opositores que, en todo caso, podría corresponderle una intervención decisiva en la definición del proceso.

■ Estas fuerzas han estado abocadas a gestiones con los sectores independientes para incorporarlo a sus filas en el juego de decisiones a que éstos han estado sometidos en las últimas semanas, a menos de cinco meses de los comicios.

■ Este bloque integrado por universitarios y periodistas para investigar presuntas actividades en Bolivia de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA), a la vez exhibieron de "atentados" contra la soberanía del país.

En el documento de los estudiantes, dirigido al nuevo Ministro de Gobierno, capitán David Fernández y publicado por la prensa local, se citan los nombres de tres agentes de la CIA que actuarían en este país. El primero de ellos es Gabriel García, a quien se sindicó como activo participante en la lucha anticomunista que culmina con la muerte del "Che" Guevara, y como creador de un minucioso archivo sobre la vida privada de las más importantes personalidades bolivianas, otro de los presuntos agentes de la CIA denunciados es Jorge González, señalado como organizador de la instalación de una antena de la CIA en la zona de la ciudad de La Paz, a la vez que se le atribuyó el envío de "atentados" contra la soberanía del país.

Estudiantes bolivianos denuncian a CIA

■ LA PAZ.—El Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés pidió públicamente la formación de un Co-

Acción de Extremistas Determinó Encargatoria de Reo para 98 Obreros Agrícolas de Aconcagua

■ Noventa y ocho de los ciento un detenidos la semana pasada en el fundo San Miguel, de Los Andes, fueron encarados reos por el Ministro sumariante, Enrique Co-

cho Labra, designado por la Corte de Apelaciones de Valparaíso para instruir proceso contra quienes opusieron resistencia a la acción de Carabineros que debió desalojar di-

cho predio, ocupado ilegalmente por los campesinos.

■ El Ministro Correa determinó que sólo estaban transitoriamente exentos de respon-

sabilidad procesal, dos menores y un sordomudo. ■ El magistrado, luego de constituirse en el fundo San Miguel y de recibir los informes proporcionados por la policía, que contienen incluso páginas de un diario de actividades subversivas encontradas en poder de un agitador mirista.

■ También el Ministro sumariante está en conocimiento de la existencia de un leopardo encontrado en las inmediaciones de ese predio, perteneciente al Partido Socialista de Chile, vehículo en cuyo interior se ubicó la funda de la ametralladora de fabricación checoslovaca que lucía en su cañón el escudo de Bolivia.

■ La detención de estos campesinos, en cuyas trincheras y barricadas se encontró un ver-

dadero arsenal de armas de fuego y cargas dinamiteras, es la resultante de una agitación fomentada por personas ajenas al MIR como del Partido Socialista. Los primeros, en reiteradas declaraciones públicas, junto con atacar la pasividad de los comunistas, reconocieron estar trazando un plan destinado a crear el caos en diversos sectores laborales del país.

■ Sin embargo, esos personajes políticos no vacilaron en dejar en la estacada a los obreros agrícolas que obedecieron sus instrucciones. Muchos de esos modestos hogares campesinos del fundo San Miguel, están sufriendo las consecuencias económicas derivadas de la detención de los líderes de hogares. Situación que se tornará de caracteres dramáticos luego de esta encaratoria de reo.

Virtualmente Desarmados los Bandos en la Cárcel

■ CASI un centenar de armas de confección "casera" descubrió el personal de Prisiones, que ayer realizó un exhaustivo allanamiento y registro a las celdas de las 16 galerías que posee la Cárcel Pública de Santiago, y donde habitan más de 1.300 reclusos.

■ Poco después de las 9.30 horas, una cincuenta de funcionarios del Servicio de Prisiones, provenientes de la

Escuela Técnica, Guardia de Tribunales, Anexo Capuchinos y establecimientos rurales, procedieron a dar cumplimiento a una medida adoptada por la Dirección General del Servicio, como escuela del sumario administrativo que actualmente se instruye por los luctuosos sucesos que han protagonizado las "bandas" de hampones en que se hallan divididos los reclusos.

■ Estas armas, en su mayoría, estaban ocultas bajo el piso de las celdas o acomodadas estratégicamente debajo de las camas, en canchales especialmente contruidos en su estructura.

■ Consultado nuestro informante sobre las consecuencias que este allanamiento tendría para quienes resulten los dueños de las armas, respondió que una vez determinada la propiedad del implemento, se sancionaba al afectado con una medida de aislamiento en celdas de castigo por un lapso que variaba de acuerdo con la conducta observada por el recluso.

■ Las armas, en su mayoría, estaban ocultas bajo el piso de las celdas o acomodadas estratégicamente debajo de las camas, en canchales especialmente contruidos en su estructura.

■ Igual determinación se tomará con aquellos reos en cuyas celdas se les encontraron elementos barbitúricos o tabletas cuya clasificación se determinará por medio de análisis químico.

■ Cuando estos elementos corresponden a recetas o para curar algún mal físico del dueño, los son devueltos a su propietario. En caso contrario, el requisamiento asume el carácter de definitivo y se aplica sanción, si se estima que su uso estaba destinado a fines ilícitos.

ANIVERSARIO DEL "SERNASA" CELEBRAN HOY

El decimosexto aniversario de la promulgación de la Ley 10.353, que creó el Servicio Nacional de Salud, será celebrado hoy con diversos actos deportivos y artísticos que se desarrollarán en los establecimientos hospitalarios de la capital.

La fecha sorprende a este momento en plena etapa de expansión y reestructuración, para adaptarse a las exigencias y realidades de nuestro país.

Para lograr esta finalidad, se ha puesto en marcha una nueva política en Salud Pú-

blica, que implica profundos cambios, para llevar a acciones integradas de salud a los puntos más apartados de Chile. Es así también como un Consejo Nacional Consultivo del Ministerio del ramo coordina las acciones de Salud que se están desarrollando a través de entidades fiscales y particulares, a fin de obtener el máximo provecho de sus recursos.

Además tiene en ejecución importantes programas, como el de Salud Comunitaria, que beneficia a alrededor de tres millones de personas.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en los Pabellones y Galerías que más abajo se indican, y que a la fecha están vendidos, y que no fueron renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, están desahucados y los respectivos cadáveres se sepultarán en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento de Cementerios (Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

PABELLON N.º 15.— N.º 1260, Josefina Santelices.
PABELLON N.º 19.— N.º 257, Rosa Ojeda M. 472, Mario Rojas B. 588, Fresa Díaz N.
PABELLON N.º 20.— N.º 757, Jorge Gálvez M.
PABELLON N.º 28.— N.º 607, Oscar Fuentes B. 609, Eduardo Díaz B. 613, Laura Contreras J. 617, Francisco Puenzalida. 643, Elia Vaccaro N. 695, Teresa San Martín. 705, Fidele Godes A. 748, Clara Henschelbner G. 756, Mario Flores V. 757, Luis Souther H. 765, Julio Téllez E.
PABELLON N.º 29.— N.º 533, Erasmo Muñoz M. 600, Dante Trujillo Ch. 601, Zola Vilchez G. 609, Manuel Cabezas V. 620, Laura Peñaloza R. 643, Oscar Tarragó M. 652, José Zúñiga M. 687, Leontina Troncoso O. 676, Víctor Sánchez M. 680, María Tamayo A. 687, María Henríquez R. 701, Francisco Parra T. 704, Pedro Muñoz B. 719, Tomás Aránguiz A. 725, Ofelia Flores A. 738, Fidel Vargas E. 761, María Henríquez de la C. 752, María Urbina A. 756, Amanda Aguilera O. 758, Florencia Rivera C. 764, Primitiva Domínguez, 765, Sara Cortés D.
PABELLON N.º 31.— N.º 358, Ramón González L. 491, Plácido Junco C. 597, Juana López A.
PABELLON N.º 33.— N.º 701, Margarita Arza A. 745, Luis Silva G.
PABELLON N.º 34.— N.º 201, Elba Soto Escobar.
PABELLON N.º 35.— N.º 149, Héctor Cabello Orellana.
PABELLON N.º 38.— N.º 21, Eusebio Tello R. 25, Aquiles Lara O. 89, José Ulioa Q. 93, Aida Amaro A. 109, Agustina Constante P. 121, Filomena Herrera E. 273, Manuel González M. 377, Félix Coronel C. 389, Amelia Baeza C. 409, Juanita E. Torres T. 453, Rosa Abarca V. 457, Juana Villenas C. 461, Deidamia Labbe R. 477, Carmen Barros. 481, Eduardo Palma T. 485, María Martínez O. 493, Zenón Reyes A. 537, Manuel Bogdiano V. 565, María Ruiz G. 569, Teresa Díaz M. 581, Florentina Jorquera B. 585, Natalia Larrodon O. 593, Ana Constante A. 617, José Oyanedel R. 625, Teresa Pacondi G.

GALERIA N.º 1.— N.º 708, Osvaldo Evans O.
GALERIA N.º 2.— N.º 898, María Olivares O.
GALERIA N.º 7.— N.º 7497, Emma Miranda W.
GALERIA N.º 8.— N.º 10808, Vitellina Bravo A. 10900, Pedro Acuña G.
GALERIA N.º 10.— N.º 2357, Herminia Tapia S.
GALERIA N.º 11.— N.º 250, María Pozo G. 498, Teresa Pica V. 760, Flora Horeida G. 1347, Juan Cuevas M.
GALERIA N.º 15.— N.º 261, Oscar Deneken L.
GALERIA N.º 16.— N.º 329, Francisca Leiva R.
GALERIA N.º 17.— N.º 346, Andrés Almonte B. 441, Aurelio Cerda C. 496, Ida Lagos O. 527, Zulema Cabello R.
GALERIA N.º 18.— N.º 417, Flavio Sepúlveda H. 427, Mario Venegas R.
GALERIA N.º 20.— N.º 301, Maclovio Catalán P. 331, José Salgado S.
GALERIA N.º 21.— N.º 1, María Martínez F. 51, Luis Ocaranza S. 91, Guillermo Stuardo E. 106, Zulema Valenzuela G.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.º 29.— N.º 24, Luis Briceño R. 58, Carlos Ponce A.
PABELLON N.º 32, ANEXO.— N.º 98, Elizabeth García A. 112, Berta Candia C.
PABELLON N.º 33.— N.º 1, Pablo Aedo D. 70, Teresa Díaz N. 123, N.º Campos Villalobos. 212, Manuel Vergara C. 217, N.º Urbina Rodríguez. 220, Elizabeth Riosero. 236, Elizabeth Keller C. 243, María Díaz S. 250, María y Carmen Arredondo V. 261, Clemente Olivos F. 262, José Caceres M. 263, Blas Cabrera S. 267, Jessica López D.
PABELLON N.º 33, ANEXO.— N.º 6, María Martineau M. 9, Marcelo Sepúlveda S. 21, Sandra Orellana B. 22, Carlos Salinas T. 37, Julio Manos M. 40, Alejandro Gutiérrez N. 41, María Salas E. 42, Ricardo Pizarro P. 49, Raúl Stramira F. 59, Carmen Díaz G.

NOTA: En conformidad al Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10 inclusive), en un solo diario. SANTIAGO, 1.º de agosto de 1968.

EL DIRECTOR



Estas son partes de las armas requisadas por el Servicio de Prisiones en la Cárcel Pública, en un allanamiento general y exhaustivo practicado ayer en las 16 galerías del penal. La Jefatura penitenciaria adoptará drásticas medidas contra los propietarios de las armas y barbitúricos hallados en las celdas.

Ciento Cincuenta Mil Propietarios Esperan su Título de Dominio

Más de 150.000 familias reclaman a través de todo el país el saneamiento de títulos de propiedad. Se estima que este problema será resuelto en breve. Así lo manifestó el Ministro de Tierras y Colonización, Víctor González Maertens.

Hoy la labor de este Ministerio es más efectiva que hace años. Cuenta en la actualidad con disposiciones legales que le permiten sanear la propiedad rural y urbana, evitando de esta forma la larga tramitación que exigía el Código Civil.

En estos momentos se tiene en estudio un plan piloto. El se aplicará en Llanquihue, Cautín, Tarapacá y Coquimbo. En estas zonas existen problemas entre vecinos. Se producen invasiones y frecuentemente hay conflicto por falta de límites exactos.

Entre los proyectos de ley se destaca, por su trascendencia, el referente a la modificación de la ley indígena. Tal modificación traerá consigo un cambio radical en la vida de este sector de la población. En la elaboración de este proyecto intervendrán los propios favorecidos. Para tal efecto se realizará el próximo 31 de agosto una especie de cabildo abierto. En esta ocasión se escucharán las sugerencias de los mapuches, incluyendo aquellas que sean factibles al proyecto.

Por otra parte, es conveniente destacar que los indígenas se encuentran favorecidos por la excepcionalidad del no pago de impuestos. Además, el Gobierno, a través del departamento de asuntos indígenas, ha construido más de 250 escuelas, otorgándose hasta hoy más de 400 be-

cas, que van desde la educación primaria hasta la universitaria. En el proyecto actual se consulta la posibilidad de llegar hasta las 1.500. El Ministerio de Tierras y Colonización trata de evitar el problema del minifundio. Existen en nuestro territorio familias que por largos años han sido propietarias de cierto número de hectáreas de tierra. A través de los años estas tierras las heredaron los hijos, creándose así una pequeña propiedad. No se trata de evitar el saneamiento para los pequeños terrenos, sino de impulsar una labor comunitaria y cooperativa. Esta situación se presenta en lugares nortinos y en la zona central en forma destacada.

Para cumplir acertadamente con estos fines, dicha Secretaría de Estado ha elaborado un completo y moderno plan de trabajo. Se tratará de impulsar en forma eficaz los asuntos indígenas (ya mencionados). Expropiaciones no agrícolas, donde haya problemas sociales derivados del dominio. Se trabajará en la expropiación de terrenos urbanos y otorgamiento de títulos en terrenos adyacentes, suburbanos, en ciudades del sur. Estos son terrenos de origen fiscal o desconocido. Este procedimiento es lento, se logra sólo después de largo tiempo. En Arica existen ocho poblaciones de origen fiscal, las que cuentan con alrededor de 1.000 habitantes. En tanto, en la ciudad se amplían las poblaciones. Pero se carece de la facultad de intervenir en terrenos adyacentes a los fiscales. Por último, como esencia de toda esta labor se tiene presente un trabajo comunitario y de equipo.

Servicio Agrícola y Ganadero

A LOS SEÑORES AGRICULTORES

Se comunica que el día 15 de agosto próximo vence el plazo para presentar solicitudes de EXPLOTACION DE CORTEZA DE QUILLAY, debiendo dirigir sus peticiones en Santiago al Director de la IV Zona, Guayaquil 510, y en provincias a los respectivos Directores Zonales del Servicio Agrícola y Ganadero.

DIRECTOR EJECUTIVO

SUCESOS POLICIALES

2 Hombres se Quitaron la Vida

■ Dos obreros se quitaron la vida en las últimas 24 horas en distintos puntos de la provincia de Santiago, y en ambos casos los suicidas usaron

la vía del ahorcamiento para poner fin a sus existencias. ■ El primero de los casos ocurrió a las 12.30 horas de la madrugada de ayer en un local de Puente Alto, en donde Enrique Valenzuela González, de 30 años, se colgó de un árbol usando para ello un cordón. ■ En el segundo de estos trágicos sucesos, el obrero Hernán Droguett Sánchez, de 35 años, ategó contra el poste en su domicilio de Puente Alto, 6952, de la Población Santa Eulalia, usando para ello un cinturón que usó una vida. ■ En ambos sucesos se intentó la causa de las trágicas de terminaciones.

Obrero Murió al Caer Desde una Moto que Chocó

■ Luchando las ruedas del camión OT-380, de la Cisterna, manejado por Manuel Miranda, de 41 años.

■ La consecuencia del atropello, el obrero Díaz Illanes falleció en forma instantánea.

Niño de 12 Años Murió al Caer de Camión en Ovalle

■ Un menor de doce años murió en Ovalle, al caer desde un camión, en el cual se había introducido sin que se

percatase el conductor, quien al poner en marcha el vehículo, lo sacó volando, causándole graves heridas.

Este accidente tuvo lugar frente a la casa 996 del Pasaje 7 de Ovalle, y se produjo cuando el camión cargado con maderas, conducido por Osvaldo Rodríguez Videla, se estacionó frente a esa numeración para hacer faenas de descarga, hecho que fue aprovechado por varios menores que se subieron a la carrocería. Posteriormente y al intentar sus faenas, Rodríguez pasó en marcha el vehículo a casa de la cual cayó desde la carrocería el menor Luis Rodríguez Castillo Cortés, quien fue atropellado por las ruedas traseras del pesado camión. ■ El chofer Rodríguez, penalmente, condujo al menor al hospital, a pesar de lo cual éste falleció a consecuencia de las heridas.

Incomunicados Traficantes de Revólveres

■ Detenidos e incomunicados ingresaron a la cárcel anoche los traficantes de armas de fuego, Froilan Núñez González y José Lillo Gutiérrez, por orden del Ministro sumariante, Osvaldo Ebertha Vaccaro, de la Corte de Apelaciones de Santiago.

■ Estas dos personas fueron arrestadas por Carabineros de la Quinta Comisaría "Conchalí" y puestas a disposición de la Intendencia de la provincia que las remitió al tribunal con 45 revoles de procedencia argentina, relojes y otras cosas introducidas al país en forma ilegal.

■ Por espacio de más de 3 horas fueron interrogados los detenidos por el Ministro sumariante.

beta y cerca de las 21 horas de anoche ingresaron al establecimiento carcelario incomunicados.

■ En fuentes del tribunal se informó que un ciudadano argentino había sido detenido en el sur de Chile, en relación con estos hechos y probablemente sería procesado en la tarde de hoy ante el magistrado sumariante, quien determinará si procede o no su arresto, una vez que haya prestado declaración indagatoria.

■ Trascendió que los detenidos Núñez y Lillo confesaron haber vendido armas de fuego a 30 personas en Santiago y provincias, todos revoles de fabricación argentina.

Murió Tercera Víctima del Cumpleaños Celebrado con Preparado Alcohólico

A las 6.30 de la madrugada de ayer falleció en la Posta del Hospital Barros Luco, la tercera de las víctimas del cumpleaños trágico que unos pobladores celebraron en la casa de material ligero situada en el número 1749, de la calle Santa Ana, comuna de La Granja. El último de los muertos envenenados obedece al nombre de Carlos Díaz Peñaloza, y participó junto a su hermano Luis Anibal y con Fernando González, en la celebración de un cumpleaños que amenizaron con la prepa-

ración extraída del alcohol, edificio con que se prepara la bebida, conocido con el nombre de "Fajero Verde".

Carlos Díaz Peñaloza es el sobreviviente de la embriaguez en que su hermano Luis Anibal y Fernando González habían perdido la vida ayer, a consecuencia del envenenamiento que les produjo el fortísimo preparado, y a pesar de los esfuerzos de los médicos del mencionado centro asistencia, no pudo ser salvado con vida.

Sigue la "cueca"

ANDRADE DEMANDA A ÑUBLENSE

■ **TODAVIA NO TERMINA** de aclararse la situación de Oscar Andrade, con Nublense de Chile. Que renuncia... Que lo echan... Que los jugadores solidarizaran con el DT... Que la Asamblea de Socios acuerda respaldar al Directorio... En fin, mil y una versiones. Total que en este momento, Nublense está sin entrenador y que Andrade anuncia demandar al club por incumplimiento de contrato. Son nada menos que cincuenta millones los que exige el entrenador. Una cantidad sideral y lejos de las posibilidades de Nublense que, pese a ser líder del torneo de Ascenso, como muchos, tiene infinidad de problemas de carácter económico. No debemos olvidar que los problemas de Andrade con el club se originaron precisamente en las exigencias de concentraciones, traslados y alimentación oportuna para los jugadores; exigencias que el club no se cumplió como era su deseo y que lo llevaron a hacer algunas declaraciones a la prensa de Chile, que provocaron la indignación de los dirigentes de la institución.

Lo curioso del caso es que hayan sido los propios socios de Nublense quienes aceleraron la salida del entrenador, al respaldar la posición del Directorio. Curioso porque a pesar de la ubicación del equipo en la tabla, que prácticamente asegura su clasificación, no trepidaron en solicitar su salida del club. Hecho que indica a las claras que tras todo esto hay "gato encerrado".

El problema queda entregado ahora a la Asociación Central de Fútbol, que tendrá la obligación de encontrar una solución que deje a todos satisfechos.

MAGALLANES CONFIRMA A DONATO

■ **MAGALLANES** parte el próximo sábado al Norte Grande, y a cargo del equipo viaja Donato Hernández. ¿Qué hay, entonces, del famoso "sobre azul"? El hombre de los canales y de las formulas milagrosas estuvo reunido con el Directorio albiceleste hasta altas horas de la madrugada. Al término de la reunión se confirmó que seguiría a cargo del equipo y que lo del famoso "sobre azul" no era más que una simple especulación. Posteriormente, el Directorio entregó la siguiente declaración oficial: "El lunes recién pasado, el Directorio de Magallanes se reunió en forma extraordinaria con el objeto de analizar diversos puntos que tenían una importancia vital para la buena marcha de la institución. A esta reunión asistió la totalidad de los miembros de la Comisión de Fútbol, recientemente nombrada, y el entrenador Donato Hernández.

En el momento que el Directorio estimó oportuno, recibió al entrenador Donato Hernández, a quien se le solicitó responder a diversas preguntas. El señor Hernández dio al Directorio, con toda clase

de detalles, las múltiples razones que causaron la baja actuación del equipo, siendo tal vez la más importante, aquella que tiene relación con el subido número de jugadores lesionados.

Una vez que el señor Hernández hizo abandono de la sala, el Directorio analizó punto por punto lo expuesto, y acordó, por unanimidad, brindar su más amplio apoyo y su más clara demostración de confianza por considerar que su exposición conformaba en todas sus partes al Directorio.

CARGOS GRAVES

■ **PERO EN ESA** reunión a puertas cerradas, se trataron también algunos problemas que tienen directa relación con el desempeño de algunos jugadores del equipo albiceleste y, en especial, con el caso de Honorino Landa. Y hubo acusaciones graves contra "Nino". Se habló de su escasa responsabilidad profesional; de sus desmanes "etílicos" durante la gira que a comienzos de año realizó Nublense al sur del país; de haberse sometido a tratamientos con médicos del club para sanar definitivamente de sus lesiones y del consiguiente número de días en reposo y al margen de los entrenamientos. Como puede apreciarse, los problemas de Magallanes no son únicamente de tipo económico. Solucionados parcialmente estos, los dirigentes de la institución piensan entrar de lleno a implantar una severa disciplina que termine definitivamente con los elementos que nada aportan al club.

U.C. A LOS ANGELES

■ **ALFREDO ASFURA**, gerente de Universidad Católica, confirmó que el equipo cruzado se presentará el próximo domingo en Los Angeles, frente a un combinado local. Los universitarios reanudarán sus entrenamientos en Independencia. En el equipo hay tres jugadores ligeramente lesionados. Son ellos Armando Tobar, Esteban Varas y Juan Barral. El resto, en óptimas condiciones físicas y con una fe enorme en conquistar el Campeonato Nacional.

PUEDEN SER

■ **AL MISMO TIEMPO**, el gerente de la UC señaló que las gestiones para que su club se presente el 15, en Montevideo, iban bien encaminadas, y que se esperaba la confirmación oficial de los dirigentes de Nacional. Una vez llegado el cable, el equipo se concentraría de inmediato y viajaría el próximo martes a Uruguay.

NO VAN A

ANTOFAGASTA

■ **POR FIN** la Asociación Central de Fútbol recibió el cable de Perú en que se confirman el 18 y 21 de agosto como fechas para los encuentros entre ambos seleccionados. Por tal motivo, se cancela el partido que la Selección Nacional cumpliría el 15, en Antofagasta.

PROBLEMAS EN LA UTE

■ **A COMIENZOS** de año, el conjunto de Universidad Técnica "pintaba" como uno de los cuadros con mayores posibilidades para conseguir el título de la división de Ascenso; sin embargo, y con el correr de las fechas, paulatinamente el equipo se fue desdibujando hasta terminar enterrado en los últimos lugares de la tabla. Ahora existe desencanto entre los jugadores y lo que es más grave, ni siquiera ellos mismos abrigaban esperanzas de clasificarse. Se dice que pese a existir un buen plantel, el equipo no camina por diferencias internas entre los jugadores, que existe una camarilla, y que ello, como es lógico, atenta contra el rendimiento normal y ha llevado al cuadro a la posición que ahora ocupa.

Olimpiada Universitaria:

SIGUE LA FIESTA CON BABY FUTBOL

Los universitarios están de fiesta. Sus tradicionales olimpiadas que son verdaderos acontecimientos para los futuros profesionales que aluden por algunos días del intenso trajín estudiantil se entregan de lleno a hacer deporte, buscando el triunfo para sus diferentes Escuelas, han vuelto con renovados bríos.

Cada reunión, siempre cuenta con el respaldo bullicioso y necesario de pintorescas barras, que no sólo lo hacen más divertido a sus compañeros, sino que, motivados por el premio especial destinado a la "mejor barra". La novedad de esta Cuarta Olimpiada iniciada ayer que consulta 16 deportes, es el judo, especialidad que tiene como participantes a Arquitectura, Medicina, Economía e Ingeniería.

El certamen organizado por el Club Deportivo de la Universidad de Chile y la Federación de Estudiantes tiene como participantes a equipos de damas y varones de 16 Escuelas, se ordenará hasta el sábado 17 del presente.

BABY FUTBOL Y AJEDREZ. Con encuentros en la cancha de Ingeniería y Pedagogía —a las 18 horas— se iniciará hoy el campeonato de baby fútbol.

En Pedagogía: Artes Aplicadas con Sociología y Economía con Ingeniería.

En Pedagogía: Agronomía con Periodismo; Agricultura con Veterinaria; Psicología con Farmacia.

La competencia de ajedrez proseguirá también hoy desde las 19 horas en la sede del Club, con la segunda rueda de eliminatorias.

La Olimpiada sigue mañana con baby fútbol, tenis de mesa femenino y masculino, y ajedrez.



OSVALDO CASTRO

La Selección

Ayer no Entrenaron Castro y Valdivia

Hoy el equipo de Nocetti juega con la Reserva de la UCé

■ **DURANTE** hora y media fútbol conformaron la práctica ayer en la mañana la Selección chilena. Gimnasia y calentamiento y baby-fútbol, esta vez se sumaron las

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PRESTAMOS DE AUXILIO

En relación con la suspensión temporal de la recepción de solicitudes de Préstamos de Auxilio y ante versiones antojadizas propagadas sin base alguna, esta Vicepresidencia señala: Los préstamos de auxilio se han seguido cancelando oportunamente y no ha habido por lo tanto suspensión de pagos.

Se ha suspendido la recepción de nuevas solicitudes mientras se despachan las actualmente en trámite. En provincias, todas las Sucursales de la Caja están recibiendo las solicitudes y pagando los préstamos, de acuerdo al plan previsto.

En cuanto a las oficinas de Santiago, éstas procederán, terminado el despacho de las solicitudes pendientes, a la recepción de nuevas solicitudes, dentro de los próximos días.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

CORHABIT

PROPUESTA PUBLICA DE AUTOCONSTRUCCION Nº 32/68

Se solicitan propuestas públicas para la contratación de fletes por kilogramo para materiales en general, desde las bodegas de la Institución, ubicadas en Santiago, y con destino a las ciudades comprendidas entre Arica y Aconcagua, y desde las bodegas de la Institución, ubicadas en la ciudad de Valdivia, hasta las ciudades comprendidas entre Concepción y Aconcagua.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: La propuesta se abrirá el día 13 de agosto de 1968, a las 15 horas, en la Sección Propuestas del Subdepto. Técnico y Autoconstrucción de la Delegación Santiago, calle Serrano N.º 89, segundo piso.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 5 de agosto de 1968, en las oficinas señaladas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

PAGO DE DIVIDENDO

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

A fin de proceder al pago del dividendo establecido para las acciones de la serie A en el Art. 7.º de los estatutos sociales, de conformidad con lo acordado en la última Junta General Ordinaria de accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 13 hasta el día 18 de agosto de 1968, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

REPUBLICA DE CHILE

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Amunátegui 58 — Casilla 127-D — Teléf. 64226-29 SANTIAGO

Se ha recibido en esta Dirección una solicitud, presentada por don Luis Alberto Roldán Morales, en la que pide se le otorgue concesión de Radiodifusión en Onda Corta en las bandas de 31 y 49 metros para Radio Almirante Lynch de Iquique, de la cual es concesionario, con una potencia de 2.000 watts.

Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el Art. 52 del D.F.L. N.º 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS SECRETARIA GENERAL

APORTE 1 o/o DEL EMPLEADOR LEY Nº 16.781 PARA PAGO SUBSIDIO ENFERMEDAD

Se ha tenido conocimiento que un número considerable de empleadores del sector privado han manifestado a sus empleados que no continuarán efectuando aportes a los Servicios de Bienestar o a los servicios de atención médica particular, por el hecho de que ellos estarían obligados a dar un 1 por ciento al SERMENA.

Esta Vicepresidencia Ejecutiva aclara que dicha argumentación carece de validez, porque la Ley N.º 16.781, sobre medicina curativa para empleados, no prevé sustitución al empleador con ningún aporte al Fondo de Asistencia Médica "FAM", para financiar los beneficios de orden médico y odontológico. En efecto, el aporte del 1 por ciento del empleador, artículo 22.º de la Ley N.º 16.781, tiene por único objetivo financiar el pago del subsidio por enfermedad de los empleados particulares y de los imponentes de la Subsección Imprentas y Obras de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, de los que antes de la ley mencionada tenían los empleadores en las condiciones que señalaban los Arts. 160 y 161 del Código del Trabajo, ahora derogados.

En consecuencia, la imposición del 1 por ciento del empleador viene exclusivamente a reemplazar una obligación legal de pago que éste tenía y que no tiene relación alguna con el Fondo de Asistencia Médica creador por la Ley N.º 16.781.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Básquetbol

BATA Y PALESTINO ALCANZARON A UNION ESPAÑOLA

■ **Y AHORA** son tres los conjuntos que comandan la tabla de posiciones del torneo de básquetbol masculino de Santiago.

En el Gimnasio Nataniel, los penaflores apabullaron a Ferroviarios, 91 puntos contra 66, marcador que bien pudo ser mayor. La superioridad del team vencedor fue manifiesta. Ya al término del período inicial, el 45-32, puso la diferencia cabal entre ambos cuadros.

■ **Lichnovsky**, transformado en el goleador absoluto de la reunión doble, con 34 puntos, fue imparable para la feble defensa ferroviaria, que ante jugadores altos, como los penaflores, se vio incapaz para contenerlos.

■ **Esta** extrema facilidad de Lichnovsky, sin duda, el entrenador, aseguró a Bata solo atino a alargar su ventaja, ante la impotencia de los tiznados.

■ **Anotaron:** BATA (91): Lichnovsky, 34; Lamig, 13; Encina, 12; Torres, 12; Guerrero, 9; Pletkovic, 9; Barrera, 2.

■ **FERROVIARIOS** (66): Aguilera, 16; Macías, 14; Gurmán, 10; González, 9; Pizarro, 7; León, 6; Freyhoffer, 4.

■ **TAMBIEN PALESTINO** Palestino, ante un opo-

nente de mayor jerarquía que el ferroviario, como fue la Universidad Técnica, debió prodigarse al máximo para alcanzar su objetivo: igualar el primer lugar.

■ **El** 60x53 prueba la lucha cerrada que sostuvieron uno y otro. Es cierto que la oposición más seria fue en la fracción primera, cuando solo sacó un punto de luz sobre su rival, 28x37. Una levatada considerable de Palestino, sin la réplica esperada, empezó a garantizar su triunfo en los minutos finales.

■ **Anotaron:** PALESTINO (60): Montilla, 16; Abugoch, 15; Rosas, 12; Lagos, 8; García, 5; Rodríguez, 4.

■ **U. TECNICA** (53): Ríos, 12;

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

Reliquidación de pensiones de abogados y montepíos causados por abogados jubilados Art. 117, Ley 16.840

Se pone en conocimiento de los señores imponentes abogados adscritos a la Ley 10.827, que se encuentren jubilados al 24 de mayo por fecha de la publicación de la Ley 16.840, que para los efectos de liquidar sus pensiones de conformidad a lo dispuesto en el Art. 117, este cuerpo legal, deberán presentar una declaración juramentada simple que especifique si perciben o no otras pensiones a igual o mayor cuantía que la que se solicita, monto bruto de cada una y la institución pagadora de ellas.

■ **La** declaración deberán formular los beneficiarios de Montepíos vigentes al 24 de mayo, causados exclusivamente por abogados jubilados.

■ **La** presentación de estos antecedentes podrá hacerse en la Oficina de Partes de la institución o en las Agencias de Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Concepción, Temuco y Punta Arenas, en esta requisito indispensable para proceder a la reliquidación de causadas pensiones.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Suspensión Momentánea y Parcial de Servicio Eléctrico

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indica continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que estas interrupciones puedan ocasionar.

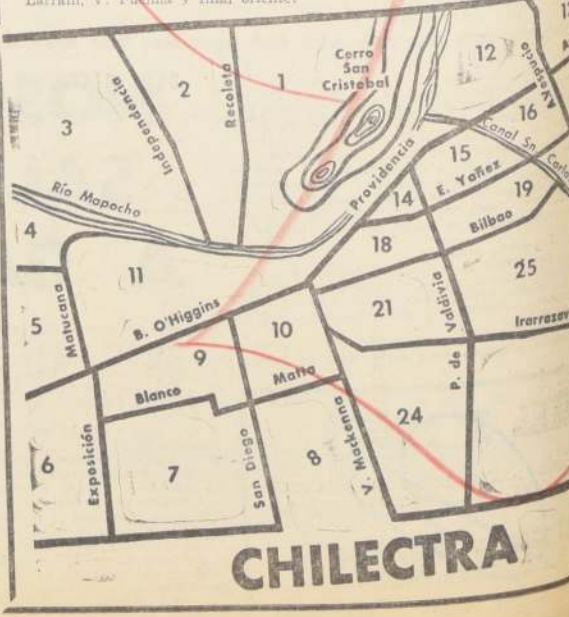
Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

VIERNES 9 DE AGOSTO DE 1968, ENTRE LAS 9 Y 12 HORAS
BARRIO: Nuñoa SECTOR: 22

Alcázar, Diagonal Oriente, Gral. Gorostiaga e Irarrázaval.
Gral. Gorostiaga, Licenciado de Las Peñas, Coventry, Baden, Bremen e Irarrázaval.
Av. Irarrázaval, Camino Lo Plaza Macul, Doble Alameda y Av. Principal.
Av. Irarrázaval, San Jorge, Contramaestre Mienval, Doble Alameda y P. de Francisco Villagra, entre Av. Irarrázaval y Sgo. Aldes. Se incluyen calles Sabaj, Carlos Montt y Fención.

VIERNES 9 DE AGOSTO DE 1968, ENTRE LAS 8 Y 18 HORAS
BARRIO: Nuñoa-Los Guindos SECTOR: 22-25-16

Simón González, Pérez Rosales, Av. Larraín y Palmas de Mallorca.
Av. Larraín, Pepe-Villa, G. Casas Cordero y Av. Tobalaba.
Clorinda Henríquez, Poncevedra, Palmas de Mallorca y Av. Larraín.
Almeida, Gómez Carreño, J. Benavides, Av. Tobalaba y Av. Larraín.
Av. Larraín, Av. Tobalaba, Nuncio Laghi y Lynch Sur.
Av. Larraín, Lynch Sur, Nuncio Laghi y Av. Egaña. Se incluyen calles de J. Godoy y Javiera Carrera, entre Av. Larraín y J. Benavides. Además, el P. de Plaza Egaña y Lantigua Valdivia.
Irarrázaval, entre Heriberto Covarrubias y Plaza Egaña.
Av. Egaña, Nuncio Laghi, Javiera Carrera y Av. Oriental.
Javiera Carrera, Nuncio Laghi, Av. Tobalaba y José Arrieta.
José Arrieta, Los Molinos, Lo Hermida, Camino Lo Hermida y Av. Egaña. Además, la Población Finaes de Peñalolén, Población Nueva Palma, Peñalolén, desde Canal San Carlos hasta final oriente.
Av. Tobalaba, al sur de Lo Hermida.
Además la Población La Reina, comprendida entre las calles Pérez Rosales, Larraín, V. Palma y final oriente.



En Puente Alto
VENDO CASA
SOLIDA, DESOCUPADA
Tratar con su dueño, en
Buli 247, Población "Eugenio Matte" en Puente Alto.

CAJAZO
FINO PARA CABALLEROS
ESPECIALIDAD EN MEDIDAS
A. REPAY
TENDERINI 71
FONO 384509

COMEDORES PARA DEPARTAMENTOS
MODERNOS Y DE ESTILO
COMPRENEN EN LA TARIFA
EN LA FABRICA
20% MAS BAJOS
CARNOT 785
FINADERO 3%
GR. IN AVENIDA
(POR SA. HTA ROSA ALTURA 2700)
FONO: 569724

A black and white photograph of a horse race in progress. Several horses and jockeys are visible, running along a track. The horses are in various stages of their stride, and the jockeys are leaning forward. The background shows a crowd of spectators and a fence.

RESULTADOS GENERALES *del* CLUB HIPICO

RESULTADOS GENERALES *del* CLUB HIPICO

9° La Pallaise (8), 40: E. Suarez — 2627. 43

0º Pds del Rol (1, 58); C. Astorga 933 121

GANADA por 1 12 cuerpo; el tercero, a 12 cuba
el cuarto, a 1 12 cuerpo; y el quinto, a 12 cabe
Tiempo: 111 25.—Preparador: J. Inda.—No
rieron: Tabari y Manhur.—DIVIDENDOS:
0.96 y 1.26 de los Rs. 1150.—En esta ca-
Píndice, que fue destacada al segundo lugar por
Junta de Comisarios, por haber molestado en
trato decisivo a su adversario.

DESARROLLO.—La Pallice se ubicó adelante.
El caballo de la izquierda, al avanzar, agitar
fondo Audina y Covadonga IIII. Al ingresar al
recho La Danse dominó la situación. Le segu-

La fallice en ventaja sobre Astronómico y Píamide. Por el lado exterior se juntaron Pirámide y Embauco. El finete de Pirámide movió la hucha en forma desordenada y abrió levemente a su rivera. Al final se desprendió ganando por un cuerpo menor. Hubo reclamos mutuos y pifias. En "sección" se impuso Embauco.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.

1.º PROGRESO (3). 55 kilos, por
Pegare y Boutique, del Stod La

1.º	PROGRESO (3, 55 kilos, por Pegare y Boutique, del Stúd La Florida, Jinete, P. Ulloa)	3860	
2.º	Chumbo (14), 40; H. Pilar	2382 5	
3.º	La Milagro (6), 53; C. Pezoa	7336 1	
4.º	Damietta (10), 48; D. Sagardia 5.º	Contratista (16), 47; J. Bañza	2685 4
6.º	Padravno (7), 51; H. Oguén	770 1	
7.º	Guante Rojo (9), 50; A. Núñez 8.º	Guayras (4), 54; J. Allaga	2469 5
9.º	Sindarella (5), 54; S. Acózar	2360 5	
10.º	Tellhu (8), 51; E. Guzmán	2363 5	
11.º	Yali (11), 50; F. Meneses	1327 9	
12.º	Leocadio (13), 49; E. Sukres	3082 4	
13.º	Casiano (12), 49; J. M. Aravena 14.º	Eberiano (15), 49; L. Toro	4506 2
15.º	Majestuoso (1), 56; G. Saavedra 16.º	Perceo (2), 55; G. Jorquera	947 13
		315 41	
		889 13	
		35.891	

12 cuerpo. El 5.º y 6.º cuerpo. Tiempo: 1.31.
Preparador: D. Sandoval. Corrieron todos. DI-
DENDOS: E9 33.40 + 13.60. 14.20 + 9.20.
DESARROLLO.— Contratista, Chumbo, Telbá-
Damietta quedaron adelante. Al llegar al dere-
cho, fueron alzo por la parte interior mientras
Miles y el 6.º cuerpo se fueron a la hora. En
el lado exterior, Chumbo nor el medio llegó a
mer lugar. Progreso siguió su avance hasta lle-
ar al primer lugar y ser el vencedor.

UNDECIMA CARRERA.— 1200 metros.— 5a. serie.
1.º SUGERENCIA 31. 5a. kilos, por
Country, Iafa y Solteriano.

nele C. Astorga	4036
o Plástico (4), 50; A. Nôfes	6433 22
o Charlemagne (1), 56; G. Jorquera	8694 24
o Lulurico (12), 34; J. Alissa	7827 24
o Cheta (3), 34; J. Suarez	6167 24
o Alcarayan (12), 50; S. Socar	7306 24
o Coderna (8), 62; E. Lóvez	6174 24
o Anibal (17), 47; L. Toro	2268 01
o Chimalco (10), 31; J. Castillo	784 26
o Seminal (3), 55; J. Soto	151.139*
o Don Gerra (4), 54; A. Zufia	3130 63
o Cheta (3), 34; J. Suarez	1374 14
o Gurgilla (11), 31; D. Sagarra	140 14

14 F. Formido (16', 45"; H. Pilar ... 245, 850
58,519
CANADA por 12 cabeza y 112 cuerpo: el 4.º a pe-
queños y el 5.º a 12 cuerpo. Tiempo: 1.11.35. Pre-
sencia: C. de, Salmiento. No corrieron: Rorrito, Pi-
mauán y Del Sol. DIVIDENDOS: \$5' 52.20 y 15.8
8.20 y 11—
DESARROLLO.— Akv movió adelante mientras
Gherilla, Anihal y Don Greza se veían en los
lugares que seguían. En el derecho Gherilla y
Anihal al frente. Nueva Ola, Alcarayán, Akv y Su-
perencia en las siguientes. Restaban
300 metros. Superencia, Anihal y

14.5 Fornido (16), 48; H. Pilar ... 245, 850
58,519
CANADA por 12 cabeza + 1 1/2 cuerpo: el 4.º a pe-
cua y el 5.º a 12 cuerpo. Tiempo: 1:11 3/5. Pri-
zador: G. Sarmiento. N.º. corrieron: Rorrito, Pi-
mauán y Del Sol. DIVIDENDOS: F\$ 52.20 y 16.80
8.20 y 11.—
DESARROLLO.— Akv movió adelante mientras
Gherilla, Anibal y Don Grega se veían en los
lugares que seguían. En el derecho Gherilla to-
mó el frente. Nueva Ola, Akcarayán, Akv y Su-
perencia en las ubicaciones siguientes. Restand
300 metros, Superencia insistió por dentro logran-
do la victoria final sobre Plástico, que también
avanzó mucho a la llegada.

...de la victoria final sobre Plástico, que también
avanzó mucho a la llegada.



atán. Una carrera donde las "muñe-
bles. Supo esperar para ganar en la
ondolero —que salió mal— y Cerrito



atín. Una carrera donde las "muñe-
bles. Supo esperar para ganar en los
andolero —que salió mal— y Cerrojo.

cal
orto

Campos), 35
L.
x (Campos)

DON ERNESTO (U. Gaste), 22 2.5.
MADRECITA (M. Alquinta), 25 3.5.
SALIENDO DEL PARTIDOR
400 METROS:
CAREBUENA (O. Cerdá), 23 2.5.
BELL D'OR (R. Clavería), 22 2.5.
MOTEL (L. Villagra), 22 1.5.
SUNDERLAND (L. Camus) -

cal
orto

Campo, 35
R. Clavería, 22
Sandoval, 30
Castillo, 32.
(B. García),
D. Sagardía,
H. Olguín,
500 en 33.
o.
número 74. Ex

DON ERNESTO (U. Gaste),
25 25.
MADRECITA (M. Alquinta),
25 25.
SALIENDO DEL PARTIDOR
400 METROS:
CAREBENA (O. Cerdá),
24 25.
BELL D'OR (R. Clavería), 22
25.
MOTEL (L. Villagra), 22 15.
SUNDERLAND (L. Camus) -
"SCHIFALDO (H. Olguín)
500 en 16 25. (Iguales. Exce-
lente cojejo).
800 METROS:
POZO ALMONTE (R. Clave-
ría), 500 35. Últimos 400
en 25.
P DE BOULOGNE (M. Ra-
mírez), 51 35.
MODERNO (Rugó Pilar), 49.
De bajada,
700 METROS:
TAPALCOTUS (J. Ameste-
re), 35 35.

Chavéria),
Sandoval), 30
Castillo), 32.
(B. García),
D. Sagardía),
H. Ouguin),
o. 33.
illo), 24. Ex-
A (J. Amest-

"SCHIFILADO (H. Ouguin)
300 en 16 25. Iguales. Exce-
lente cotejo.
800 METROS:
POZO ALMONTE (R. Cha-
vería), 500 3/5. Últimos 400
en 25.
P. DE BOLOUGNE (M. Ra-
mírez) 51 2/5.
MODERNO (Hugo Pilar), 49.
De bajada.
700 METROS:
TAPALCUTTI (J. Amest-
le), 43 3/5.
MARISCAL (M. Ramírez),
42. A la mano del Club
Hípico.

cruzar al partir: S. Alcalá
Petaló Rojo) contra D. Basa-
to (Dominado) por abrirlo
la curva: E. Guzmán (Pe-
Glorioso) contra J. Bae-
(Drug Store) por cruzarlo
la curva: este, contra S. Az-
car (Pitil) por cartarlo
los 800 metros y éste contra
Pacheco (Ritorno) por mole-
tarlo a 300 metros de la

30 Días de "Infantería" para Aravena

PRIMERA CARRERA.—

- 1.º **ALGOL** (3), 54, por Anarquía, del señor V., Jinetes. A. J.
- 2.º **Sopeau** (2), 50, J. C.
- 3.º **Gerana** (6), 54, J. C.
- 4.º **Retumbante** (4), 54, C. J.
- 5.º **Lustro** (5), 53; J. C.
- 6.º **Tenquehuén** (1), 56; J. C.
- 7.º **Tuctán** (7), 50, J. C.

GANADA por 1 1/2 cuerdas cab. y el 5.º a cab. Tiempo 0. Silva. Corrieron todos 17.— y 13.80.

BESARROLLO: Algol tomó abrieron las puertas del Gerana, Retumbante, Sopoau, Tenequén, y Tuctán. En tierra derecha, Gerana y Sopeau que lugar ya que el torcido m. ta el final.

SEGUNDA CARRERA.—

condicional.

- 1.º **LA LORE** (12), 53, J. C. y el B. del Stúd. A. J. Jinetes. C. Astorga.
- 2.º **Blue Man** (2), 56; J. C.
- 3.º **Supercall** (10), 52; J. C.
- 4.º **Siemprefa** (19), 53; J. C.
- 5.º **El Puma** (7), 56; J. C.
- 6.º **Donde Va** (5), 55; J. C.

4. a CARRERA. — Dio quen-
 ta: R. Clavería (Bramuglia)
 que tomó el freno por lo que
 no pudo dominarla y exigió la
 6. a CARRERA. — Reclama-
 ron: E. Naraino (Namos) con-
 tra G. Lizama (Rociador) po-

PLES

Comenzó con un juego de
 a valida se impuso Algoi,
 quedando con un valor de
 triunfo fue para La Lore.
 42 de los 21 vales acerta-
 ron de la siguiente mane-

2	12.339.—
5	4.935.—
6	4.113.—
0	
2	12.339.—
1	24.678.—
0	
1	24.678.—
(do)	
3	8.226.—
0	

7.0 Coltrane (3), 52; O. J.
8.0 Mister Chacquila (8)
Ulica
9.0 Mucha Chance (13)
Lopez
10.0 Soliman (9), 56; J.
11.0 Tres Juagos (16), 53
12.0 El Chone (6), 56; E.
13.0 Tulin (11), 56; J. M.

GANADA por 12 cab. y 1
cuerno y el 5.0 a 12 cuer-
nador. A Abarca. No corr-
y Pink Cap. **DIVIDENDOS**
41.80.

DESARROLLO: Coltrane
primeras distancias. Donde
el centro Blue Man con a-
cciones, Mister Chacquila
as con Siempreviva, mejor
la Lore, por dentro y Blue
nador, el triunfo hasta la

TERCERA CARRERA —
condicional.

1.0 **AVEINTINE** (1), 56, po-
y Vichy del Stud Do-
tor, Jinete, J. Pacheco
2.0 **Guerrierre** (13), 63; J.
3.0 **Post Telegram** (16), 61
Zaina
4.0 **Percal** (8), 62; C. Cas-
5.0 **Dominante** (2), 56; E.
6.0 **Engruño** (4), 52; E. L.
7.0 **Pullin** (9), 56; P. J.

TRIPLE INICIAL.—Comenzó con un juego de \$ 079 vales. En la primera validó se impuso Algot, con un juego de 550 vales, quedando con un valor de \$ 59.— En la segunda el triunfo fue para La Lore. Su valor ascendió a \$ 1,542 de los 21 vales acertados. Esos vales se cambiaron de la siguiente manera:

1 AVENTINO	2	\$ 12,339.—
2 DOMINANTE	5	4,935.—
3 EL PAAON	0	
4 ENGANO	6	4,113.—
5 HUELECO (Retirado)	—	
6 IRIDE	0	
7 JAGUAR	0	
8 PERCAL	2	12,339.—
9 PILLUN	1	24,678.—
10 PILLAMI	0	
11 SENDOR	1	24,678.—
12 BONN MINE (Retirado)	—	
13 GUERRIERE	3	8,226.—
14 PATHLINGA	0	

100 metros y este contra E. Suárez (La Pallice) por abrir la en los últimos metros. De acuerdo a lo visto por la Junta y a lo expresado por los jueces de cancha, se acordó cambiar el orden de primero y segundo, cuando el primer puesto Embauco y Piramide el segundo. Se suspendió por 50 días a J. M. Aravena.

Dieron cuenta: C. Astorga (Fils de Roi) que salió mal. E. Suárez (La Pallice) que

900 metros y éste contra E. Suárez (La Pallice) por abrirlo en los últimos metros. De acuerdo a lo visto por la Junta, la sala fue excedido por lecturas de cancha — se acordó cambiar el orden de quintero y segundo, ocupando el primer puesto Embaico y Piramide el segundo. Se suspendió por 50 días a J. M. Aravena. Dieron cuarenta a Asorara (Fila de Rojo) que salió mal. E. Suárez (La Pallice) que se sabía, y R. Gatica (Cov. Hill) que salió ligeramente desmoronada y que luego no le respondió.

10.ª CARRERA. — Reclamó P. Ubeo (Progreso) contra J. M. Aravena (Cauchanil) por cargarlo a 400 metros de la meta.

“Se Abrió

10 a CARRERA — Reclamó P. Ulloa (Progreso) contra J. M. Aravena (Caucasiano) por cargarlo a 400 metros de la meta.

Cuando me Emparejaba"

Un distanciamiento se registró en la novena carrera. En la pista ganó Piramide. En secretaría se impuso Embauco. Hubo muchas protestas. Cuando

Los amigos se habían caminado, conversamos con los dos íntimos actores de la llegada con pifias:

AURELIO NUÑEZ (Embaucador, el favorecido)...
"Fue muy curioso, resulta que cuando me emparejé entonces comenzó a abrirse. Además su fusta la movió con mucha intención".

JOSE M. ARAVENA (El piramido, el perjudicado)...
"El fue quien me pesó, 'un palo' thussarcel en el

TRIUNFO Y CAIDA
Estaban por partir los animadores de la octava cuando se vio a Chino Libre pasar por debajo de las hinchas, desmontar a su Hnito Aurelio Gómez, y luego arrancarse. Su escapada fue de unos diez metros aproximadamente. Fue pillado por

2.0 Ultrajada (B) 53; S. A.
3.0 F. Distinta (4) 53; E. C.
4.0 Amanda (1) 53; C. As.
5.0 Peligrosóna (6) 49; E. I.
6.0 Chascona (3) 53; R. Cla.
7.0 Bramuglia (2) 53; E. S.
8.0 Ovallina (3) 49; C. G.

GANADA por 12 cmo: v 1

cpo. y 1/2 a 5 a 2 ceps.
J. B. Arganzon Corrier
DIVIDENDOS: Eº 12 — y 7.
DESARROLLO: Chascón
guía por Ultrajada Amanda
al "codo" final Chascón
tras por dentro Alacaban An
por el medio Secuestrada
go dominar Secuestrada
hasta la línea de sentencia.
QUINTA CARRERA — 1900
Condiciónal—
1.º PITIRIL (5) 56; por Ra
Ras II y Perfectista de
Bureo Jin. S. Azócar
2.º Marimandona (13) 52; C
3.º Retorno (8) 56; J. Pac
4.º Rociador (9) 56; E. Muñoz
5.º Tenolia (17) 53; J. M.
6.º P. Glorioso (7) 55; E. G
7.º Refojito (8) 58; J. Alias
8.º T. Stereo (12) 52; J. B
9.º Fuminado (2) 54; D. B
10.º Namos (3) 56; E. Nar
11.º P. Rojo (4) 56; S. Ale
12.º Rociador (10) 54; G. I
13.º Peña Gris (14) 53; E. H
14.º Redondela (16) 49; J. H
GANADA por 2 ceps. y 1 cpo.
y el 5.º a 12 cpo. Tpo. 3.
Ganados: 75 corrieros
maruati y Princesa India
DIVIDENDOS: Eº 17.80 y 7.20
DESARROLLO: Pool. Marima
rios, Drug Store quedaron a
"codo" dominó Marimandona
que en el lugar de privilegio
de la carrera, por muchas energías
facilmente, llegó al primer lu
ganadidad.

DON ERNESTO (U. Gaste),
25 2.5.
MADRECITA (M. Alquinta),
25 2.5.
SALIENDO DEL PARTIDOR
400 METROS:
CAREBUENA (O. Cerda),
25 2.5.

Mariscal en Corto

PITUQUIN (B. Campos),
15. De bajada.
500 METROS: PRUDENTIAL (R. Claver),
30 35.
ALAMIRO (I. Sandoval),
35.
EPICENTRO (J. Castillo),
CAMPAÑILLON (B. Garza),
30 35.
BOBINITE (D. Sagard),
31 25.
1.200 METROS: TAMBORIN (H. Olguin),
1 16. Ultimos 500 en
Excelente cotejo.
400 METROS: TOQUI (J. Castillo), 24.
excelente cotejo
ROSA PATRICIA (J. Antel),
24 35.

DON ERNESTO (U. Gaete), 25 2.5.
MADRECITA (M. Alquinta), 25 2.5.
SALIENDO DEL PARTIDOR 401 METROS;
CAREBUENA (O. Cerda), 22 2.5.
BELL D'OR (R. Claviera), 22 2.5.
MOTEL (L. Villagra), 22 1.5.
SUNDERLAND (L. Camus) -
PACHIFLADO (H. Oiguin) 300 en 16 2.5. Iguales. Excelente cotejo.
800 METROS:
POZO ALMONTE (R. Claviera), 500 3.5. Ultimos 400 en 25.
P. DE BOULOGNE (M. Ramirez) 51 2.5.
MODERNO (Rugo Pilar), 49. De bajada.
700 METROS:
TAPALCOTTA (J. Amestegui), 43 3.5.
MARISCAL (M. Ramirez), 42. A la mano del Club Hípico.

MINI-GUIA

TEATRO DE ENSAYO DE LA U. C. 19 horas: "Peligro a 50 metros", de Sieveking y Pineda.
CARLOS CAROLA. San Diego 246 (89350).— Viernes 9 de agosto. FAUSTINO GARCIA: 22 horas: Estrellas de la Zarzuela de Madrid, en LUISA FERNANDA.
CAUPOLICAN. San Diego 840 (82237).— Ballet Stanislavsky. 19 horas: "El Lago de los Cisnes", de Tchaikovsky.

JUEVES DEL "LAGO DE LOS CISNES", VERMUT 7.15, EN T. CAUPOLICAN
Ballet Ruso Stanislavsky debuta el proximo martes 13 en Concepcion.
El termino la Temporada de la Gran Ballet Ruso en el Teatro Caupolican. El autentico suceso de la temporada es la maravillosa obra "El Lago de los Cisnes", de Tchaikovsky, en la que todos los bailarines de la Gran Ballet Ruso bailan en el escenario. El programa es un completo acto de gala, con la presencia de la Gran Ballet Ruso Stanislavsky actuando el proximo martes 13 en el Teatro Caupolican, invitado por la Universidad, en una corta temporada de tres dias.

TV programas

- CANAL 9 [U. DE CHILE]**
20.35: "Cuanto sabe usted?"
20.37: "El Continente"
21.30: "El Continente"
21.45: "El Continente"
22.30: "El Continente"
23.30: "El Continente"
23.35: "El Continente"
- CANAL 13 [U. CATOLICA]**
20.05: "Las cosas y otras yerbas, con Jorge Delmar"
20.15: "Cinco clavos. Entrevista, Noticias Antunez y Enrique Zañartu"
20.35: "El Tiempo"
20.40: "El Gran Chaparral: Los Pilgrinos"
21.40: "Entre amigos. Jankelovich entrevista al personaje de actualidad"
22.00: "Martini al instante"
22.17: "Ayer y mañana. Programa concurso"
22.45: "Hernandez Parker"
22.55: "Siglo XX: El sitio de Leningrado"
23.20: "Noticiero al cierre"
23.40: "Cierre"
- CANAL 8 [VALPARAISO]**
19.55: "Wolper Special"
20.40: "Mundo de Hoy"
20.50: "Noticiero Prolene d"
21.00: "El Sapo y la Culebra"
21.05: "Los Invasores"
22.00: "Martini al instante"
22.15: "Personajes"
22.45: "Siglo XX"
23.15: "Noticiero de Cierre."

Sus programas mas nitidos en un GELOSO

FACILIDADES DE PAGO
UN MUNDO MEJOR
TELEMUNDI ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 (8) COMEDA 946 (8) PROVIDENCIA 3131
RECOLETA 2295 (8) VICUNA MAKENNA 2245 (8) (8) (8)
ARICA: AV. 5TA. MARIA 210 (8) CONCEPCION: COLO COLO 540
VALPARAISO: CONDOR 1587 (8) ANTOFAGASTA: AV. MATIA 2592
(8) (8) LA SERENA: BALMACEDA 410 (8) (8) (8)

DR. CASTILLO, VEAME LAS PIERNAS...

de HOY en el Teatro

una gran estreno

Alberto Castillo

rotundo y extraordinario del "CANTOR DE LOS CIEN BARRIOS PORTENOS", ALBERTO CASTILLO, que ha llegado, como siempre, cargado de entusiasmo, de calidad y de gran interprete del gotan. El Dr. Castillo sera, sin duda alguna, de las principales figuras, y por que no decirlo, la principal en la temporada de atracciones de la sala reverteril REGINA.

No se pierda la oportunidad de ver piernas, sonrisas y, sobre todo, una revista con todos los elementos necesarios. HOY sera la cosa. Y no faltar. Reserve sus entradas con anticipacion.

La Compania de Revistas del Teatro Regina si gue presentando el exito escena...

go de los Cisnes", de Tchaikovsky.
MARU. San Antonio 149 (397907).— Cia. de Lucho Cordoba y Olvido Leguia. 19 y 22 horas: "4 para el Pata-Pata", de Lucho Cordoba.
MONEDA. Moneda 920 (31477).— Cia. de America Vargas y Pury Durante. Descanso y Pury Durante.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523).— IGTUS. 19 horas: "Introduccion al elefante y otras zoologias", de Jorge Diaz.
OPERA. Huérfanos 837 (30176).— Cia. Bin Bam. 19 y 22 horas: "Cascanueces". El proximo sabado y domingo habra funcion de matine a las 3.15, montandose por primera vez en Ballet Infantil "Doctor Aybolito", al estilo de las peliculas de Walt Disney, y "Doctor Doolittle". El Gran Ballet Stanislavsky actuara el proximo martes 13 en el Teatro Caupolican, invitado por la Universidad, en una corta temporada de tres dias.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36997).— 19.30 y 22.30 horas: Cia. de los Cisnes.
ASTOR. Estado N.º 237 (32109).— Desde las 13 horas: (Española, musical, menores).
BANDERA. Bandera 74 (71463).— 10.30; 14.30; 18 y 21.30 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. (Italiana, accion, mayores de 21).
CAPRI. Monjitas N.º 825 (72214).— Desde las 13 horas: Esas mujeres locas, locas, locas. (Italiana, comedia, mayores de 21).
CENTRAL. Huérfanos N.º 930 (33555).— De 11 a 17 horas: Retrato de un rebelde. (Inglesa. Drama. Mayores de 21 años. 19 y 22 horas: Cerve Villard).
CERVANTES. Matías Cosío 134 (231824).— Desde las 10.30 horas: Muy joven para pecar. (USA, comedia, mayores de 18).
CINELANDIA. Pante 540 (65732).— Desde las 14 horas: Mujeres, mujeres, mujeres.
CITY. Agustinas N.º 1022 (66687).— Desde las 10 horas: El Rifle.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Los 3 Implacables.
DUCAL. Agustinas 777 (33375).— 14; 16.30; 18.30 y 21.40 horas: Al maestro con cariño. (Inglesa, drama, mayores y menores).
ESPAÑA. Estado-Huérfaños (39848).— 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Cuando tu no estas. (Española, musical, menores).
FLORIDA. Estado N.º 236 (34289).— Desde las 10.30 horas: El valiente de Oklahoma. (Italiana, cowboy, mayores de 14).
GRAN PALACE. Huérfanos 1276 (60932).— 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Reflejos en tus ojos dorados. (USA, drama, mayores de 21).
HUELEN. Huérfanos 779 (51903).— Desde las 10.30 horas: Desafio a los pistoleiros. (Italiana, accion, mayores de 14).
HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (33555).— 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lejos del mundanal ruido. (Inglesa, drama, mayores de 18 años).
IMPERIO. Estado 235 (39790).— 10.15, 12.30, 15.45, 19.15 y 22 horas: Reflejo en tus ojos dorados. (USA, drama, mayores de 21).
KING. Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: Pecos justiciero. (Italiana, accion, mayores de 18).
LIDO. Huérfanos 680 (Fono 34336).— 11, 12.45, 16, 19 y 21.45 horas: El planeta de los simios. (USA, aventuras, menores).
MAYO. Monjitas 873 (Fono 39120).— Desde las 10 horas: Los tres implacables.
MITRO. Bandera - Union Central (83361).— 10.30, 13, 16, 19 y 21.45 horas: Los mercenarios. (USA, accion, mayores de 18).
NILO. Monjitas 873 (Fono 39297).— Desde las 10 horas: A cualquier precio. (USA, aventuras, mayores de 18).
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: Esas mujeres locas, locas, locas.

ULTIMO JUEVES

VERLO ES RECORDARLO TODA LA VIDA

"LAGO DE LOS CISNES"

HOY SUCESE, VERMUT 7.15

TEATRO

"CAUPOLICAN"



PROXIMO MARTES DEBUT EN CONCEPCION

GRAN BALLET RUSSO "STANISLAVSKY" A PRECIOS POPULARES

FACILIDADES Y REBAJAS ESPECIALES PARA ASINCRATOS, GREMIOS, ASOCIACIONES, INSTITUCIONES, FUERZAS ARMADAS, ESTUDIANTES, CAJAS DE PREVISION, etc. Las localidades se venden desde las 10 de la mañana. Plateas bajas numeradas, adultos, \$ 30, y niños \$ 15; Plateas altas con butacas, adultos, \$ 15, y niños \$ 10; Galerías adultos a \$ 10 y Galerías niños \$ 5. A los gremios se les ofrece en el TEATRO CAUPOLICAN, desde las 9 de la mañana a las 9 de la noche.

PROGRAMA PARA HOY Y TODA LA SEMANA, EN VERMUT, A LAS 7.15 P.M.

PRIMERA PARTE: Strauss: música de Strauss, de J. Strauss, y coreografía de V. Burmeister. VARIACIONES DEL BALLET "CORSARIO", música de Adán, y coreografía de Nina Grishina. LLAMAS DE PARIS, Pas de Deux, música de Asafiev y coreografía de Vaynonen; SEGUNDA PARTE: LAGO DE LOS CISNES, Segundo Acto completo, música de Tchaikovsky y coreografía de Ivanov; LA FILLE MAL GARDE, Pas de Deux, música de Guriel y coreografía de Gorski; FRED COS DE EGIPTO, música de Scott; coreografía, V. Burmeister. GOPAK, Danza Ucraniana, música de V. Soloviev-Sedov, y coreografía, R. Sakarov. EL NIÑO ESPAÑOL, música popular española; coreografía, V. Burmeister. DANZA RUSA, música de V. Kudriavzev; coreografía, T. Ustinova. SAMBA BRASILEÑA; música, Ary Barroso; coreografía, V. Burmeister. CASCANTE-CES, Pas de Deux, música de Tchaikovsky; coreografía, V. Vaynonen.

SAO PAULO. Merced 773 (39790).— Desde las 10 horas: El circo. Matan al agente Gordon.
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: Un chileno en España.
TOESCA. Huérfanos 13.3 (711502).— Desde las 10 horas: Digan lo que digan. (Española, musical, menores).
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021).— Desde las 11 horas: A cualquier precio. (USA, accion, mayores de 18).
WINDSOR. Ahumada Moneda (89761).— Desde las 10.30 horas: Amame o máteme. (Italiana, drama, mayores de 21).
YORK. Ahumada 166 (Fono 66687).— Desde las 10 horas: Cuando tu no estas. (Española, musical, menores).

H O Y — 3a. SEMANA

"EL FUEGO"

EL IMPACTO CINEMATOGRAFICO MAS FORMIDABLE DE LOS ULTIMOS TIEMPOS

Intensa en su relato, fuerte en sus dramáticas situaciones, es una expresión audaz del talento; una obra maestra del cine nuevo, desafiando a la moral y a las leyes de la herencia... El amor entre hermanos es una trágica historia plena de humanidad y realismo. Magistral interpretación de JARL KULLE (el inolvidable actor de "Adorador John"), ERIK ANDERSSON y PER OSCARSSON (Premio al mejor actor en Cannes), al servicio de la temática más adulta que haya afrontado el cine. Estrictamente mayores de 21 años. Distribuye CONTINENTAL FILMS.

Véala ahora mismo en los cines
REX - P. DE VALDIVIA

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA

a toda hora del día.

sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

CINE EN SU HOGAR

LA CABALGATA MUSICAL

AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas

LA PANTALLA GIGANTE DE CINERAMA CONVIERTE AL CINE EN UN FABULOSO ESPECTACULO DELEITOSE VIENDO

VACACIONES EN RUSIA

Toda la magia de la danza y el ballet en su más bella expresión. Afamados conjuntos de la U.R.S.S. interpretan a: Tchaikowski, Leo Delibes, Adolph Adams y otros inolvidables temas clásicos y modernos.

TECHNICOLOR VEALA HOY EN EL TEATRO SANTA LUCIA

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA PARA TODA LA SEMANA

YA VIENE POR PRIMERA UNICA Y ULTIMA VEZ

MAURICE CHEVALIER

DOS UNICAS NOCHES DE PARIS

VIERNES 16

SABADO 17

GRAN TEATRO REX

NOCHE 10 PM



Romilio Romo recibe un diploma del Ministerio de Educación como reconocimiento a su trabajo artístico de largos años, durante el homenaje que se le rindió en la noche del martes en el Galpón Marino.

De Tal Padre, Tal Romilio

Romilio Romo recibió homenaje en el Galpón Marino

El martes en la noche hubo una fiesta de gala en el Galpón Marino. Se rindió homenaje a una de las figuras más populares del humorismo chileno: Romilio Romo. En la Peña folklórica con gusto a mar de Cumming con San Pablo, se hicieron presentes humoristas y artistas en general, deseados de expresar sus sentimientos de simpatía por Romilio Romo, quien, con sus 65 años confesados, muestra la vivacidad de un muchacho cuando se presenta junto a sus tres hijos en el "Show de los Pelientes".

Romilio Romo es un artista íntel a su generación hasta el extremo de usar suspensorios. Su padre, José Dolores, "era poeta popular, odiado por la aristocracia de esos años de Curicó, la tierra de las tortas", nos cuenta Romilio. "El siempre hacía alusiones a los personajes mas representativos de allá. Me acuerdo —dice nuestro entrevistado— de un señor Alejandro Urzúa. El hermano de don Alejandro le pidió a mi padre un retrato. Fue el siguiente:

"Urzúa, don Alejandro, comerciante de esta plaza, sale a las diez de su casa para dirigir el mando. Trabaja de cuando en cuando se va a la una a almorzar. Toda la tarde se le ve pasear visitando a las chiquillas, sacude alguna vez la pollita y a las 2 se viene a acostar."

—¿Cómo comenzó su actividad artística, Romilio?

—En la Sociedad de Artesanos La Unión de Curicó había una academia artística. Ahí empezamos. ¿Que año podría ser? Tendría unos 18 años. Fui cantor de tangos. Mi fuerte era "Arrotró mi nena, arrotró mi sol".

—¿Cuál es su diferencia con los cómicos "nueva ola"?

—La diferencia está en que ellos no tuvieron que viajar entre Santiago e Iquique en tren expreso, donde en ocasiones las mujeres lavaban toda la ropa familiar.

—¿Cuándo surgió como actor cómico?

—Me fui en gira al norte con la compañía de Costa Pacific. Me como actor genérico. Se me ocurrió y me quedé en su lugar.

—¿Cuál es su actual actividad? —Esoy haciendo un espectáculo en Radio del Pacífico, a las 11 horas, sonaje se llama Cabo Matucana, buen carácter.

Entre numerosas anécdotas, como recuerda que cuando era Caporal, él con su esposa y los Caporales, en que se apareaba la mujer, cuando representaba en la Peña, a la vez, un día le dio algo distraída que comen... rece tanto.

Romilio Romo es inimitable. Veremos en la revista "Show" haciendo un "show" con las funciones de mañana.

Punto culminante de la noche fue el homenaje a Romilio Romo. En él participaron las Hermanitas Malinco, Manqueñil, Conjunto Pascual, Charise, Pepe Olivares y las Berlines. Fue la entrega de un Honor otorgado por el Departamento de Arte y Cultura del Ministerio. Hizo entrega oficial el señor Hernández, jefe de esa División.



Susan Resneth, el Éxito con Todas las Armas

Entrevistar a Susan Resneth implica la dificultad de un departamento minúsculo superpoblado. Estábamos de acuerdo para visitarla en su casa el martes a las 5 de la tarde. A esa hora la densidad demográfica del pequeño departamento de la artista en la calle Tenderini arroja el siguiente censo: un amigo argentino muy ojeroso; un muchachote para los mandados de aspecto bobalicon; una especie de nuestra dama de compañía y una niña para el aseo con recados susurrados; acerca de un corto circuito entre "Don Ernesto" y "Don Juan Carlos".

Una vez horadado este primer plano Víctor Rojas logró tomar algunas fotografías y pudo hacer unas preguntas.

Susan Resneth nació en Córdoba, Argentina, el 4 de junio de 1948. Es una mujer muy ciclica y todas las fechas importantes de su vida giran en torno del 4 de cada mes o los días inmediatamente vecinos. Hizo su debut como artista el 4 de abril de 1968, en el Teatro Picaresque. Antes había vivido en Argentina "hacer nada". Viajó a Chile en el mes de marzo invitada por una amiga con el propósito de trabajar en teatro, aunque entonces "no sabía lo que era un strip tease". Ahora da clases cada noche en teatro y baile y su número es, sin discusión, el más audaz que se haya hecho sobre un escenario nacional.

A los tres días de debutar me quería regresar a Argentina. Me daba vergüenza lo que estaba haciendo y sentía que me iba muy mal.

—¿La vergüenza le dura todavía?

—Ya se me pasó. ¿No vio mi número anoche?

Susan está por segunda vez en Chile, naturalmente que desde el 4 del mes pasado y dispuesta a quedarse "hasta que termine la primavera". Considera que empezó a tener éxito el 4 de mayo cuando introdujo una pequeña revolución en sus presentaciones por motivos demasiado personales como para ser transcritos a los tipos de imprenta. Actualmente se siente satisfecha de su trabajo en Chile, porque estima que ha sido bien recibida por el público.

—Destacaría a alguna de sus colegas como especialmente meritoria...

—No. A ninguna.

—Esta respuesta no le va a gustar a su compañera de camarín.

—Nunca voy a ver los strip teases de las demás, así que no puedo tener una opinión sobre esto.

Mientras conversamos, Rojas ha estado tomando fotografías de entusiasta inspiración, pero en medio de mil reconveniones de nuestra entrevistada.

—No quiero que después me dibujen bikini o me pinten estrellitas.

—¿No le gustan las fotografías retocadas?

—Me parecen un crimen. ¿Cómo pueden arruinar un desnudo pintándole las yras y manchones? Las fotos que me publican tienen que ser limpietas.

Con esta salvedad se perdió un rollo completo.

Le preguntamos a Susan sobre compromisos sentimentales. El tema le interesó más que cualquier otro y en lugar de responder a la pregunta prefirió escribir de su propia mano una especie de carta abierta.



ta que va en seguida sin la menor alteración.

—Soy soltera, desde el 2 de junio comencé con un muchacho llamado Carlos, pero tuve que regresar a mi país, y al quedar solo tuvo que buscar compañía. ¿No le parece? Y así lo hizo. Cuando regresé me encontré con la esposa, pero gracias a Dios todo se solucionó así que estoy nuevamente acompañada. Pero no es para que se enojen mis amigos; a todos los quiero mucho. Gracias.

—¿Y cuándo fue la reconciliación?

—Fue el 4 de junio. Fue 4 días.

—¿Y cómo ha reaccionado la compañía que el buscó?

—No tengo la menor idea.

—¿Un record para el futuro?

—Esoy muy contenta de lo que me ha pasado.

—¿Eso es lo que quiere decir?

—Usted dirá lo que quiere.

—Esoy muy contenta de lo que me ha pasado.

—¿Eso es lo que quiere decir?

Maurice Chevalier: La Juventud Perenne

Chevalier es una leyenda viviente. Con su eterna sonrisa y su exaltación romántica y cotidiana de la alegría de vivir y del optimismo, avanzó a lo largo del siglo XX, con su bastón, su sombrero de paja y su humita, cantando, bailando, animando ese "show" de sí mismo, de su propia expansión vital. Cumplió ochenta años. Razon de más en un artista como Chevalier para celebrarlo, y celebrarlo a través del mundo. Por eso llegará a Chile por primera vez.

Aunque, en verdad, su presencia, su voz, su irradiación, forman parte también de nuestros recuerdos, a través de las grabaciones y películas, que invaden el campo de la noticia actual. Maurice Chevalier se presentará el 16 y 17 de este mes, únicamente en el Teatro Rex.

Este longevo, este artista inagotable, hace dos años volvió a Estados Unidos. Fue elegido por el Waldorf Astoria para la reapertura de su famoso Empire Room, y los comentarios no escatimaron exclamaciones de admiración y aplauso. Robert Alden escribió en el "New York Times":

"A los 79 años su actuación es tan buena como siempre la fue, y eso es bueno, muy bueno. Un actor cuyo talento es de un metal tan precioso que sigue sonando después de medio siglo".

La leyenda de Chevalier es un fuego continuamente encendido, desde esos años mozos, en que un muchacho, después de trabajar como ayudante de modestos artesanos, descubrió su vocación de artista, trabajando primero como acrobata de circo y luego cantando por un modesto sueldo en una revista parisienne. A los 17 años, la reina de los clubes nocturnos, la famosa Mistinguette, lo llevó a actuar junto a ella en el Folies Bergère. Luego vinieron sus trabajos en Londres, en Estados Unidos, sus películas, nuevas giras.

Chevalier no ha cesado de cantar la alegría de vivir. Anuncia su retiro, se despide. Pero no son sino nuevos motivos para cantar, para viajar, para vivir. Por eso iremos a saludarlo y despedirlo, para participar de una leyenda, de un mito hecho realidad, el de la juventud perenne y la gracia del arte.



"LOS IRACUNDOS" VUELVEN A RADIO COOPERATIVA

Esta noticia se filtró como una tenue gota de agua desde los altos niveles de Radio Cooperativa. Es un hecho que en septiembre próximo regresa a Chile el conjunto uruguayo "Los Iracundos", que el año pasado actuó en Radio Corporación y recibió un disco de oro de la RCA Victor.

"Los Iracundos", en su primera visita, dejaron una estela de anécdotas y se distinguieron por su exagerada irresponsabilidad profesional. En una ciudad cercana, un empresario se vio obligado a hacerlos cumplir su contrato de actuación amenazando con subirllos al escenario con la fuerza policial.

Ahora, los estrepitosos cólericos uruguayos regresan al ciclo de programas estelares auspiciados por la Cooperativa, y todos esperamos que esta vez demuestren un comportamiento menos silvestre del que hicieron gala en su anterior visita, con gran dolor de cabeza de sus promotores y representantes.



Las últimas encuestas de la ANDA y la ACHA han arrojado resultados que muchas emisoras están mirando con atención. De esos resultados ha quedado claro que las radios "medianas" son las únicas que están libres de angustias económicas. Las "grandes" y las "chicas" tienen problemas por diversas razones. Una, por el alto costo de sus programas; otras, por la minúscula cartera de avisos de que disponen y que la publicidad de estas encuestas contribuye activamente a disminuir.

Radio Cooperativa ofrece un ejemplo sintomático del primer caso. Sus millonarias contrataciones de principio de año y la escuela de estos intervenciones con que ha procurado entonar sus programas (ahora tenemos a Hervé Vilard) no le han marcado puntos favorables en la sintonía. En la Gerencia de Cooperativa se tienen estimaciones negativas sobre el rendimiento de dichos programas. Ante este hecho, la Gerencia considera que las contrataciones millonarias no se justifican y que sería necesario cambiar la línea de la emisora en la dirección de audiciones atractivas y de menor costo. También se contemplaría no renovar contrato a elementos nacionales, que salen demasiado caros en relación al aporte de sintonía que representan. En este caso estarían Ricardo García y Pepe Abad, quienes ya están en reserva en previsión de los acontecimientos.

Radio Corporación acaba de disolver su Departamento de Prensa, que le representaba un costo de 80.000 escudos mensuales. La Corporación prescindirá de programas informativos y se orientará en una línea musical y de radioteatro. Esta medida ha significado el despido de algunos periodistas que trabajaban en el Departamento de Prensa, lo que ha motivado una protesta del Sindicato de Periodistas Radiales ante esta repentina y drástica medida de CB-14.

Radio Minería también se pone en plan de economía. Por lo pronto, el tradicional programa "Residencial La Pichanga" terminará junto con el actual Campeonato de Fútbol César. Enrique Rosell anda en busca de otra emisora donde mudarse. Además...

"Entretelones" Celebrará su Audición Número 5.000

Radio Nuevo Mundo está dispuesta a celebrar en grande la audición número cinco mil del programa periodístico "Entretelones", que se transmite ininterrumpidamente desde hace 15 años. Por las transmisiones de la audición decena del periodismo radial chileno han pasado innumerables reporteros y comentaristas, entre los que se cuentan cinco premios nacionales de periodismo. A época pasada de la audición pertenecen René Olivares, Albino Pezoa, Hernán Millas, Rafael Otero, Tito Mundt e innumerables más. Su plana actual está compuesta por Carlos Gómez, Enrique Inostroza, Raúl Rojas, Alfredo Taborga y Mario Vackleres, quien viajó ayer a Bolivia y Brasil, con el encargo de entrevistar a Barrientos y Costa e Silva para transmitir esas entrevistas en la audición aniversario del 29 del presente mes.

Ese mismo día, "Entretelones" se celebrará con un cóctel en el Hotel Crillon, donde se entregarán 12 premios a personalidades políticas destacadas por su contribución al adelanto del país, sin distinción de banderías partidistas. De esta manera, la audición pionera del periodismo radial en Chile se apronta a celebrar sus primeros 15 años y a tomar impulso para otras cinco mil audiciones registrando al día el acontecer del país y del mundo.

Figuras Líricas:

Norman Treigle

El bajo-baritono Norman Treigle, que nos visita por primera vez para interpretar el rol de los cuatro villanos en Los Cuantos de Hoffmann de Offenbach, nació en Nueva Orleans, hace 41 años. Desde temprana edad mostró su afición por el canto, tomando parte en el coro de las escuelas primaria y secundaria. Durante los dos últimos años de la Segunda Guerra Mundial se alistó en la Marina. Una vez licenciado en 1945, alimentó la idea de llegar a ser un hombre de negocios, pero su innata propensión al teatro le hizo desear esa idea y así fue como en 1947 ganó el concurso de la New Orleans Opera, que efectúa por intermedio de audiciones radiales. Su primer rol fue Ludovico, en Otello, de Verdi, con aceptación de la crítica y del público. Para lograr una perfección de sus roles, ha estudiado ballet y arte dramático. Actualmente es el "bajo reinante" en la New York City Opera, compañía en la que ha actuado por trece años consecutivos y en la que se siente muy a gusto. En esas temporadas ha hecho roles memorables, tales como Gianni Schicchi, de Puccini; el Padre, en Louise, de Charpentier; Boris Godunov y, finalmente, Julio César, de Haendel, y el Rey Dodon, en El Gallo de Oro, de Rimsky-Korsakov. Prefiere este artista hacer papeles en los que pueda desarrollar al máximo sus dotes dramáticos por encima del lucimiento vocal; de ahí su preferencia por trabajos contemporáneos sobre los tradicionales. EN EL GRABADO, Norman Treigle, como Boris, en "Boris Godunov",

BRIC A BRAC noticioso

La pieza presenta el mundo de estos devorados de un humor negro. Los roles serán interpretados por Marcelo Romo y Tennyson Ferrada, dirigidos por Walter Mayerstein. Escenografía y iluminación de Víctor Segura.

NUEVOS ACTORES "PARA SABER Y CANTAR". El cuento musical infantil de Malté Fernández, titulado "Para Saber y Cantar", será estrenado por ICTUS, el domingo 18 con este elenco: Carmen Barro, María Elena Duvauchelle, Héctor Noguera, Jorge Guerra, Juan Arévalo, Mario Santander, dirigido por María Luisa Pérez, con música de Lucha Advi; escenografía y utilería de Oscar Figueroa; iluminación de Víctor Segura y coreografía de Rocío Rovira.

CLASES DE HISTORIA DEL BALET. Por primera vez la Escuela del Ballet Municipal cuenta con una profesora de Historia del Ballet y de la Danza. La Corporación Cultural nombró a Claire Robilant, directora del Archivo del Ballet Municipal, a contar de julio. La Escuela de Ballet presentará a fin de año una exposición de dibujos y trabajos realizados por los alumnos sobre las diversas materias pasadas en los cursos de la profesora Robilant.

Un alto cargo de la Dirección de la Corporación Cultural, por la vía que se aboca a exclusivamente formalista.

Ahora bien, cuando se trata de un teatro de vanguardia, como el de la "Coca" de la Corporación Cultural, la cosa cambia. La Corporación Cultural, que se aboca a exclusivamente formalista.

Radio Corporación acaba de disolver su Departamento de Prensa, que le representaba un costo de 80.000 escudos mensuales. La Corporación prescindirá de programas informativos y se orientará en una línea musical y de radioteatro. Esta medida ha significado el despido de algunos periodistas que trabajaban en el Departamento de Prensa, lo que ha motivado una protesta del Sindicato de Periodistas Radiales ante esta repentina y drástica medida de CB-14.

Radio Minería también se pone en plan de economía. Por lo pronto, el tradicional programa "Residencial La Pichanga" terminará junto con el actual Campeonato de Fútbol César. Enrique Rosell anda en busca de otra emisora donde mudarse. Además...

LUZ
Y
SOMBRA

DEL
METRO



RIERA:
UN TORNEO
MONOTONO

1

¿Qué le pareció el Torneo
Metropolitano?

★ DESDE EL PUNTO de vista de un simple espectador del fútbol y tal como lo esperaba antes de su iniciación, me pareció monótono y aburrido: los mismos equipos y los mismos jugadores todos los sábados y domingos... y eso que yo me considero entre los espectadores privilegiados, con movilización propia para ir al estadio y con entrada al Block J o a numerada.

2

¿Cuáles son sus defectos y
cuáles sus virtudes?



★ LO PRINCIPAL es lo ya expuesto en el punto 1, es decir, la repetición semanal de lo mismo. Además, pienso que en un campeonato por puntos, en que todos juegan contra todos en dos ruedas, no debe existir una prolongación en caso de empate de varios participantes, como sucedió ahora; debería definirse, como en todos los países de Europa donde se practica el fútbol, por el gol average. Con esto hay un premio real y efectivo al equipo que marca más goles y, sobre todo, se pueden confeccionar calendarios que puedan ser cumplidos en las fechas previstas. Con el actual sistema y pensando que puede pasar lo mismo en el torneo Provincial, se ha comprobado que este mes de receso previsto, con muy buenas intenciones, para actividades internacionales de los clubes o de la Selección Nacional, no podrá cumplir con su objetivo. ¿VIRTUDES? He tratado de encontrarlas, pero no las veo. En resumen, según mi opinión, este Torneo Metropolitano ha sido una mala copia de lo que se realizó en la Argentina, donde las condiciones y los problemas no tienen ninguna relación con los nuestros.

3

¿Qué le ha parecido el nivel
técnico observado?

★ CREO QUE EL NIVEL técnico ha sido bueno. Por diversas razones, ha habido irregularidad en las actuaciones de los equipos, en general. Todos los equipos tuvieron en determinado momento "su racha" buena y la otra. En todo caso y contra lo que he tenido oportunidad de oír y leer al respecto, pienso que se han visto partidos excelentes y han brillado algunas figuras ya consagradas, como un Reinoso, un Valdes, etc., y otras como Angulo, Daniel Diaz, Galdamez, Olivares, Cuevas, Capot, etc.

LUZ
Y
SOMBRA

DEL
METRO



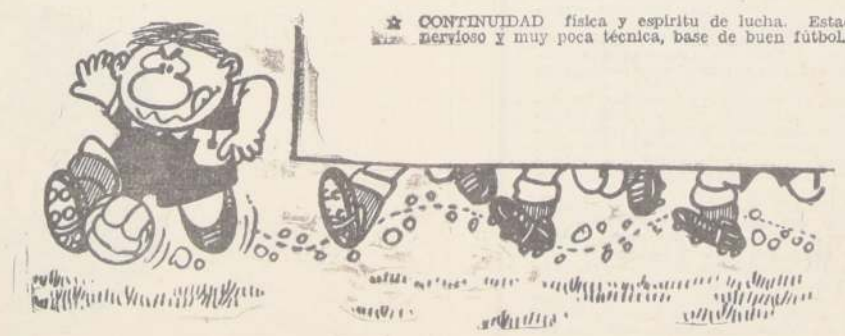
ALAMOS
TORNEO
VEHEMENTE
DESCONTROLADO

1

★ EMOCIONANTE angustioso, vehemente, descontrolado.

2

★ CONTINUIDAD física y espíritu de lucha. Estado nervioso y muy poca técnica, base de buen fútbol.



3

★ MUY BAJO. Soy de los que piensan que la mejor técnica da mejores resultados jugando a gran velocidad; pero en este campeonato no hubo velocidad ni física ni mental. Hubo exceso de temperamento, pero orientado "en mejor no dejar jugar". Poca "verticalidad", mucha gente en el pasto cada tres minutos. No puede haber buena técnica.

LUZ
Y
SOMBRA

DEL
METRO



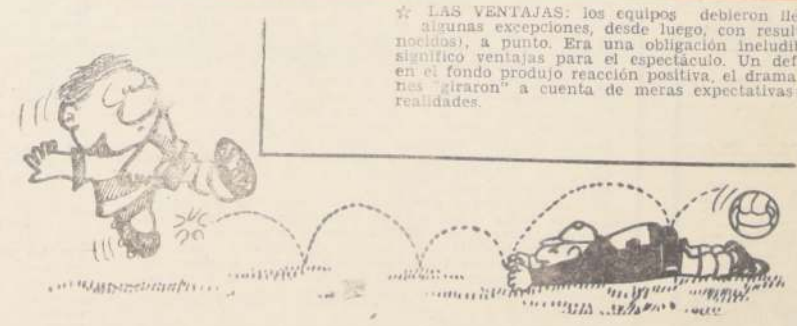
NOCETTI
GRAN IDEA Y
MEJOR
RESULTADO

1

★ FUE BUENO. En todo sentido. En lo económico, porque las recaudaciones en el balance de final de año serán superiores a lo percibido por los clubes el año anterior. El público aumentó. Los jugadores (y nosotros, desde luego), van a ganar más dinero.

2

★ LAS VENTAJAS: los equipos debieron llegar (con algunas excepciones, desde luego, con resultados conocidos), a punto. Era una obligación ineludible y eso significó ventajas para el espectáculo. Un defecto, que en el fondo produjo reacción positiva, el drama de quienes "giraron" a cuenta de meras expectativas y no de realidades.



3

★ HUBO PARTIDOS muy buenos. La gente los olvida con facilidad y magnifica los malos, que también los hubo. Me parece que en la primera rueda nadie más satisfecho que el propio público, que es el gran juez. Ahora, que el encuentro de Colo Colo con la "U" fue un verdadero ejemplo de lo que puede conseguirse en estas justas. Claro que primó la "gatta", la emoción. Y si eso no favorece el fútbol atildado o de gran jerarquía técnica, es también un aspecto importante que atrae a los grandes públicos. Y me parece que emoción sobró.



¿Si ha sido negativo el Torneo, cuáles son sus observaciones para corregirlo?

¿Si ha sido positivo, que le agregaría para mejorarlo?

¿El "metro" deja un saldo favorable al fútbol chileno?

¿Cree que ha sido un Torneo para "tesoreros" por qué?

8

¿Perjudica a los jugadores el afán de clasificación?

9

¿Qué le han parecido los arbitrajes?

10

¿Las altas cuotas de goles, significa que se ha mejorado en ataque?



RIERA

★ SIEMPRE HE PENSADO y soñado con un Campeonato Nacional de 16 clubes sin distinción de provincia o capital, con un máximo de 4 clubes de primera división en Santiago, y una División de Ascenso dividida en dos o tres zonas, de acuerdo a nuestra geografía. Los dirigentes que ven los problemas del fútbol AL NIVEL NACION, CON MENTALIDAD NACIONAL, saben perfectamente, y lo han manifestado en muchas ocasiones, que hay actualmente instituciones que no tienen nada que hacer en el profesionalismo. Y no es con el actual sistema que se puede terminar con esas instituciones que no están en condiciones ni tienen posibilidades para mantener jugadores de fútbol profesional.

★ CONTESTADA en la pregunta anterior.
★ POR LO YA EXPUESTO anteriormente creo que, por ahora, no ha dejado ningún saldo favorable.
★ EN UN PRINCIPIO pensé que el objetivo inmediato, "Tesorería", se conseguiría. La pobre asistencia a muchas reuniones, especialmente los sábados, me parece que dicen lo contrario. He visto reuniones en que varios clubes se jugaban "la vida", con el estadio semivacío. Es evidente que hay algún club que momentáneamente haya sido beneficiado con este sistema (Santiago Morning, por ejemplo). Pero nunca como en esta temporada había leído tantos anuncios de huelgas de jugadores por sueldos impagos.

★ TODO LO QUE SEA una disputa por puntos, en cualquier sistema, es un estímulo para los jugadores. En cambio, con el actual sistema, con algunos equipos ya clasificados, se ha llegado a poner en duda el interés de los jugadores de esos clubes en determinados partidos. A pesar de todo, la realidad ha sido la que conocemos los que hemos vivido el fútbol desde adentro: que sea cual sea el objetivo de un partido, aun los llamados amistosos, todos los jugadores del mundo entran a la cancha dispuestos a ganar.

★ LOS ARBITRAJES han progresado, ha habido superación. Los árbitros tienen su Escuela de Arbitraje, están sometidos a una disciplina, están controlados en sus actuaciones, es decir, son profesionales que, al igual que los jugadores, entrenadores, médicos especializados, han evolucionado de acuerdo a las realidades actuales, a pesar de que estamos todos actuando dentro de una "organización" ultrapasada. Con relación al punto 3, en cuanto al mejor nivel técnico que, según mi opinión, se ha observado, han influido los arbitrajes en el sentido de que, con alguna excepción, naturalmente, se ha protegido al jugador hábil, se ha frenado más al jugador que pretendía solucionar los problemas con patadas o con artimañas.

★ SI HA HABIDO más cantidad de goles ha sido, según mi opinión, justamente por el hecho que tiene relación con la pregunta anterior: arbitraje severo para los "leñeros". Creo que al comienzo hubo también confusión en cuanto a que este Campeonato era un Campeonato exclusivamente para fútbol de ataque. Los equipos que como Audax sacaron las cuentas REALES antes de comenzar el torneo, en el sentido de que más vale un punto de que ninguno, se encontraron de punteros. Lo contrario, un Colo Colo, una Unión Española, una Chile, una Católica, se dieron cuenta, algunos a tiempo, de que en cualquier sistema de competencia los puntos se ganan hoy día, hablando en sentido figurado, atrás... No se saca nada con marcar muchos goles si el contrario marca más.

★ Quiero aclarar que estas opiniones son las mismas que tenía antes de que comenzara el actual Campeonato. Tuve oportunidad de darlas a conocer a través de este mismo diario y también de haberlas comentado con los dirigentes de la Católica y con don Exequiel Basalomburu, dirigente de la Asociación Central de Fútbol, cuando recién salió a publicidad el actual sistema de Campeonato.

ALAMOS

★ CREO QUE NO SE PIERDE nada con oír a los técnicos, máxime si algunos de ellos orientan clubes.
★ LA MISMA CONTESTACIÓN que la pregunta 4. Por muchos años algunos técnicos orientan y son responsables de clubes. ¿Cuesta mucho reunirse y discutir con ellos una mejor forma de organizar un campeonato?

NOCETTI

★ HAY DETALLES, sin duda. Pero la experiencia tiene ese objetivo, sacar conclusiones y mejorar. Cuando eso se determine, es imprescindible que los dirigentes no dejen de escuchar las opiniones de los técnicos y los que "vivieron por dentro" el Campeonato. Nadie mejor que nosotros podemos aportar ideas para mejorar el sistema.

★ Esta pregunta está tácitamente contestada en las anteriores.

★ LA VARIACIÓN de un sistema de competencias que ya tenía 34 años de antigüedad y que no resistía más la repetición. Era una estructura añeja que ya tenía a todos hastiados y, lo más grave, había aburrido al público y tenía lastres que lo convertían en un drama económico.

Por otra parte, los equipos, en general, y los jugadores, en particular, debieron intervenir en una justa dura, real y con un objetivo específico, cuyo logro era dramático. Nos sacó del "trotocito" en que estaba el fútbol chileno y nos "puso en órbita" de las actuales urgencias que mueven al fútbol del mundo. Este certamen encuadró a los jugadores, y eso está bien.

★ ¡CLARO QUE LO FUE! ¡Si esa era una de las metas que se buscaban! Entonces, ¿nos vamos a quejar que se haya logrado? ¿No sacamos nosotros algo de las platas?

★ MIRE YO PIENSO de que fue un incentivo. En cada partido el jugador llegó al pitazo inicial plenamente a punto y tremendamente motivado porque sabía que ahora cada punto ganado o perdido era vital. No existía la promesa que se hacía antes a sí mismo de "en la segunda rueda nos recuperaremos. Y síno, con quedar lejos del último puesto basta".

★ ESTE ES UN ASPECTO que no podemos analizar aisladamente. Hay que mirarlo en perspectiva amplia. Creo que es un problema mundial y en la medida que los puntos en lucha son más trascendentes más creen ver errores en las actuaciones de los jueces. Y no es nada que no pueda remediarse. Pero, en términos generales, pienso que nuestros árbitros son bastante eficientes. Hay de todo en el plantel, pero lo cierto es que cuando las pasiones se calman, cuando se mira con objetividad todo el certamen, uno concluye en que salieron bastante bien.

★ SE ATACO MAS. Hubo una especie de concierto, no premeditado, en todos los técnicos y los jugadores, en el sentido de que se debía salir a buscar goles. También, por la influencia de aquella tónica, lógicamente se vieron defensas más abiertas, menos pobladas de hombres. Con las lógicas y esperadas excepciones.

Ahora, que no debemos olvidar que la cantidad y calidad del plantel pesó en el estilo utilizado. Ahora es imprescindible contar con equipos con reservas adecuadas para afrontar la dureza y rigor del sistema de competencias.



LUZ

Y

SOMBRA

DEL
"METRO"

A FOTO ES DE BALLET. Para ser más preciso lo es el "pase" de ambos contricantes. Sus nombres no importan. Sabemos que muchos los identificarán. Lo que importa, lo que queremos significar con ella, es su simbolismo. Todo el famoso experimento del Torneo Metropolitano resumido en una sola foto.

Y de eso es lo que queremos decir unas palabras (solo en carácter de preliminares). El contenido lo encontraran en las tres páginas siguientes. En ella hablan del "Metro" tres voces autorizadas. No es que estemos eludiendo nuestra responsabilidad. Por el contrario, con 10 preguntas, que intentamos fueran lo más precisas posibles, quisimos conocer qué pensaban de la justa oficialmente terminada el domingo pasado a tres ENTRENADORES. Luego hablaremos con otros. Ahora "confesamos" a FERNANDO RIERA, LUIS ALAMOS Y SALVADOR NOCETTI.

● Vivieron el certamen en forma intensa. Incluso hasta con algunos "eclipses" como en el caso del controvertido "Tata" Riera. Pero con el cargo titular o sin él, el "hombre" no se desvinculó jamás de la justa.

● No todos lograron iguales resultados. Luis Alamos llegó muy arriba con Audax. Quizás a una altura que ni el más entusiasta de sus hinchas pensó. Nocetti supo del liderato, luego del estancamiento, hasta que Santiago Morning se "fundió" y terminó sufriendo derrotas estrepitosas. Pasando incluso por la designación como entrenador de la Selección Nacional, a la que no estuvo ajena la campaña de su equipo en el certamen.

● Son hombres entonces, que están en situación de analizar la luz y sombra de esta primera experiencia, con el nuevo sistema de competencias y de dar respuesta a los interrogantes que han quedado luego de catorce fechas de emoción, drama, lucha, suspenso y hasta (en varios casos) de buen fútbol. En todo caso, si no coinciden con las ideas de estos técnicos, Uds. deberán estar de acuerdo con nosotros en que más legítimas, más directas y más íntimamente vinculadas al Campeonato es difícil encontrar opiniones sobre el "Metro".



A LOS AFICIONADOS chilenos les gustó el juego de la Selección Mexicana cuando estuvo en Santiago en 1965. Ahora un europeo señala su calidad.



OJOS EUROPEOS PARA EL FUTBOL MEXICANO

Por Mr. Huifa



el pase largo, pero existe un especial cuidado en esto. Los mexicanos no basan todo eso en el azar, no rifan la pelota, lo que prueba su buen equilibrio.

Un fútbol sin milagros, sin magia, sin emoción a veces, pero que basa su valía en su estabilidad, su sobriedad y una especie de perfección en su equilibrio.

• **LOS ENCUENTROS** de fútbol se efectúan los domingos a mediodía, para así dejar la tarde para las corridas de toros. Aunque éstas no tienen la popularidad del fútbol, han conservado su horario. Por lo demás, el mediodía les acomoda bien a los mexicanos que, como los españoles, almuerzan tarde. En días de semana, el fútbol es nocturno.

Los precios de las entradas fluctúan entre los cuatro y los dieciséis escudos (moneda chilena). La diversidad de los precios está de acuerdo con la comodidad de las localidades y también con eso de estar al sol o a la sombra. En la Copa del Mundo, y en el fútbol olímpico, los encuentros comenzarán a más tardar tres y media o cuatro de la tarde y conviene desconfiar no sólo del sol, sino también de la lluvia que, entre junio-septiembre, suele caer sin piedad por la tarde.

• **HABLA FERRÁN** de las maravillas del famoso Estadio azteca, construido gracias a la iniciativa de Emilio Azcárraga, un potentado propietario de tres canales de televisión en México y de varios otros en Norteamérica. Hombre de lumenia fortuna no sólo es el presidente del Club América de México, sino también el club Los Toros de San Diego, California, que compete en el campeonato profesional de los Estados Unidos. Habla de los palcos a los que se llega en automóvil y que fueron vendidos para toda la vida en sumas que bordean los diez mil dólares. Y que ahora cuesta tres y cuatro veces ese valor. Llegar hasta este estadio, actualmente es cosa de una hora en automóvil pese a que no dista más de tres kilómetros del centro de la ciudad. Pero le aseguro al periodista francés que, para la Copa del Mundo, los espectadores podrán llegar allí rápidamente en subterráneo.

• **LE CAUSÓ** asombro a Jacques Ferrán la organización y poderío de algunos clubes provincianos. Habla del Atlas, de Guadalajara, que cuenta con dos campos para entrenamiento, una piscina, un restaurante, cuartos para los jugadores y una hermosa escuela de fútbol. Pero más asombroso es el Guadalajara F. C., que queda al norte de la ciudad. Cuenta con 4 500 socios que pagan tres dólares mensuales para utilizar sus piscinas, su frontones de pelota, sus courts de tenis. El fútbol del Guadalajara cuenta con canchas de entrenamiento, grandes salas de descanso para los 33 futbolistas profesionales de la institución, con toda clase de modernos aparatos y todo controlado diariamente por un médico agregado al club.

• **VISITO TAMBIÉN** Jacques Ferrán el Toluca club que dirige el entrenador nacional mexicano Ignacio Trélez. Asistió al entrenamiento y vio a los profesionales jugando voleibol, haciendo fútbol con la mano, etc. Trélez, dice Ferrán, ha inventado una serie de trucos que hacen el entrenamiento más alegre y eficaz. Vió también una pequeña capilla que pertenece al club. Y, frente a ella, una sala en la que las paredes aparecen cubiertas de pizarrones que exhiben esquemas técnicos diversos. Por eso, el periodista francés finaliza así su crónica: "Dios y el 4-2-4, las dos fuentes del fútbol mexicano, cara a cara".

CALDERON, el arquero que reza antes de cada partido, realiza una gran tapada en el cotejo jugado en nuestro Estadio Nacional en 1965, y que ganó la Selección Mexicana 1 por 0 a la nuestra.

UN

• **TACTICAMENTE**, la doctrina del fútbol mexicano es el 4-2-4. Todos los equipos lo confiesan en los números de sus camisetas: 2, 3, 4 y 5 para los zagueros; 6 y 7 para los centrocampistas; y 8, 9, 10 y 11 para los delanteros. La mayor parte de estos clubes retrazan también a uno de esos cuatro delanteros, formando así, un 4-3-3 bastante clásico. De acuerdo a lo que le dijeron a Ferrán los entrenadores Trélez y Walter Ormedo, ningún equipo utiliza el mentado "libero". Ninguno, pues, juega cerrojo.

La marcación de zona se transforma rápidamente en marcación individual, según las circunstancias. No es fácil penetrar en una defensa mexicana con la pelota en los pies. Los zagueros son hábiles, rápidos y vigorosos. Saben utilizar la obstrucción frente a algunos avances peligrosos y también la violencia, aunque mucho menos en estos casos, son inevitables.

• **HE VISTO**, escriben Ferrán, echar fuera deliberadamente el balón de un canchero para permitir que el árbitro advierta que un jugador rival ha caído lesionado y necesita ayuda. El público aplaude calurosamente este gesto.

Esto lo presencié el periodista francés durante el encuentro entre Atlanta y Las Palmas, team español de La Gran Canaria.

En posesión de la pelota, los mexicanos tratan de organizar ataques simples y claros, veloces. Cuidando de jugadores magistrales, ellos prefieren el juego colectivo y repiten sus avances en una especie de olas sucesivas. Usan con frecuencia



UN DARDO...



• **DARDO** emprendió con fuerzas su viaje hacia lo alto. Y arriba se recortó pequeño, muy pequeño, contra el azul intenso de la tarde. Luego inició el descenso, vibrando entero, desgarrando y haciendo gemir el espacio con su filo acerado. La trayectoria veloz finalizó en la grama. Pudo ser un segundo o dos o tres. Los hombres corrieron con sus hinchas y midieron: 71.57. Entonces todos fueron donde el mocion rubio mientras que por los parantes, una voz amplificada mil veces, anunció el nuevo récord sudamericano y el triunfo de Rolf Hoppe.

Tras esos 71.57, tras ese nuevo récord sudamericano y tras el triunfo de Rolf Hoppe, quedaba, como siempre ocurre, una larga etapa de preparación, con esperanzas y frustraciones: trabajo en la pista y en la sala, con frío o calor, con interrupciones y sin interrupciones. Y ahora había llegado el momento, lo que era cada atleta, lo que lo impulsaba a competir y que al mismo tiempo lo hace olvidar momentos lúgubres, que en atletismo, y en especial en nuestro atletismo, son muchos, tal vez demasiados, para esa tan efímera gloria de registrar el nombre junto al de tantos grandes.

Y Rolf Hoppe (descendiente de alemán) había esperado mucho por el triunfo, pese a que todo le resultó fácil, por sus condiciones y por su dedicación. Recuerda que cuando estudiaba en el Colegio Alemán Walter Fritsch, que era profesor y que fue su primer entrenador, encontró que tenía ciertas condiciones naturales para la jabalina. Sin duda que no se equivocó, porque sus primeros lanzamientos fueron muy buenos si se considera que carecía de toda técnica y que nunca antes había estado en contacto con el atletismo.

Ese fue el comienzo. Enseguida hubo algunos títulos escolares y varias marcas "que prometían". Pero como no se trataba únicamente de tener condiciones naturales, Rolf Hoppe comenzó a entrenar con dedicación, y entusiasmo. Más tarde y cuando recién cumplía los 20, decidió que su futuro y sus posibilidades se acentuarían si corría el riesgo de emigrar, de salir fuera buscando nuevos horizontes y mayores progresos: "Escribí a Estados Unidos. Pensaba que podía optar a una beca y pronto recibí respuesta afirmativa. No lo pensé dos veces y partí. Comencé entonces la etapa más difícil, porque es difícil llegar a un medio y a un país desconocidos, con las dificultades del idioma, de la gente, que al principio lo mira a uno con cierto recelo. Cuesta adaptarse. Y estaba también aquello del entrenamiento, que impresiona al latino por lo desconocido y al mismo tiempo novedoso. Las pesas son fundamentales en la preparación. La técnica casi no importa, diría que allí son abrutados, que les interesa más fortalecer al atleta que crearle un estilo. No deben equivocarse, digo, yo, como entonces tienen tantos títulos..."

A medida que Rolf Hoppe va hablando comienza a advertirse algo así como un cierto descontento con lo que se realiza en Chile, no sólo en materia de preparación, sino también en cuanto a torneos, descontento que queda en evidencia más adelante.

"¿Sabe?... Hay veces que me entra una depresión tremenda en estos torneos nacionales. Miro el estadio desierto, tan frío y tan vacío. Existe tanta falta de recursos. Y sin querer tengo que entrar a



ROLF HOPPE



...Y UNA COMPARACION



UN RECORD



hacer comparaciones. No caben pero es inevitable. Un día, cuando estaba en Estados Unidos, fuimos a competir en un torneo universitario. Era una verdadera fiesta atlética. Más de treinta mil espectadores en el estadio y diez mil atletas en la pista. Algo extraordinario... ¡Y cómo lo cuidan a uno!... Hay de todo: zapatillas, buzos, collares, uniformes completos, en fin, no falta nada y ni siquiera hay que pedirlo. Y están también los asistentes, viajes continuados, torneos en uno y otro lugar, por eso es que los muchachos tratan de superarse y por eso es que los records caen todos los días. Y acá, ¿qué tenemos?... Usted me pregunta por el exodo tan ostensible del atleta nacional que una vez llegaba a los veinte años o quizás antes, pese a sus condiciones, se retira. Yo le contesto que es lo lógico, que va también me habría retirado si no hubiese sido por lo de la beca en Estados Unidos, precisamente por lo anterior, por esa erandad abismante de records que a uno lo hace pensar dos veces antes de seguir adelante. A veces siento una furia enorme por esto. Digo que no debería hacer comparaciones, pero no puedo evitarlas, es imposible...

Y Hoppe está en lo cierto no se equivoca es la fría realidad del subdesarrollo, del tristemente celebre subdesarrollo de los países latinoamericanos que también alcanza al deporte. Pero en cuanto a hablamos de lo que hace en Estados Unidos, de su vida allí, el margen de las pistas.

"Estudio en Los Angeles: administración de empresas, una carrera que en Chile podría compararse a la Ingeniería Comercial. Y en las horas libres y cuando no entreno trabajo. Es un empleo humilde, en un restaurant: lavo platos, friego el piso y a veces también atiende las mesas. Tengo que hacerlo. La beca solo contempla gastos de educación, vestuario y alojamiento; la comida tengo que procurármela. "La beca" me reporta unos 130 dólares mensuales y sólo gasto 30 al mes. Tengo para ahorrar y con eso me costé el viaje a Chile. La verdad es que ya estoy acostumbrado, al comienzo tuve algunos problemas, pero ya los superé casi totalmente. En cuanto al atletismo mismo, desde luego que tengo miras muy altas. El año pasado entrené muy poco —estuve lesionado— y, sin embargo, con cuatro meses de preparación ya estoy lanzando más de sesenta metros. Ello indica que con un plan adecuado de preparación podría en corto tiempo llegar a los 80. Por ahora estoy luchando contra una barrera psicológica: los 72 metros que me exigen para viajar a México. Tengo que hacerlos!... Ya debería, pero aún no salen, aunque saldrán... Si voy a México será un estímulo muy grande. Son esas cosas las que lo hacen a uno seguir en esto. ¿A qué otra cosa puede aspirar un atleta?"

"Además pienso estar muy pronto entre los mejores norteamericanos. No es difícil ni es presunción mía. El dardo no es el fuerte de los norteamericanos. Son contados los que están en los 80 metros. ¿Sabe cómo me lo explico?... Pienso que todos los buenos lanzadores son tentados por el beisbol. Incluyo a mí ya me hicieron algunas ofertas... y muy interesantes. Naturalmente que no acepté. Habría significado dejar el atletismo y la Universidad. No me sedujo la idea, de ninguna manera..."

Hoppe regresa en septiembre a los Estados Unidos. Mientras tanto tiene plazo hasta fines de agosto para optar a una plaza en el equipo olímpico. El sabe que hará los 72 metros. Es cosa de tranquilidad. Primero eso y enseguida de aquí a fines de año estaremos cerca de los 80. Veremos cómo adelante me puede ocurrir o hasta donde será capaz de llegar!"



EL BASQUET METROPOLITANO VEGETA Y MUERE

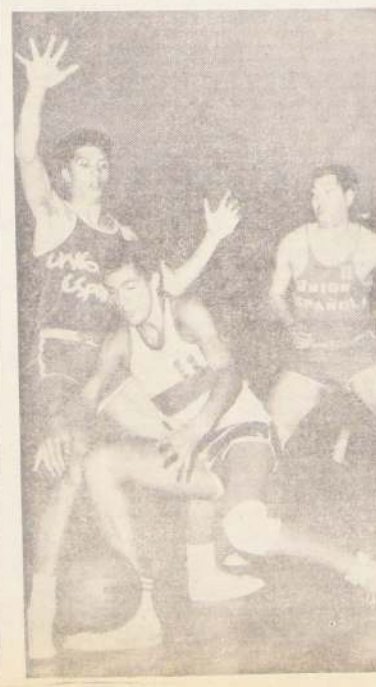
La mediocridad ambiente, ha permitido que Berckley Buto se mantenga por años como el mejor jugador de nuestro medio.



La desesperación casi total de una competencia que fuera tan importante como la de la "U" ha sido la última palada de tierra que se ha echado sobre este cadáver viviente.



SUAREZ, uno de los pocos valores nuevos, que adolece de una marcada intermitencia en su juego. Junto a Suárez, dos jugadores de dilatada actuación en nuestro medio: Humberto Vásquez y Manuel Torres.



ESTIMOSO pero el básquetbol metropolitano sigue languideciendo en forma alarmante. El certamen que mantiene la Asociación Santiago en la Serie de Honor, aparte de no atraer la asistencia de los aficionados, ofrece un nivel basquetístico cada vez más bajo. No hay renovación, no hay inquietud en los equipos por conseguir nuevos métodos de juego, nuevas modalidades. En una palabra no existe vibración por un deporte importante que años atrás llevó a un lugar de privilegios no sólo en el ambiente local, sino que proyectó su calidad hacia los ámbitos sudamericanos. Chile siempre fue vicecampeón o tercero en todos los certámenes continentales. Jugaba un básquetbol de alta jerarquía, incluso era difícil poder confeccionar una selección, no porque faltaran valores, sino porque no querían ser elegidos, sino que querían ser los mejores.

Ahora no pasa esto. Hay escasez. Es fácil advertir en las noches de Santiago la desesperación de los entrenadores cuando debe salir un titular del tablado y mira a la banca buscando el reemplazante. Mira y no ve, por que la verdad que no hay mucho donde escoger. Y lógicamente el espectador, el aficionado, el enamorado del básquetbol comprende esta situación y ha ido alejándose del recinto de la Federación, porque ya no hay espectáculo, salvo aquel que ofrece el cuadro de Unión Española que está fuera de serie en este certamen y que justamente por estar fuera de serie, por vencer todos sus encuentros con holgura, achata, apabulla a sus rivales y produce un desnivel de producción que es abismante.

Unión con esa política de traer a sus filas a los mejores jugadores que hay en plaza, pretendió que los demás equipos imitaran su gestión, para conseguir de esta manera que hubiera emoción y lucha por el título de campeón y por la clasificación. No ocurrió esto. No hay imitación, porque imitar en básquetbol, porque tratar de realizar esta política cuesta mucho dinero y los clubes nuestros no tienen ni alcanzan a conseguir un financiamiento, ni siquiera para poder pagar el arriendo de un gimnasio de categoría. La Federación que es la que debiera ir en ayuda de la Asociación Santiago, tampoco tiene fondos y los pocos que llegan a su tesorería los destina a sus propias actividades, llamémosle campeonatos nacionales, selecciones juveniles, en fin todo el rodaje de una institución matriz.

De esta forma cada vez, los equipos son menos y de menor posibilidad. Unión está jugando encuentros en que sólo están presentes los familiares y algunos socios. Nadie más. Este año dejó la Santiago el club Sirio, porque no podía seguir en la asfixia económica sin tener una retribución en el rendimiento del equipo de honor y de los restantes.

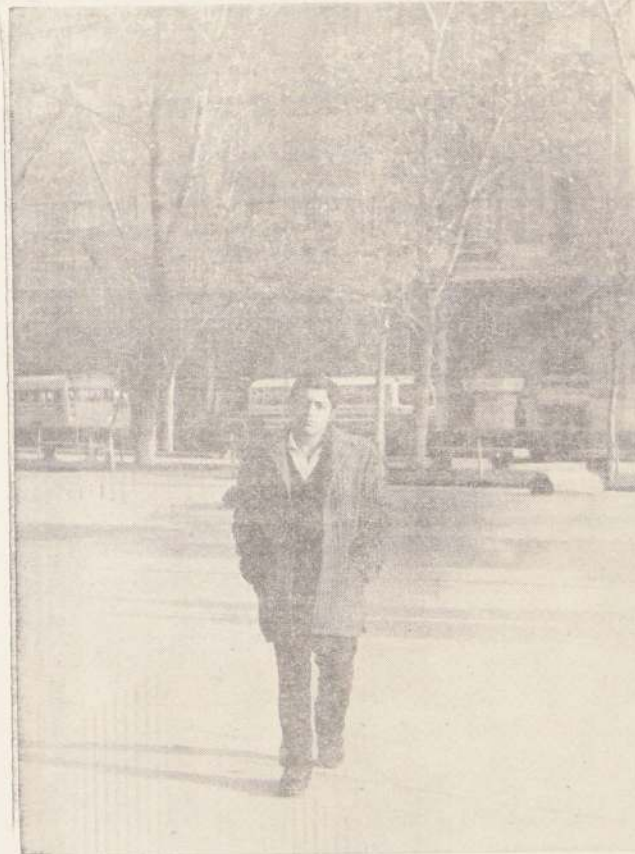
"Hay que hacer una campaña, para ayudar al básquetbol, me decía un viejo aficionado. No puede ser que siga en el estado en que está."

Una campaña para ayudar al básquetbol. ¿Pero en qué forma? Decirle al aficionado que han aparecido nuevas figuras, nuevos astros, que se está jugando un básquetbol de categoría. Es imposible inventar estrellas. La frase de Juan Gofí, luego de finalizado el Campeonato del Mundo en Inglaterra, también tiene vigencia para el básquetbol santiaguino: "HAY QUE QUEMARLO TODO Y EMPEZAR DE NUEVO". En el Suplemento de la semana pasada titulamos una nota RENOVARSE O MORIR, porque eso es lo que tiene que hacer el básquetbol. Renovarse, reinventarse. No puede ser que en un Torneo de Honor haya tantos equipos de escasas posibilidades, sin ninguna jerarquía. Equipos que por años han sido "compañías". Que juegan por cumplir, por la satisfacción de estar en una competencia importante. Pero eso no es todo. No basta ni se deben conformar con ser "participantes". Es hora que las autoridades de este deporte tomen conciencia de la responsabilidad que tienen en sus manos y actúen, sin sentimentalismos, con clara noción del momento crucial que vive esta disciplina deportiva.

OBSERVADOR



la cara amarga de un campeón



Muchas veces pese al triunfo que engecece, el hombre que lo conquistó se siente solo ante el mundo. La responsabilidad de mantener una situación para algunos privilegiada, no encuentra eco en la vida misma.



el fútbol en coplas



Por fin acertó Donato... el de humor congelado... jugar noventa minutos y terminar igualado.

El "Clásico Universitario" incoloro... de lo peor;... como el poeta, todo tiempo pasado fue mejor.

Los "Godos" batieron al "Indio" y lo hicieron en buena lid, por algo el "Chuleta" Prieto lleva la sangre del Clé.

Pero la "guerra" prosigue...

y la "liguilla" es el disfraz; ¡Ojalá se acuerde el "Indio" cuando picaba de atrás!

Si no funciona bien la "Batuta" de Valdés Colo Colo "destina"... y eso lo sabe Don Andrés.

Y la Copla del estribo... la derrota de los Albos ha lacerado mi alma.

RENAN ANDRADE M.



No todo es luces en la vida de un Campeón. Hay facetas de su existencia que son desconocidas para el hincha, cubiertas por sombras y momentos amargos. Julio Cofré, el monarca de los moscas nacionales vive uno de esos críticos períodos.

—¿Qué tal, Julio?
—Aquí estamos.
—¿Entrenando para el estorcer?...
—No. No he tenido tiempo.
Dialogo al parecer intrascendente, pero que en el fondo no lo es si tomamos en cuenta que el interperado es nada menos que un campeón profesional de nuestro boxeo: Julio Cofré, monarca de la división Mosca.
El microbus enfila rumbo por Teatinos cuando el pequeño pugilista, se ubicó en el asiento frente a mí. Y aquella primera pregunta acarrea mi curiosidad humana y periodística, y conversamos sin recurrir a los apuntes, ya que la libreta en muchos casos ahuyenta la franqueza del personaje y se limita a responder frases ya memorizadas. Y Julio Cofré fue franco, quizás despiadadamente franco, ya que mostró en sus respuestas el otro lado de un Campeón. El lado amargo, desconocido para muchos:

—¿Por qué este descuido en tu entrenamiento, si el estorcer pelsas por el título?...
—No es descuido, viejo. Simplemente NO PUEDO entrenar, NO TENGO TIEMPO... Si, ya lo sé, todos me hablan de que la constancia y el sacrificio es la base de la fama, del dinero para un Campeón. Me hablan de los ejemplos, me nombran a Stevens, me cuentan de Rendich, me tratan de meter en la cabeza sus dos casos, uno que todavía puede llegar a mayores alturas, y el otro que simplemente no quiso llegar.

—Y tú no quieres aprovechar esos ejemplos?...
—¿Y cómo...? No soy un tipo preparado, no puedo ambicionar un buen empleo, un trabajo que me dejara tiempo para estar siempre en el ring del gimnasio. Tengo que machucármelas en lo que puedo. Ahora estoy en una construcción, entro a las siete de la mañana, una hora para comer algo, siempre es poco, y luego a la pega hasta las siete de la tarde. Los únicos deseos que llevo al salir, son descansar, de irme a mi casa a jugar con mis chiquillos... Si, tengo días y por ellos es que tengo que darle duro a la pega.

—Oye, Julio, esto de tu título de Campeón, no te ha reportado alguna buena utilidad, porque tengo entendido de que lo has defendido dos o tres veces?

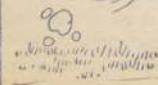
—Lo que más gané, hasta hoy, fueron cuatro millones de pesos, aquella vez que fui a Sao Paulo. Aproveché para comprar varias cosas para la "casachin"... ¿qué?... lógico que gasté algo con mis amigos. Es que uno tiene que darse esos lujos si la vida lo ha tratado siempre con dureza. Pero yo sé hasta dónde puedo llegar con esas manifestaciones y me controlo bastante. Pero hay que darse una buena comida, con "bistecques" y entraditas alguna vez, verdad?

—¿Y las otras peleas por el título?...
—Tres veces he puesto en juego el cinturón. En cada una de ellas, habiendo ganado, no han pasado de los dos millones las ganancias. Pero las tres veces he quedado machucado de tal forma, que siento deseos de abandonar todo, de buscar por otros medios el sustento para mi familia.

—Estas machucadas no tendrían como principal causante, tu poca preparación física, tu casi nulo entrenamiento?...
—En parte sí. Pero, qué es lo que puedo hacer?... Si va una familia completa depende de lo que yo haga, ¿me puedo dar el lujo de dedicarme por entero al boxeo?, de pasarme el día completo haciendo curda, corriendo y subiéndome cerros? ¿Y todo para qué, para pelear cada dos meses, para tener esa sola entrada que de todas formas se hace agua en minutos...?

Con esas palabras sonando en mis oídos bajé del microbus. No sólo de oropel vive un Campeón. No todo es brillo ni luces de triunfo. Existe la otra cara de la moneda, la triste. Y conste, de que hablo de un Campeón en pleno ejercicio, que el 14 de agosto expondrá frente a un desafiante leonquense su corona, pero para el cual no ha entrenado sino algunas pocas horas. Y no es todo producto de su desidia, de su sobreestimación como pugilista, sino más bien como fruto de su condición de gente humilde, de Campeón salido de abajo, a fuerza de feque e ilusiones no siempre bien encaminadas por quienes pudieran hacerlo en sus comienzos. Por esos hombres que giran y viven alrededor de los boxeadores y que tampoco tienen la constancia de luchar a fondo contra los naturales rípios que ellos traen de su medio ambiente, que se pueden sintetizar en una frase: "Este está tocado. Por ganar una pelea se cree la muerte".





Julia Varela llegó esta vez, y como tantas otras, en el "invierno" de Ferro. Pero es una "golondrina" de muchos veranos.



—Como jugador, vestí la casaca nacional. Ahora como hombre y jugador, no me interesa jugar por algún club de Santiago. Abandoné mi deporte predilecto por desengaño, volví al comprender mi error: error en parte, y mi felizmente anclé en Antofagasta. Porfiado, estimo que se me haría muy difícil encontrar un ambiente como el que allí existe.

MELBA WOOLCOTT UNA ESPADA QUE DEBE ESTAR EN LA CITA OLIMPICA

Espadas decidieron destinos de pueblos en la época todavía romántica de la guerra. Hoy en que el sonar de cañones incluso pasó a la historia superado por otras armas más destructoras, aunque revestidas de inocente apariencia el deporte y muy particularmente una esgrima, espera el mundo a Melba Woolcott, campeona chilena e imbatible desde el año 1962. Sus ataques a fondo sobre la malla de oponentes de diversos países y con una actuación reciente en el Sudamericano de Esgrima de Colombia, donde, por esas cosas raras que nunca faltan, perdió de las manos el título, debiendo conformarse con el vicecampeonato, son sus munición. Su arma, no espera dañar a nadie. Es más, procura entregar satisfacciones a Chile.

Esta peruana identificada de tal forma con lo nuestro, llegando a nacionalizarse hace sólo dos años, se sabe capaz; además lo ha demostrado. Su carrera plagada de triunfos valdrá de más para tenerla presente a la hora de las designaciones para esa cercana Olimpiada de México, con olor a todo lo latino, a todo lo vistoso y familiar.

Y los ojos de mirar profundo, de cejas que saben hacer el dúo del hablar sin palabras, se aguantan cada vez que dicen, esgrima, oena, florete, todo ese compendio que forma parte de su ser. Es que esta morena esbelta, de coqueto centillo blanco adornando su pelo, se sabe útil y quiere probarlo.

—Como no se sale al extranjero casi nunca, y los cambios de mano no existen o sencillamente estos son contados, la esgrima chilena no puede surgir. Como los demás países lo hacen con frecuencia, considero que es una gracia hacerles pelea y obtener buenas calificaciones en torneos internacionales. Como no va a ser gracia arrebatar posiciones de privilegio a tiradores viajados, y obligar a muchos de éstos a definir campeonatos. No voy contra nadie, no es al menos ese mi objetivo, pero considero que al florete femenino no se le consideró debidamente. Es más, no se lo tomó en cuenta cuando empezó la carrera de méritos con meta Winnipeg, primero, y luego México.

—Yo quiero decir en la penca ante cualquier rival extranjera —si no quiere considerarse mi última actuación en el S. A.— lo que "quedo".
—Dentro dar ese examen, anhelo mostrar mis méritos esgrimistas. Y lo pido, porque me tengo fe. Si por diversas razones no se mira a las damas que hacemos florete al iniciarse esta cruzada, cosa que desde ya no es justa, aun hay tiempo para hacerlo.

Pero Melba, agraciada hace algún tiempo como la mejor deportista, no ve la Olimpiada como un hobby o como una actuación más. Muy por el contrario, su seriedad para entregar horas de horas al entrenamiento combatiendo ante varones, buscando su mejor estado, prueban sus intenciones de triunfo.

Melba, hinchada declarada de la U. de Chile, aunque confiera su simpatía hacia Colo Colo, gusta de todo lo que es propio de cada pueblo.

—La esgrima es el deporte que más satisfacciones me ha dado. He hecho amistades verdaderas, gracias a esa hospitalidad reconocida de los chilenos. He incorporado una serie de dichos a mi lenguaje, todos pintorescos y llenos de nostalgia, que difícilmente pueda salir en el mundo tener. He llorado de felicidad con los aplausos sinceros de miles de espectadores, cuando ante mi sorpresa total, fui distinguida como la mejor deportista. La euforia y la inmensa zambra de bailar chilenos los considero mío porque los siento.

Una corta pausa para pasar suavemente su mano por la frente es aprovechada para preguntar su opinión sobre la esgrima.

—La esgrima es el deporte más completo. Hay que pensar siempre, exigir atención, reflejos y músculos. La esgrima —el florete— en sí, es para mí un desafío. Cuando tengo problemas, cuando me siento agobiada, la practico, y casi de inmediato me olvido de todo. Aunque para muchos puede parecer una exageración, es como un tónico para mí.

¿Le preocupa la falta de cultoras?

—Sin duda. Como existe poca difusión y se requiere mucha, pero mucha constancia identificarse con ella, la tarea es difícil. Es preciso ponerse en contacto con colegas, así como se hace en otros países —interesando a jóvenes. En Aguiluchos —mi club— me he preocupado de las damas. Entrenamos duro y parejo. Nosotros por un lado y otros por el suyo, podemos hacer labor.

Pero sus reflexiones sumamente serias no pueden dar por terminada así esta charla un tanto desordenada. Es la propia vicecampeona sudamericana la que sentenció confiadamente: "Si voy a México y siento en vigencia la comprobación del sexo de los atletas, pediré a gritos que sean mujeres las que me rijan".



El teléfono es siempre un buen amigo, y más aún, si este tiene al otro extremo a la morena vicecampeona sudamericana de florete.

Melba Woolcott mira fijamente hacia las alturas de México, sede de la Olimpiada.

Las tres mejores floretistas de sudamérica. Melba Woolcott —vicecampeona—, Sylvia San Martín, de Argentina. —campeona— y Ester Romano, tercera, también trasandina.

RECUERDO DE UN COLO COLINO CHIFLADO



—No sea bruto, sobrino. Los de antes si que eran rotos churos. Y me hablaban de Arellano, de "Cacachito" Torres, del "Tigre" Sorrel.
La radio gritaba ¡goool de Colo! Mi tío lo celebraba al seco y seguía su consejo:

CLUBES CON
\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
Escribe ELEG

—TENGO UN amigo que siempre tiene estudiada la solución para todo. Cualquier problema para él tiene arreglo, nada es difícil. Resulta una verdadera inyección de optimismo escucharle conversar, porque siempre tiene un happy end, como dicen cuando terminan las películas rosa de los norteamericanos.

Les cuento esto porque el otro día comentábamos la situación económica de los clubes profesionales, cuyos dirigentes, al parecer, gastan más de lo que entra en las arcas. Y mi amigo, como es natural, luego de una corta meditación, dio su clásico grito de ¡Eureka! y se lanzó por las cunetas de la disertación sobre cómo se podría terminar con este problema de nuestro deporte de las patadas.

—Lo que pasa —dijo— es que a nadie se le ha ocurrido que antes de gastar en grandes figuras que tonifiquen los equipos, hay que tener el financiamiento, la fuente segura de ingreso para poder adquirir los cracks necesarios.

—Si los clubes —agregó— se decidieran a no invertir la porrada de millones que todos los años desembolsan, en jugadores, por un año, tendrían dinero por supuesto. Eso resulta casi una peregrinación, pero con el bien entendido que la "loria" la destinen a montar una industria que en el futuro podría ser la fuente de entradas que les permitiría armar super equipos.

—Cuánto gastó Andax Iturrano en formar el cuadro

que tiene actuando en la competencia? ¿400, 500, 600 millones? ¿Y si esa platita la invirtiera mejor en montar una fábrica de camisetas? ¿Ah? Imagínense si no se vendieran las camisetas marca "Carlos Reinoso". Y el Colo Colo, ¿cuánto gastó? ¿Y si esos millones los utilizara en una industria de artículos deportivos? Lógicamente que todo el mundo compraría zapatos de fútbol marca "El Indio" o pelotas "El Cacique". ¿O no? Y así se podría seguir enumerando, contando y contando. El pan marca "La Unión" sería el favorito de todas las mesas; los souvenirs para el recuerdo "Ma-



gallanes" tendría amplia acogida por turistas y no turistas; la ropa fina marca "Chunchito" igual. En fin, es cuestión que cada club se las ingente para instalar su fábrica, su industria propia.

—Después todo sería miel sobre hojuelas. Habría billones como para tirar al aire y sería cuestión de afirmarse cuando nombraran la alineación de cualquier equipo, ya que en sus filas figuraría cada crack como para hacerle referencias. Y todo, lógicamente, con la platita que proporcionaría la industria. Esa es la solución, porque así cada club no tendría que estar cada año pidiéndoles a sus socios platados "que se denen" para cubrir déficit o para adquirir a tal o cual jugador. Contestada la consulta.

—No le decía que mi amigo tiene solución para todo? Ahí tienen lo que me respondí. Ahora que existan los clubes que quieran adoptar esta medida, eso es cuento aparte. Yo sólo les cuento lo que conversamos y lo que resultó de ese cambio de opiniones.

REVISTA DEPORTIVA DE La Nación



nuestra portada

TRES ACTORES de un drama que todavía no termina se convierten en críticos del sistema que debieron enfrentar. Alamos, Nocetti y Riera, entrenadores conocidos, calificados y experimentados, responden a un cuestionario común sobre el TORNEO METROPOLITANO.

● Como era de esperar no coinciden. No es que se trate de opiniones antojadizas, simplemente rebuscadas para discrepar. Ninguno conoció el pensamiento de los otros y nosotros nos limitamos a preguntar y transcribir sus pensamientos. Pero es que el fútbol, actividad humana y apasionante, ofrece ángulos, enfoques, perspectivas, distintas y de ahí las discrepancias.

En lo profundo de los conceptos, hay indudablemente, una idea central: INTERES por el fútbol chileno. Es que a nosotros, los entusiastas, y a ellos los actores, nos guía por sobre todo ese objetivo. De ahí estas encuestas, de ahí nuestras preguntas y comentarios y de ahí la utilidad de sus respuestas.

● Todo ello permitirá a los que deciden entre las cuatro murallas de Erasmo Escala y Cienfuegos, sacar alguna conclusión útil para el FUTBOL CHILENO. Porque en cuanto a nosotros, y en cuanto a los entrenadores, todo está claro y sabemos el camino a seguir para acelerar el progreso del balompié criollo. Y en esa estamos.

revista deportiva "La Nacion"

DIRECTOR RESPONSABLE: Claudio Orrego V.
SUBDIRECTOR: Raúl González A.
DIRECTOR EJECUTIVO: Jorge Fernández R.
JEFE DE REDACCION: Juan Carlos Franco
DIAGRAMACION: Orlando y Leopoldo Cabrera Z.
REDACTORES: Renato González ("M. Huifa"), J. C. Franco, Alfredo Leonel Parra, Alejandro Molina, Carlos Bonilla, Alex Villal y César Fredes.
COLABORADORES Y CORRESPONSALES: Juan Ostio, Armando Jerquera Márquez, Emeche Aguirre, Víctor Moreira, Luis Gómez y Fernando Pavez.
DIBUJO: Raúl Soza, Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.
FOTOGRAFIA: Rolando Daza, Guillermo Pavez, Víctor Rojas, René Barra, Guillermo Hidalgo y Oscar Rosales.
LABORATORIO: Jorge Arroyo y Raúl Contreras.

SUMARIO

Miscelánea deportiva, nuestra portada y resultado del puzzle anterior ...	2 y 3
Ferro y su golondrina de invierno ...	4
La cara amarga de un campeón ...	5
Ojos europeos para el fútbol mexicano ...	6
Luz y sombra del "Metro" ...	7
Luz y sombra del "Metro" ...	8
Luz y sombra del "Metro" ...	9
Luz y sombra del "Metro" ...	10
Un dardo, un record y una comparación ...	11
El básquetbol metropolitano vegeta y muere ...	12
Jaime Berly desafió a la gran ciudad ...	13
Una espada que debe estar en la cita ...	14
Puzzle deportivo ...	15
Aquí desmenuzamos a ...	16



NO HAY MAS CERA QUE LA QUE ARDE

Por Mr. Huifa

DECIA alegremente un hincha de Palestino el domingo en el Nacional: "Es emocionante el esfuerzo que hacen estos chicos de Unión Española para que Palestino pueda quedar entre los cinco privilegiados..."

NO DIRAN ahora que Magallanes no está progresando; hasta

la otra semana empataba los segundos tiempos y ahora empató los partidos enteros.

LO QUE PASO fue que a Magallanes le quedó corto el Metropolitano...

UNA TARDE hace de esto muchos años, nos habíamos quedado sin fútbol de primera y, para matar la tarde, nos fuimos a ver un encuentro de la asociación amateur. Jugaba el Liverpool-Wanderers no recuerdo con quién y, desde que comenzó el encuentro, nos llamó la atención un centro medio que las agarraba todas. Era un patrón de la cancha y tenía una figura atlética estupenda. Un moreno macizo y bien plantado que no sólo empujaba limpiamente sino que empujaba a sus delanteros con él y hacíanlos. Como en el grupo había algunos dirigentes, éstos en seguida se avivaron y, en el descanso, se fueron a camarines a ver al fenómeno y hablar con él a ver si podían contratarlo. Un muchacho joven y amateur con esas condiciones era un hallazgo.

Al rato regresaron con las caras largas.

—¿X, lo contrataron?

—No. ¿Saben quién es el promotor? Half Centro y nos gustó tanto? Pues, Cojo Colo González...

Oscar González, que enamoró que era del fútbol, seguía jugando en un equipo amateur.

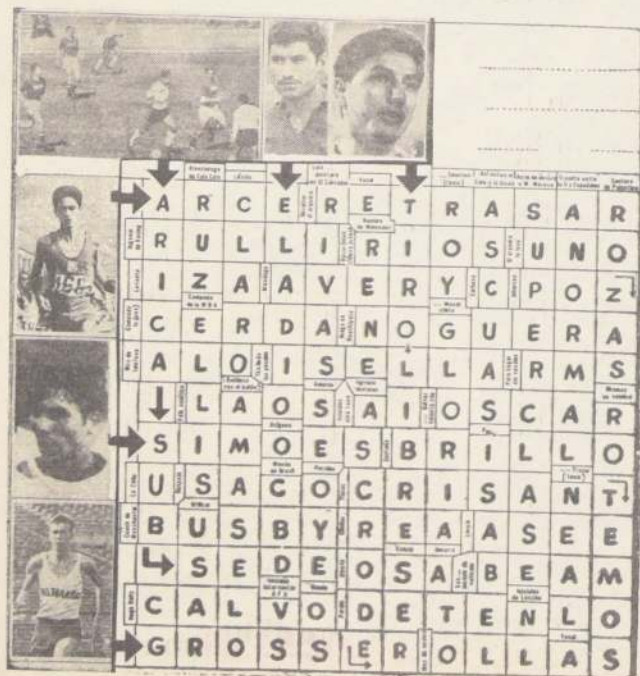
AMARGADO, un hincha de Colo Colo comentaba: "Nos han sucedido tantas desgracias en este famoso Metropolitano que no me extrañaría en absoluto que, al final, perdiéramos la liga por un autogol sobre la hora..."

MUCHAS veces se ha dicho que los Clásicos Universitarios suelen ser malos partidos porque los jugadores, con el ruido, la fiesta, las barras y todo eso, se ponen nerviosos. El domingo demostraron que también son capaces de jugar muy sin barras.

SI NO ME fallan los números, resulta que la "U" lleva ya diez encuentros seguidos ganados en el Metropolitano. Y eso que están jugando sencillos.

TANTO QUE han hablado los diarios de todas partes del famoso "milagro alemán" y, digame si la Unión gana la liga ¿no será mas grande el milagro español?

MENOS MAL. Ya tienen los conversadores de fútbol una palabra para enriquecer su léxico. Ya tienen la "liguilla".



SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

Y AQUI, ENCIENDA SU AMPOLLETA... (Y GANE EO 100)

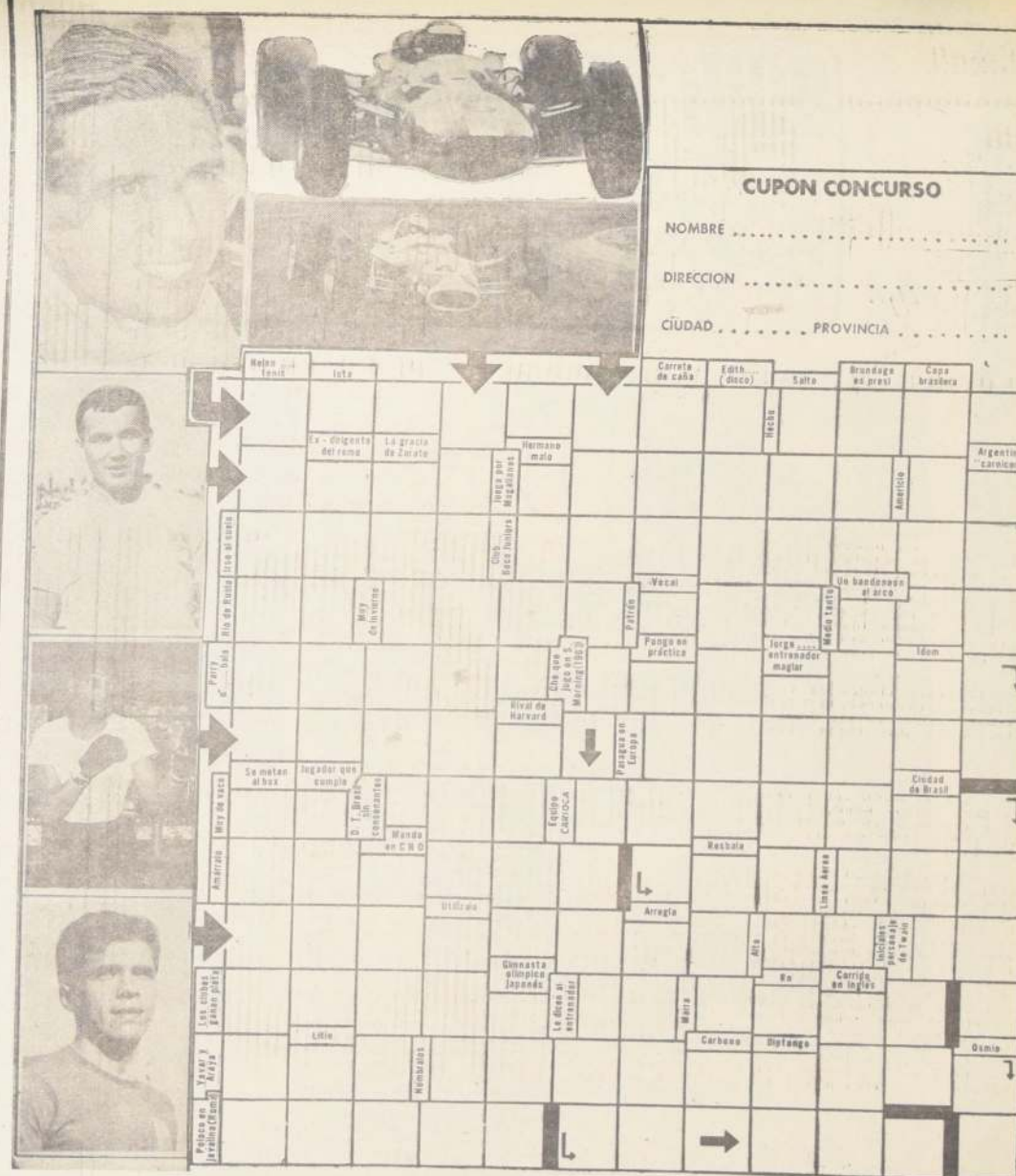
¡No podía fallar! Estábamos convencidos de que un puzzle con premio daría capote. ¡Y así fue, no más! Hasta el plazo fatal que dimos nos llegaron de TODO EL PAIS la no despreciable cantidad de TRESCIENTAS CATORCE SOLUCIONES. To dos los días se planteaban quejas por la necesidad de instalar un buzón especial para los que oían a este concurso. Gente con muchos años de circo en esta Empresa Periodística, se preguntaba extrañada la que viene tanto jaleo con la correspondencia y las preguntas que a diario la gente le hacía al personal de atención de público. QUEDAMOS ENTONCES, EN QUE EL PUZZLE DEPORTIVO TENDRA SU PROPIO BUZON.

Entre las soluciones correctas cortamos los CIENTO ESCUDOS de premio (ya estamos pensando seriamente en dar mayores incentivos) y este recayó en el señor CARLOS MIZON A., con domicilio en SANTIAGO, en calle CUMMING N.º 73. Invitamos cordialmente al señor Mizón a que se apersona, el próximo lunes a LA NACION, a las 19 horas, en Deportes para que reciba el premio al cual se ha hecho acreedor.

Y AHORA LOS INVITAMOS NUEVAMENTE: Con el auspicio de la mejor mueblería de la capital, MUEBLES EASTON, y el DIARIO DE LOS DEPORTISTAS, les presentamos otro "puzzlecito" ¡A hacerle, "cortado" anunciado lector y mandarlo cuanto antes! Tírelo a garzar los Cien Escudos de premios y diviértase al mismo tiempo. Plazo preferente para recibir las soluciones, el próximo MIÉRCOLES 14.

LAS BASES

- Recorte la hoja ENTREGUELA al puzzle. SOLUCIONELO y mándelo a Agustinas N.º 1269 (Sección Puzzle Deportivo).
- Ponga su NOMBRE Y DIRECCION completos en el cupón respectivo.
- Las soluciones que nos lleguen y que estén correctas, entrarán al Sorteo que premiará a un favorecido.
- Este crucigrama está confeccionado en cada su totalidad por nombres, apellidos y giros del quehacer deportivo nacional y mundial. Re calcamos que la falta de material de consulta o las diferencias que aparecen por razones de idioma, nos permiten "TENER DERECHO A EQUIVOCARNOS". Si tal cosa sucede "a morir pollo".



Muebles Easton
 EL MUEBLE DE MAS CALIDAD A MENOR PRECIO
 Vicuña Mackenna 1405

aquí DESMONTAMOS a...



PEDRO ARAYA es un chileno típico. Como él, de su peso, de su estatura, de su rostro, de sus gestos, Chile está pagado. Pero, ¿qué lo diferencia de los demás mortales que se le parecen? Nada y mucho.

■ De nada no vamos adelante. Pero del MUCHO sí que hay bastante que decir. Es un jugador de fútbol. Quisieramos recalcular la palabra JUGADOR. Porque no es uno más, nos atreveríamos a decir que es necesario jerarquizar el término diciendo que es un ARISTOCRATA del fútbol, en una época en que con gran brio se busca la igualdad.

■ Usted lo ve jugar y de inmediato capta su atención. Parece un SI-SODELICO, no porque tenga tendencias "hippies", sino que porque, como ellos, es bello y es luz.

■ Es el puntero obligado de Universidad de Chile y de la selección chilena. Y en este juicio no hay dudas. Es rotundo. En una época en que es vital oxigenar las delanteras, con punteros netos, que sepan abrir las defensas y que usen el desborde con frecuencia y que la raya de cal que margina la cancha no sea un impedimento y los trate con "familiaridad"; la "Ardilla azul" es una clara muestra de todo lo positivo en su puesto.

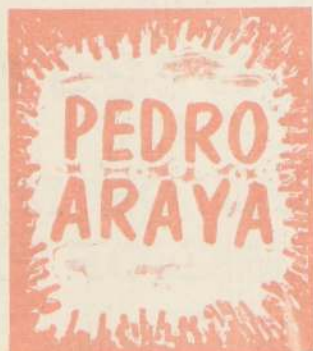
■ Tiene algo de Garrincha en su facilidad para irse siempre por el mismo lado. La velocidad de Julinho, el astro brasileño que triunfó en Italia, el asna de gol del Tigre Sorrel, por supuesto sin su formidable disparo, y la HABILIDAD, PICARDIA, CHISPA, CINTURA y CONCEPCION DE AREA de Pedro Araya.

■ Es un espectáculo aparte cuando escucha en vena y con la sintonía adecuada. Nos quejamos de su falta de continuidad. Cuando "agarra" un partido no lo suelta hasta que lo "liquida". Pero... cuando se da vacaciones, dan ganas de pasarle una sombrilla para que tome el sol y se ponga más cómodo.

■ Vino desde el "pueblito" Las Condes. Muchacho humilde, de extracción modesta, pero con el talento y la sensibilidad en los pies. Ha sabido encumbrarse a un sitio y a una altura insospechada. Recordemos el interés que aún mantiene, los "trotamundos" del Santos para incorporarlo a su "show" y los "pijes" del Nacional, para "armarlo caballero".

■ PEDRO ARAYA no olvida su cuna. Simple, sencillo y directo en su trato... pero endiablado, pirotécnico y sagaz, cuando se trata de hablar con la "petota".

A. I. P.



REVISTA

DEPORTIVA DE

La Nación

Santiago, 8 de Agosto, 1968.

Esta revista es un obsequio del diario de los deportistas

CAMPENATO PROFESIONAL DE FUTBOL 1968

U. CATOLICA	5	GOLES
MOYANO	2	GOLES
COLO COLO DE CHILE	0	GOLES

**3 ACTORES-
CRITICOS DE
UN DRAMA
INCONCLUSO:
EL
"METRO"**

NOCETTI

RIERA

ALAMOS